

Miasto rowerzystom wrogie – str. 4  
 Mobilne oko na wszystko – str. 5  
 Recepta na 100 lat! – str. 6  
 Wdzięk buntu – str. 10  
 „Impresja” jak malowana – str. 11  
 Latające słupy – str. 12  
 Oddech kata – str. 15

Tygodnik Regionalny

Nr 29 (197) 19 VII 2010 r. 2 zł (w tym VAT 7%)  
 Rok V ISSN 1896-5164 Indeks 224065



# Jelonka.com

**Narkotyki za pół miliona**



str. 3

**Po pijaku w drzewo**

str. 13



# Wakacje z brudami

str. 8



Wygraj wstęp do aquaparku!  
 Szczegóły KONKURSU - str.29

KONKURS  
 WYGRAJ LAPTOPA!!



**KONKURS**

STR 27

857 ogłoszeń, w tym:  
 189 oferty pracy  
 konkursy  
 rozrywka

**DOMINUS**  
 ODZIEŻ UŻYWANA

NOWO OTWARTY  
 SKLEP ODZIEŻOWY



ul. Chrobrego 10  
 58-500 Jelenia Góra  
 (sklep przy targowisku "Flora")

**PROMOCJA**

Kabina Aquafarm AFA 90 z brodzikiem

999,-

Gres Ural 30x30 Got. 1

14.99,-



Klej elastyczny PCI 25 kg

39.90,-



www.lazienkiperfekt.pl

**Perfekt**

SALON ŁAZIENEK  
 ul. Wincentego Pola 8  
 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 75 64 820 20  
 kom. 661 127 017

**MEBLE  
 TO MY**

1 555,-

narożnik AVANT  
 wymiary 2,7 x 1,65m

ul. W. Pola 8  
 ul. Grunwaldzka 53  
 www.MEBLETO MY.PL

**MK**  
 FURNITURE

**Tadeusz Wnuk  
aktor Teatru im. Norwida**

Koordinator trzeciej już edycji imprezy „Lato w teatrze”, która wczoraj zakończyła się na norwidowskiej scenie, może zaliczyć tę imprezę do bardzo udanych. Jelenia Góra jest jednym z niewielu miast, którym Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego już po raz trzeci umożli-

wia przeprowadzenie aż czterech turnusów tych wartościowych warsztatów

**PLUS TYGODNIA**

dla młodzieży. Wielka w tym zasługa edukacyjnej pasji i umiejętności Tadeusza Wnuka, który staje się oddanym i wyrozumiałym nauczycielem sztuki teatru, tylko na chwilę przywdziewając maskę pedagogicznej srogości. – Ma taką pasję, umiejętności i doświadczenie, że na pewno z tego skorzystacie – powiedział do młodzieży szef Teatru im. Norwida Bogdan Koca. Nie po-

mylił się. **(tejo)** Więcej –

na stronie 11.

**NA TOPIE****Bogdan Malinowski  
burmistrz Karpacza**

Samorządowiec wydał wojnę internautom, którzy pod płaszczykiem anonimowości obrażali go na forum w sieci. Strażnik miejski i dwaj przedsiębiorcy odpowiedzą we wrześniu przed sądem za naruszenie dóbr osobistych burmistrza. Rok temu szef miasta pod Śnieżką złożył sprawę do sądu podając jedynie nicki oraz e-dane swoich przeciwników. W trakcie dochodzenia ustalono ich prawdziwą tożsamość. Krytycy stracili anonimowe maski i okazali się postaciami dobrze burmistrzowi znanymi. Sprawa wytoczona przeciwko nim rozpocznie się jesienią. Pozostaje mieć nadzieję, że stworzy precedens skutecznej walki z bezkarnymi dotąd internetowymi trollami.

**(tejo)**

Więcej – na stronie 9



Fot. Konrad Przesztyk

**DZIŚ W JELONCE**

Miasto rowerzystom wrogie

– str. 4

Sądowe boje z corhydrone

– str. 4

Mobilne oko na wszystko

– str. 5

Walczą o skatepark

– str. 5

Recepta na 100 lat

– str. 6

Salonowa sztuka ulicy

– str. 6

Babcine 3D w muzeum

– str. 7

Wakacje z brudami

– str. 8

Miasto traktów dwóch

– str. 8

Porcja różnorodności

– str. 9

Wdzięk buntownika

– str. 10

„Impresja” jak malowana

– str. 11

Latające słupy

– str. 12

Policjanta płaciła fałszywką

– str. 12

Bezpiecznie na łeb, na szyję

– str. 13

Po pijaku w drzewo

– str. 13

Zwierzęta nie znoszą

upałów

– str. 14

Oddech kata

– str. 15

Urodzinowa feta BMW

– str. 17

Maja najszybsza

– str. 18

Karkonosze i nowy trener

– str. 19

Lokalna gorączka Mundialu

– str. 19

Ożywić Park Norweski

– str. 30

Zagadka z lotu ptaka

– str. 31

**Goło i (nie)wesoło****Skwar sprzyja nieobyczajnym zachowaniom.**

W minionym tygodniu mieszkańcy ulicy Lwóweckiej poprosili policję o interwencję na widok nagiej kobiety, która w stroju Ewy paradowała wśród miejscowych dzieci. Pouczenie mieszkanki o nieosobowości jej zachowania nie było łatwe. Niezrównoważona psychicz-

nie kobieta okazała się agresywna wobec stróżów prawa.

Z kolei w ubiegły czwartek zgorszenie mieszkańców ulicy Wyczółkowskiego wzbudził starszy mężczyzna, który paradował w samych stringach. Tu także interwencja stróżów prawa okazała się niezbędna. Za nieobyczajne zachowanie grozi kara grzywny lub aresztu.

**(quente)**

FOT. ARCHIWUM

**Z nagą piersią**

W przypadku nieobyczajnego zachowania nie brakuje także przypadków wątpliwych. Co sądzić – choćby – o toplessie w miejscu publicznym? W tym przypadku stróża prawa interweniuje tylko wtedy, kiedy otrzymają poświadczoną zgłoszenie a świadek potwierdzi, że dana sytuacja jest gorsząca. Jednak i tu obyczaje stają się coraz bardziej rozluźnione, bo takich przypadków ostatnio nie zanotowano. Za to opalanie się w toplessie zyskuje na popularności.

**WIEŚCI Z USC**

Od 3 do 9 lipca Urząd Stanu Cywilnego w Jeleniej Górze zarejestrował 15 aktów narodzin, 16 aktów zgonów oraz 17 aktów małżeńskich.

**(Angela)**

**Na spacer z pijanymi mamą i tatą**

**Mocno pijani rodzice opiekowali się czwórką dzieci w wieku od ośmiu miesięcy do ośmiu lat.**

Do zdarzenia doszło kilka dni temu w Myslowie. Po zawiadomieniu o parze, która – chwiejnym krokiem – spacerowała drogą z

Jeżeli okaże się, że opiekunowie swoim zachowaniem stworzyli zagrożenie dla życia lub zdrowia dzieci, rodzicom może grozić kara pozbawienia wolności nawet do 5 lat.

czwórką dzieci, na miejsce udała się policja. Dorośli byli pijani. 26-letnia kobieta, matka dzieci, miała ponad 2,2 promila, natomiast jej konkubent (25 lat) ponad półtora promila alkoholu w organizmie.

W takim stanie rodzice opiekowali się czwórką potomstwa w wieku od 8 miesięcy do 8 lat. Dzieciom podczas spaceru nie się nie stało. Ze względu na stan nietrzeźwości dorośli trafili do izby wytrzeźwień, a dzieci zostały umieszczone w domu małego dziecka.

**(tejo)**

**Piekielnie gorąco!**

**Skrawek cienia, szklanka zimnej wody lub porcja lodów – tego najchętniej poszukiwali jeleniogórzanie w minionym tygodniu. Wszystko dla ochłody przed falą tropikalnych upałów, która załaziła Polskę i nasz region.**

Średnia wyjazdów pogotowia ratunkowego w Jeleniej Górze to 40 interwencji na dobę. Tymczasem w sam piątek (16 VII) od rana do godziny

14.30 ratownicy wyjeżdżali już 25 razy. W czterech przypadkach interweniowali przy zaslągnięciach, których przyczyną były bez wątpienia zbyt wysokie temperatury oraz nieprzestrzeganie zasad w tak upalne dni. Tak

było niemal każdego dnia minionego tygodnia.

– Przede wszystkim w godzinach szczytu czyli od 11.00 do 16.00 nie powin-

niśmy wychodzić na słońce. Jeśli musimy już wyjść, powinniśmy pić dużo schłodzonej wody mineralnej, okryć głowę i ciało przed promieniami – mówi Maciej Kaczmarek, zastępca dyrektora do spraw medycznych Pogotowia Ratunkowego w Jeleniej Górze.

W wielu miastach upragnioną ochłodę zmęczeni upałem spacerowicze znajdują przy fontannach. Ale nie w Jeleniej Górze. Szemrzący wodotrysk z posągiem Neptuna przy ratuszu daje niewiele ulgi. Za to razi brudną cieczą

**Ceńcie cień**

Skutki, jakie mogą w takich temperaturach wystąpić, to bardzo duże ryzyko udaru słonecznego, zagrożenie życia, uszkodzenia asfaltowych nawierzchni dróg oraz duże zagrożenie pożarowe. Lekkie ochłodzenie meteorolodzy przewidują dopiero na poniedziałek (19 lipca), ale – według wielu prognoz – upalne powietrze później powróci.

w niecce, którą wielu przechodniów traktuje jak kosz na śmieci. Nieczynna już drugi rok jest fontanna przy ulicy Wolności. Nie działa wodotrysk w Cieplicach. W planach budowy potrzebnej w takiej dni fontanny nie ma: brakuje pieniędzy. A zresztą – jak zdają się myśleć urzędnicy: przecież upały trwają tylko kilka tygodni w roku. A i tak nie są w naszym klimacie gwarantowane. Pozostaje więc zatłoczony basen lub niepewny wypoczynek przy okolicznych gliniankach i zwirowniach.

**(Angela/tejo)**

FOT. TEJO



Szemrzący wodotrysk z posągiem Neptuna przy ratuszu daje niewiele ulgi. Za to razi brudną cieczą w niecce. W sobotę wieczorem zaczął padać deszcz, który przyniósł ulgę do zapowiadanego powrotu upalnej fali.

REKLAMA

**FMBANK**  
Partnerstwo w finansach



Łatwo dostępne  
**KREDYTY**  
dla mikro i małych firm

**ZAPRASZAMY**  
do oddziału FM Bank S.A.  
ul. Bankowa 13/1, 58-500 Jelenia Góra  
Tel. 75 753 30 65  
75 753 30 75

# Mocne uderzenie w narkobiznes

**Policjanci zatrzymali w Szklarskiej Porębie mężczyznę podejrzanego o posiadanie znacznych ilości narkotyków oraz handel nimi. Łącznie funkcjonariusze zabezpieczyli blisko 45 tysięcy porcji środków odurzających o wartości 500 tysięcy złotych.**

Czarny okazał się miniony czwartek dla ludzi z „branży” narkotykowej. Policjanci z Zespołu do Walki z Przestępczością Narkotykową Wydziału Kryminalnego Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze zatrzymali 28-letniego mieszkańca Szklarskiej Poręby mocno zaangażowanego w handel „białą śmiercią” i podejrzanego o posiadanie znacznych ilości zarówno twardych jak i

miękkich narkotyków.

Funkcjonariusze uzyskali informację, że mężczyzna może zajmować się dystrybucją środków odurzających w Jeleniej Górze i okolicach. Informacja ta okazała się zgodna z prawdą. Policjanci, którzy „zapukali” do domu zatrzymanego później mężczyzny, znaleźli blisko 45 tysięcy porcji środków odurzających, które ukryte były w piwnicy nieopodal budynku mieszkalnego.

– Było to 28 tysięcy porcji marihuany i ponad 15 tysięcy porcji amfetaminy o wartości 500 tysięcy złotych. Część narkotyków ukryta była w plastikowej beczce, w workach i reklamówkach. Te przeznaczone były dla odbiorców hurtowych, ale również policjanci zabezpieczyli kilkadziesiąt porcji narkotyków przeznaczonych dla odbiorców indywidualnych – mówi podinsp. Edyta Bagrowska, rzeczniczka policji.

Obecnie policjanci ustalają źródło pochodzenia zabezpieczonych środków odurzających, kanały dystrybucji oraz odbiorców indywidualnych. Nie wykluczone są kolejne zatrzymania w tej sprawie. Diler trafił do policyjnego aresztu.

Za posiadanie znacznych ilości środków odurzających oraz ich dystrybucję grozić mu może nawet do 10 lat pozbawienia wolności.

Walka policji z narkotykową branżą przynosi coraz więcej wymiernych efektów. Wpadają już nie tylko płotki, lecz także grube ryby. Jednak – jak

można się domyślać – w hierarchii handlu środkami odurzającymi nie jest to jeszcze najwyższy stopień wtajemniczenia. Policja nie potwierdza, czy zatrzymanie szklarskoporebianina ma związek z przeprowadzoną na początku lipca akcją CBS, wskutek której aresztowano innych narkodilerów.

**ATUTEM POLICJI JEST INFILTRACJA ŚRODOWISKA NARKOTYKOWEGO BIZNESU**

**(quente)  
FOT. POLICJA**

Piątego lipca br. przy centrum handlowym na Zabobrze, gdzie grupa funkcjonariuszy CBS z Rzeszowa zatrzymała czterech mężczyzn, którzy już usłyszeli zarzut działania w zorganizowanej grupie przestępczej oraz mającej na celu wprowadzenie do obrotu 3,5 kg marihuany wartej około 105 tys. zł. Obecnie prowadzone jest śledztwo w tej sprawie.

**(Angela)**

## Urzędnicy się nie wyśpią

Nie od godz. 8 rano, jak to było dotychczas, ale od 7 mieszkańcy Jeleniej Góry będą mogli załatwić swoje sprawy w siedemnastu wydziałach Urzędu Miasta w Jeleniej Górze. Zmiany otwarcia urzędu zaczną obowiązywać od dziś (19.07) i potrwać do końca sierpnia. Otwarcie urzędu o godzinę wcześniej ma umożliwić mieszkańcom załatwienie spraw urzędowych przed pracą. Dzięki temu jeleniogórzanie unikną wychodzenia w największe upały.

## Sieciowe problemy

W miniony czwartek spora część internatów TP SA z Jeleniej Góry oraz okolic była pozbawiona łącz. Powodem była ogólna awaria, której zasięg dotyczył także rejonu naszej redakcji przy ulicy Skłodowskiej-Curie. Usterkę usunięto po kilku godzinach. Kłopoty występują też z łącznością z tzw. hot spotem na placu Ratuszowym. Tu jednak operatorem jest Dialog. Ten operator nie odnotował żadnych awarii. Być może usterki spowodowane są pracami na wieży ratusza, gdzie znajdują się modemy nadawcze.

## Czech sprowadził brudy

Dwadzieścia osiem ton popiołu było w cysternie, którą wwiózł na terytorium Polski pewien Czech (66 lat). Kierowca wpadł 12 lipca podczas kontroli przeprowadzonej przez ITR w Radomierzu. Trafił do policyjnego aresztu. Odpowie za sprowadzenie na teren Polski odpadów. Grozi mu kara do dwóch lat więzienia.



REKLAMA

PREMIERA/PREMIERE:  
24.07.2010 PLAC RATUSZOWY JELENIA GÓRA, GODZ 21:30

# OOYSSSEEJA

MIEDZYNARODOWE WARSZTATY TEATRALNE JELENIA GÓRA - BAUTZEN 2010  
INTERNATIONALE THEATERWERKSTATT JELENIA GÓRA - BAUTZEN 2010  
REALIZACJA/REALISIERUNG - TEATR ODNALEZIONY | STEINHAUSTHEATER BAUTZEN

SPEKTAKL/SPEKTAKEL:  
25.07.2010 KORNMARKT BAUTZEN, 21:30 UHR

WWW.JELENIAGORA-BAUTZEN.EU WWW.TEATRODNALEZIONY.PL WWW.JCK.PL

ORGANIZATORZY:  
 Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/  
 Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość  
 SNPL 2007-2013  
 Jelenia Góra Centre of Culture JK  
 teatr odnaleziony  
 PATRONAT MEDIALNY:  
 NOWINY JELENIA GÓRA  
 www.tj24.pl  
 dm

Projekt dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia 2007-2013. Das Projekt wird von EU im Rahmen des Operationellen Programms der Grenzübergreifenden Zusammenarbeit Polen-Sachsen 2007 – 2013 gefördert.

# Miasto wrogie rowerzystom



*Nie tylko osoby starsze powinny się mieć na baczności jeżdżąc rowerem po zatłoczonych ulicach Jeleniej Góry.*

– Jelenia Góra i jedziesz w dobrym kierunku – ten slogan reklamuje stolicę Karkonoszy jako ośrodek przyjazny cyklistom. Tymczasem na ulicach naszego miasta miłośnicy jednośladów czują się jak na froncie, a propagandowe hasło nie ma nic wspólnego z rzeczywistością.

Wysokie miejsce w konkursach, które doceniły kampanię promocyj-

ną Jeleniej Góry związaną z trasami rowerowymi i wizerunkiem wicemi-

## Zróbcie trakty dla jednośladowców!

Ten wypadek to tylko jeden z dowodów, jak bardzo w mieście brakuje wytyczonych ścieżek rowerowych, po których cykliści mogliby poruszać się bezpiecznie. Do „wojny” między rowerzystami a kierowcami dochodzi niemal codziennie. Odważniejsi ryzykują i na dwóch kółkach pokonują zatłoczone ulice pełne nerwowych i hamiących przepisy zmotoryzowanych. Cykliści też bez grzechu nie są: zajeżdżają drogę i jeżdżą niemal środkiem jezdni. – Wykonują też niepewne manewry, chcą uchronić się przed wybojami w drogach – mówi pan Maciej, jeleniogórski kierowca. Mniej odważni jeżdżą chodnikami nie stosując się tym samym do zaleceń kodeksu drogowego. Na szczęście tu policja jest wyrozumiała. A o budowie miejskich ścieżek, czy też dostosowaniu szerokich chodników do potrzeb jednośladowców nic nie słychać.

**Afera corhydronowa nie ma końca. Zarówno Jelfa, producent leku, jak i inne podmioty, od których Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze odebrała lek do przebadania, chcą sądzić się o zwrot kosztów. Oprócz Jelfy, sprawę do sądu przeciwko jeleniogórskiej prokuraturze złożyły szpitale w Poznaniu oraz Piotrkowie Trybunalskim. Wnioski o zwrot kosztów zapowiedzieli też inni przedsiębiorcy.**

Przebadanie i zabezpieczenie tak ogromnej ilości fiolek leku okazały się nie jedynym problemem prokuratury. W sierpniu 2007 roku prokurator prowadzący postępowanie wydał zarządzenie o zwrocie przebadanych fiolek corhydronu do przedsiębiorstwa Jelfa,



bo stały się zbędne dla śledztwa. Jelfa odmówiła jednak ich przyjmowania i złożyła sprawę do sądu z wnioskiem, by prokuratura oddała lek poszczególnym podmiotom, od których go odebrała, ponosząc przy tym wszystkie koszty.

Niebawem ma być znana data pierwszej rozprawy, które odbędą się w jeleniogórskim sądzie okręgowym. Tymczasem już odbyła się rozprawa w Piotrkowie Trybunalskim, gdzie sąd

## Sądowe boje z corhydronem w tle

odrzucił wniosek miejscowego szpitala. W Poznaniu sprawa jest w toku.

– Cały czas otrzymujemy jednak informacje, że kolejne podmioty zamierzają złożyć przeciwko nam sprawę do sądów o zwrot kosztów. My stoimy na stanowisku, że leki powinna przyjąć od nas Jelfa, która następnie powinna rozliczyć się z poszczególnymi podmiotami, od których odebraliśmy lek. Tymczasem Jelfa początkowo przyjęła kilkadziesiąt tysięcy fiolek leku, po czym od lutego ubiegłego roku odmawia przyjmowania leku,

żądając abyśmy zwrócili corhydron 250 uprawnionym, a więc osobom fizycznym, aptekom czy hurtowniom – mówiła Teresa Łozińska-Fatyga, prokurator okręgowy.

Jelfa powołuje się na prawo farmaceutyczne mówiąc, że to podmioty, którym pierwotnie odebrano lek, będą mogły przekazać przebadany corhydron do Jelfy. Samych gospodarczych podmiotów, od których zabezpieczono lek,

jest ponad siedem tysięcy, nie mówiąc już o osobach fizycznych.

**DO CHWILI, KIEDY NIE ZAPADNIE PRAWOMOCNY WYROK W TEJ SPRAWIE, CORHYDRON DALEJ BĘDZIE PRZECHOWYWANY W MAGAZYNIE POLICYJNYM.**

nie wynika, że leki, które zostały wycofane z obrotu, a takim jest corhydron 250, nie mogą być zwrócone do aptek czy osobom fizycznym. Wśród

osób, do których zgodnie z intencjami Jelfy miałby trafić przebadany lek, są osoby fizyczne. Czy coś, co stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia

mielibyśmy wysyłać pocztą? Nie znam prokuratora, który odważyłby się na taki krok – powiedziała T. Łozińska-Fatyga.

**Angelika Grzywacz.**

*– Czy coś, co stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia mielibyśmy wysyłać pocztą? – pyta T. Łozińska-Fatyga.*



*Listopad 2006: afera corhydronowa spowodowała czasowe wstrzymanie produkcji w Jelfie i manifestację załogi przedsiębiorstwa.*

Sprawa dotycząca corhydronu wyprodukowanego przed Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne Jelfa w Jeleniej Górze prowadzona jest przez jeleniogórską prokuraturę od listopada 2006 roku. Powodem było wyprodukowanie oraz wprowadzenie do obrotu (w okresie od stycznia 2005 r. do listopada 2006 roku), leku o niewłaściwej jakości. W fiolkach z corhydronem zamiast właściwej substancji znaleziono bowiem skolinę.

Wskutek pomyłki jeden człowiek zmarł, 16 innych pacjentów znalazło się w stanie bezpośredniego zagrożenia życia. Wówczas podjęto decyzję o wszczęciu śledztwa i przebadaniu leku, który odbierano zarówno od producenta, jak i od szpitali, z aptek oraz od osób prywatnych. Łącznie zabezpieczono około 700 tys. fiolek leku, w tym o gramaturze 250, 100 i 25 miligramowe. Po przebadaniu leku, instytut ekspertyz sądowych wykrył, że w 33 fiolkach zamiast corhydronu 250, znajdowała się skoliną.

**Jelonka**

**Wydawca:** Jelonka.com Marconi Tkacz Sp. J. **Adres redakcji:** 58-500 Jelenia Góra, ul. Marie Skłodowskiej Curie 13/2, tel.: (075) 7544400 **email:** redakcja@jelonka.com **Redaguje zespół:** Konrad Przedziedz (redaktor naczelny), Angelika Grzywacz (zastępca redaktora naczelnego), Arkadiusz Rec (sport), Gabriela Stefanowicz, Karolina Wojtaś **Współpraca:** Paweł Kucharski, Robert Ignaciak (foto), Małgorzata Kowalska (ogłoszenia) **Marketing:** Sylwia Myśliwiec, Jacek Prasol, Lena Aksanowa **DTP:** Adam Świątek **Projekt makiety:** Marek Tkacz, Robert Dobosz, **Internet:** http://www.jelonka.com **Druk:** Polskapresse Poligrafia o/Wrocław, ul.Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie **Nakład:** 10 tys. egz.

Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Rezerwujemy sobie prawo do skracania nadesłanych tekstów. TS, ts - tekst sponsorowany. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam



**Jak przeżyć wiek, niczego nie żałować, mieć chęć przeżycia kolejnej setki i czuć się jak „osiemnastka”? – na te pytania odpowiadała pani Janina Storta, kobieta o niezwykle hardym duchu i pogodnej duszy, która w lipcu obchodziła setne urodziny. Życzenia i kwiaty przekazał jej prezydent Marek Obrębalski.**

Na pytanie o długowieczność pani Janina Storta, która urodziła się 1 lipca 1910 roku, ze śmiechem odpowiada: – To tajemnica! Po chwili jednak zdradza swój sekret: – Pracować, dobrze się odżywiać, ganiać, chodzić na randki,

bawić się, uśmiechać, nie płakać po kątach i będziecie żyć tyle co ja. Życie to miłość, wesołość, w radości czas szybko mija i lata przelecia, tak jak mi. Dziś nie wierzę, że przeżyłam już sto lat. To nieprawda, ja czuję się, jakbym miała osiemnaście lat – mówi.

Pani Janina urodziła się koło Wilna i jej największym marzeniem jest tam jeszcze raz pojechać. Do Jeleniej Góry kobieta przyjechała w 1958 roku. Stulatka przyznaje, że był czas kiedy było jej w życiu bardzo ciężko. Sama wychowywała trójkę dzieci i jednocześnie dorabiała się wszystkiego od „zera”. Niczego jednak dzisiaj nie żałuje. Jej życiową pasją były praca i śpiew.

– Lubię pracować, nie lubię siedzieć, więc teraz kiedy nie mogę już za dużo

## Praca i uśmiech receptą na sto lat!

robić denerwuję się, chodzę z kąta w kąt. Pracowałam w sklepie, zawsze miałam jakieś zajęcie, pracy było dość. A śpiew? Uwielbiam śpiewać i być w towarzystwie – mówi. Zapytana o najprzyjemniejsze wspomnienia z życia odpowiada

żartobliwie: – Wszystko pamiętam, ale nie będę się tłumaczyć.

Córka pani Janiny, Danuta Russian przyznaje, że jej mama przez całe życie ciężko pracowała, ale w pracy wkładała przede wszystkim serce i ...poczucie humoru, które zostało jej do dzisiaj. – Kiedy

mama nas sama wychowywała było nam bardzo ciężko, ten trud życia mamę po prostu zahartował. Teraz też wszystko mama chce robić sama, czasami nawet rządzi mną i ludźmi, którzy ją otaczają – mówi pani Danuta.

**Angelika Grzywacz  
FOT. ANGELA**



### Dwieście lat!

12 lipca prezydent Marek Obrębalski złożył pani Janinie życzenia zdrowia, radości i spokoju, wręczył jej też listy gratulacyjne od siebie, premiera RP Donalda Tuska, wojewody dolnośląskiego Rafała Jurkowiaka. Na ręce jubilatki przekazał też srebrną monetę o nominale 40 jeleni wydaną z okazji 900 – lecia Jeleniej Góry. Na koniec dostojnie wesołej jeleniogórzance odśpiewano nie 100, ale 200 lat!

## Morskie lato pod „Zaczarowanym parasolem”

**Nie wszyscy najmłodszy jeleniogórzanie wyjeżdżają z miasta na wakacje. Bywa, że maluchy spędzają całe lato w przedszkolu. Trzeba wtedy dzieciom zorganizować czas i sprawić, by nie czuli się gorsze od rówieśników, którzy z rodzicami pojedą nad morze lub w góry.**

Aby sprawdzić, co robią najmłodszy podczas upalnego lipca, gościliśmy w Niepublicznym Przedszkolu „Zaczarowany Parasol”. Dzieciom zaproponowano podróż na wybrzeże. Tyle że w

wyobraźni. Usłyszeli piosenkę o morzu, które daje im mnóstwo atrakcji i niezapomnianych przeżyć.

Rozmawiano, gdzie leży nasze morze, jak tam dojechać, który środek lokomocji pomieści najwięcej ludzi. Potem przyszedł czas na zabawę z matą integracyjną. Maluchy na chwile zamieniły się

w rybaków, którzy mają dużo ryb w sieci i muszą pilnować, aby żadna nie uciekła. Zwieńczeniem „morskiego poranka” było malowanie na kartonie zwierząt i roślin żyjących w morzu.

**(Gabi)  
FOT. GABI**



Wszystkie dzieci bardzo się cieszyły z zabaw, które zorganizowały im panie wychowawczynie. „Zaczarowany parasol” dba, aby jego podopieczni uczestniczyli w wielu inicjatywach, które odbywają się w mieście, a także organizowane są najróżniejsze tematyczne dni, plenery i wiele innych atrakcji. Dzięki takiej ilości zajęć dzieci nie powinny bardzo żałować, że wakacyjny czas spędzają w przedszkolu.

## Salonowa sztuka ulicy

**Bywa ozdobą podniszczonych murów, ale w Jeleniej Górze stała się wakacyjną atrakcją Biura Wystaw Artystycznych, które zaprosiło do swoich wnętrz twórców z obszaru graffiti. – Zapach lakieru to dobry sposób na zasikane klatki schodowe – poradził Zbigniew Szumski, opiekun warsztatów, których zwieńczeniem był wernisaż wystawy „Akcja re Akcja”.**

Niesprzyjające warunki termalne nie zniechęciły w miniony piątek bywalców galerii, którzy tłumnie zjawili się na wernisażu. Nieco mniej przybyło młodzieży, która – w sumie – jest adresatem

stały się podłożem dla malarskiej ekspresji młodych twórców. To Marek Brodowski, Jonasz Chlebowski, Mariusz Czarnota, Radosław Kieczęć, Grzegorz Łoźnikow, Staszek Szumski oraz Zbyszek Wiśniewski, studenci i uczniowie

tatów, które w galerii trwały od 13 lipca. Zajęcia prowadził znany z

znawca sztuki współczesnej Zbigniew Szumski.

– Taką wystawę łatwo otworzyć, ale trudno zakończyć – powiedział Z. Szumski odnosząc się do samej sztuki ulicy, której przestrzenią bywają często mury kamienic, a ograniczeniem – mury niechęci zarówno mieszkańców, jak i osób stanowiących prawo. Jednak tak zwane „action painting”, rysunki, wlepki i malarstwo wielkoformatowe mogą być sposobem na upiększenie przy-

### Jak w piekarniku

Temperatura wnętrza BWA przy ul. Długiej 1 przypominała środek piekarnika. Niewiele pomogło odsunięcie z pomocą silniejszych widzów głazu przy bocznym wejściu od ulicy Długiej i otwarcie tych drzwi. – Od wielu lat bezskutecznie zabiegamy o zamontowanie klimatyzacji – mówili przepoceni pracownicy Biura Wystaw Artystycznych.

Częściowo z winy wandal, którzy – niszcząc bohomazami elewacje domów – wystawiają złą opinię o malarstwie ulicznym w ogóle. Ta wystawa ma też, między innymi, przekonać szarego obywatela, że nie taki diabeł straszny jak go malują. Obrazy, które powstały podczas warsztatów, widoczne są też od strony ulicy Długiej.

**(tejo)  
FOT. KONRAD  
PRZEZDZIEK**



te j wystawy. Na ścianach BWA przymocowano regipsowe płyty, które

szkoł artystycznych związanych z różnymi miejscowościami powiatu jeleniogórskiego.

– Latem udostępniamy wnętrza galerii osobom, których ojcowie raczej bywają wystawcami – powiedziała Janina Hobgarska. Dyrektorka BWA przypomniała, że wystawa jest efektem warsz-

działań Teatru Cinema z Michałowic, plastik



Imprezę uświetnił performance Wiktorii Wiktorczyk i Kamili Obrębskiej Wolek, które popisały się sprawnością fizyczną w ekwilibrystycznym tańcu na szarfie przy saksofonowym akompaniamencie Mateusza Rybickiego. Był także koncert grupy UNCOMMON PROJECT. Sponsorem całości jest powiat jeleniogórski.



*Dla autorów wystawy to ważne wydarzenie w ich artystycznej biografii.*

## BABCINE 3D W MUZEALNYCH WNĘTRZACH



**W czasach kiedy trójwymiarowa fotografia była poza zasięgiem nie tylko możliwości, ale i wyobraźni, wykonywano dioramy – przestrzenne obrazki we wklęsłej obudowie. Ta leciwa technika odżyła w rękach młodych sobieszowian zaproszonych na warsztaty do Muzeum Karkonoskiego.**

Placówka – w ramach wakacyjnej propozycji edukacyjnej – umożliwia spędzenie czasu w chłodnych muzealnych wnętrzach nie tylko na zwiedzaniu aktualnej ekspozycji. Można z niej czerpać inspirację i tworzyć. Tak też było i w miniony wtorek. Dzieci i młodzież wypoczywające w MDK „Muflon” w

Sobieszowie, dojechały do Jeleniej Góry, by na kilkadziesiąt minut przenieść się w świat dioram.

Goście poznali historię tego typu obrazków, które – być może – uchowały się jeszcze ze skarbów epok minionych w różnych wnętrzach. Produkowano je masowo w XIX wieku jako pamiątkę dla odwiedzających górskie strony. Na wklęsłym tle umieszczano obrazek charakterystyczny dla danej okolicy i upiększano go z pomocą różnych materiałów – w tym naturalnych – tak, by stworzyć złudzenie trójwymiarowości. Takie współczesne 3D.

Dioramy – jako odcierający się o kicz – souvenir – można jeszcze nabyć dziś, zwłaszcza w popularnych miejscowościach wypoczynkowych nad morzem i w górach. Jednak te, które wykonali we

wtorek półkolonisci z „Muflona” są wyjątkowe.

Goście

zweździ Chatę Karkonoską w muzeum i na podstawie tego wnętrza zabrali się za tworzenie przestrzennych obrazków. Mieli do dyspozycji farby, kwiatki, kawałki materiału – wszystko, co może się przydać przy dość misternej robocie. Przyzwyczajeni do komputerowych rozrywek nie kryli zaniepokojenia tą dziewiętnastowieczną techniką i z pasją oddali się nowemu zajęciu.

(tejo)



Muzeum Karkonoskie jest gotowe przyjąć każdą grupę na podobne zajęcia. Wcześniej należy jednak skontaktować się z działem edukacji MK. Telefon: 74 453 81 55.

# WYŚLIJ ZDJĘCIE < WYGRAJ!

## LAPTOPA

**“DIALOG W OBIEKTYWIE  
-różne oblicza rozmowy”  
KONKURS FOTOGRAFICZNY**

**CZAS TRWANIA:  
05.07-30.07.2010r.**

**NADSYŁANIE ZDJĘĆ:  
05.07-23.07.2010r.**

**GŁOSOWANIE:  
05.07-30.07.2010r.**

ORGANIZATOR KONKURSU  
**Jelonka.com**

FUNDATOR NAGRÓD  
**DIALOG**

## PIERWSI WYRÓŻNIENI!!!

W TYM TYGODNIU KOMISJA KONKURSOWA WYRÓŻNIŁA FOTOGRAFIE ZGŁOSZONE DO KONKURSÓW NA PORTALACH:

WWW.JELONKA.COM - PANIĄ ANNĘ KOWIEL  
WWW.WALBRZYSZEK.COM – PANA KRZYSZTOFA WESOŁOWSKIEGO  
WWW.SWIDNICZKA.COM – PANA TADEUSZA FILIP

W WYŚCIGU DO NAGRODY GŁÓWNEJ PROWADZĄ ODPOWIEDNIO NA:

**JELONKA.COM – FOTOGRAFIA DIALOG0013**

**WALBRZYSZEK.COM DIALOGW012**

**ŚWIDNICZKA.COM DIALOGS010**

**WSZYSCY WYRÓŻNIENI OTRZYMALI ZESTAW GADŻETÓW UFUNDOWANYCH PRZEZ FIRMĘ DIALOG S.A. (M.IN 8GB PAMIĘĆ ZE W.)**



### WYŚLIJ ZDJĘCIE I WYGRAJ

Tytuł zdjęcia: .....

Imię i nazwisko autora: .....

Miasto zamieszkania: .....

Numer telefonu: .....

Adres e-mail: .....

Potwierdzam, iż zapoznałam/tem się Regulaminem Konkursu opublikowanym na stronie:  
[http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog\\_jelonka/Regulamin\\_KF\\_ok2.pdf](http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog_jelonka/Regulamin_KF_ok2.pdf),  
akceptuję jego warunki, a tym samym udzielam Jelonka.com zezwolenia na wykorzystanie moich fotografii do nieodpłatnego ich powielania we wszystkich mediach z jednoczesnym podaniem danych autora (imienia i nazwiska), wyrażam zgodę dla Jelonka.com na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby prowadzenia konkursu oraz w celach marketingowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych Dz.U. z 1997 r., Nr 133, poz. 883 ze zm.).

Podpis: .....

### NAGRODY DLA GŁOSUJĄCYCH ZAGŁOSUJ !!!

Numer zdjęcia: .....

Imię i nazwisko głosującego: .....

Miasto zamieszkania: .....

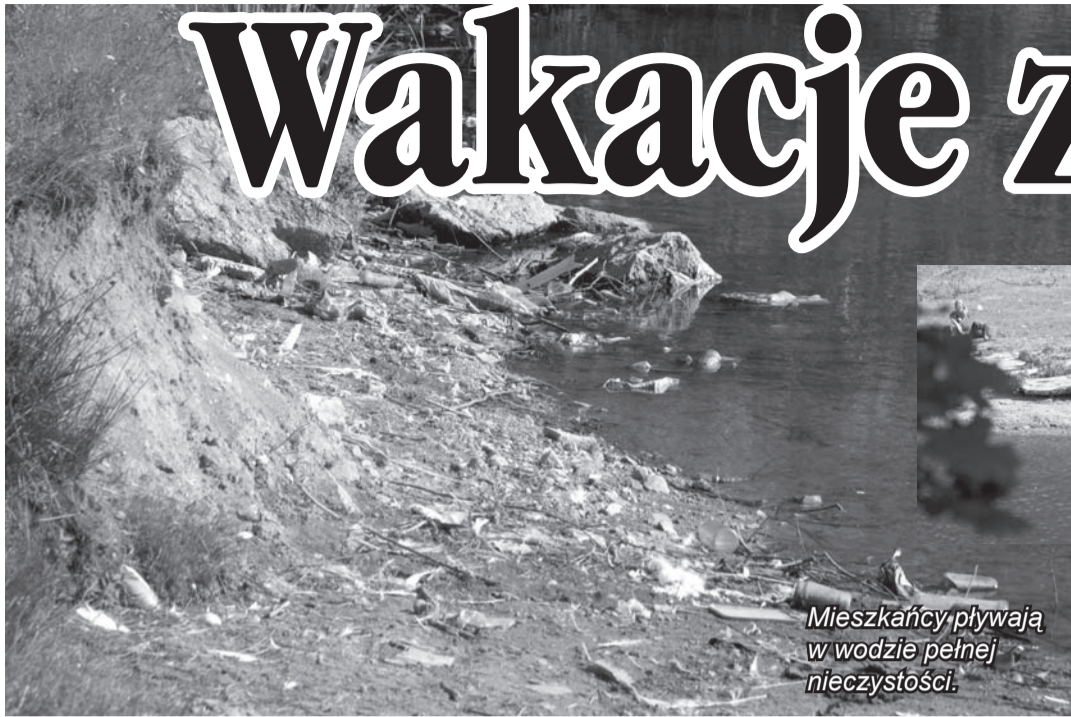
Numer telefonu: .....

Adres e-mail: .....

Potwierdzam, iż zapoznałam/tem się Regulaminem Konkursu opublikowanym na stronie:  
[http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog\\_jelonka/Regulamin\\_KF\\_ok2.pdf](http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog_jelonka/Regulamin_KF_ok2.pdf),  
akceptuję jego warunki, wyrażam zgodę dla Jelonka.com na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby prowadzenia konkursu oraz w celach marketingowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych Dz.U. z 1997 r., Nr 133, poz. 883 ze zm.).

Podpis: .....

# Wakacje z brudami



Mieszkańcy pływają w wodzie pełnej nieczystości.

**Kąpią się w wodzie, której jakości nikt nie sprawdza. Leżą na kocach kilka metrów od szaletu w krzakach podjadając hot dogi przyrządzone w barach na kółkach, gdzie zachowanie higieny budzi wątpliwość. Wszystko w tropikalnym upale, który przyspiesza rozwój groźnych bakterii, wśród brzęczących opasłych much. To tylko krok od choroby lub zatrucia.**

Tak wygląda wakacyjny lipiec nad żwirownią w Wojanowie. Kiedyś akwen znany był ze względnej czystości. – Pojechałam tam ostatnio chcąc popływać. Zraziła mnie mętna i brzydko pachnąca – mówi pani Magda, mieszkanka Karpacza. Taki stan tego dzikiego kąpieliska nie przeszkadza jednak wielu letnikom, którzy nie zauważają tych niedogodności.

Dlaczego? – Bo ludzie nie mają gdzie się schłodzić, Jelenia Góra nie ma basenów, a na Sudeckiej, nie ma nawet gdzie się położyć na kocu, nie mówiąc już o pływaniu – mówią otwarcie pani Anna i Dariusz, któ-

rych spotkaliśmy na żwirowni w Wojanowie.

Pani Katarzyna i pan Marek są przekonani, że na dzikie kąpieliska jeździ trzy czwarte mieszkańców. Interes wyczuli przedsiębiorcy „gastronomowie”, którzy prowadzą obwoźną działalność sprzedając złaknionym i spragnionym plażowiczom przekąski i napoje. Taki handel wśród wielu stwarza pozory normalności. Plażowicze jednak nie wiedzą, czy ktoś sprawdzał, jaką jakość ma żywność sprzedawana na dzikiej plaży. Wiadomo tymczasem, że w zbiorowym żywieniu wymagany jest dostęp do bieżącej oraz gorącej wody, a także inne kuchenne i sanitarne udogodnienia.

Tymczasem jeleniogórski sanepid nie ma pojęcia, że w Wojanowie moż-

na sobie schrupać kielbasę z baru na kółkach. Lilianna Ślaska, zastępca dyrektora Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Jeleniej Górze mówi, że takie kontrole nie były dotychczas prowadzone, bo nikt nigdy tego problemu nie zgłaszał, a inspektorzy nie wiedzieli, że na dzikich kąpieliskach rozstawiają się przedsiębiorcy z małą gastronomią.

– Teraz, kiedy o tym wiemy, oczywiście sprawdzimy co i jakiej jakości jest tam sprzedawane. Każdy przedsiębiorca prowadzący małą gastronomię w obiekcie ruchomym czyli w tzw. przyczepie gastronomicznej musi to zgłosić do stacji sanitarnej od-

powiedniej co do miejsca zamieszkania właściciela. Zgłaszana przyczepa jest przez inspektorów szczegółowo sprawdzana. Na naszym terenie jest takich obiektów kilkanaście.

– Większość z nich ma wewnątrz wbudowany pojemnik na wodę, który jest systematycznie uzupełniany w miejscach określonych przez inspektorów. Nie wiemy jednak jakie przyczepy przyjeżdżają na żwirownię. Najprawdopodobniej nie wyrzilibyśmy zgody na funkcjonowanie tam żadnej z nich, ze względu na miejsce, ale nie mogę mówić o szczegółach przed przeprowadzeniem kontroli i zapoznaniem się ze sprawą

– powiedziała nam w minionym tygodniu wiceszefowa sanepidu.

Kiedy w sobotę udaliśmy się na

wojanowską żwirownię, zbierało się na burzę i tłoku nie było. Rozstawiono jednak namiot z grillem w oczekiwaniu na klientów. Nieopodal – dzikie wysypisko śmieci. W pobliskich krzakach – jedna wielka publiczna ubikacja, bo przecież nie ma tu przenośnych toalet, nie mówiąc już o stałej latrynie. To jednak nie przeszkadzało tym, którzy nad wodę przyszli. O jej jakości nikt się nawet nie pyta. – Jest zimna i mokra, a to chyba najważniejsze – usłyszeliśmy.

Żwirownia w Wojanowie to tylko jeden z niestrzeżonych akwenów, nad które chętnie udają się spragnieni ochłody jeleniogórzanie. Mało kto pamięta, że na dzień są resztki urządzeń służących do wydobywania żwiru. Ponadto, podobnie jak w dwóch najbardziej popularnych dzikich kąpieliskach w okolicy Jeleniej Góry, na Balatonie w Podgórzynie oraz na prywatnych stawach w Pakoszowie, jest bardzo dużo równych gałęzi, szkieł i innych przedmiotów, o które łatwo można się zranić. Do tego doły i bardzo nierówne dno. Sprzyja to wypadkom. Kto akwenu nie zna, łatwo może wpaść w panikę. Różnica temperatur sprawia, że łatwo o tragedię. – Wypływając z masy ciepłej wody do zimnej można dostać skurczu mięśni co może doprowadzić do podtopienia, a w konsekwencji do śmierci – ostrzegają jeden z ratowników wodnych.

## Sześć razy D

Co zrobić kiedy widzimy osobę, która się topi? Wejście do wody jest ostatecznością. Zamiast jednego poszkodowanego może bowiem pojawić się dwóch. Osoba, która nie ma odpowiedniego przeszkolenia nie poradzi sobie z wyciągnięciem osoby tonącej, która by się ratować zaczęła topić innych. Dlatego w takich przypadkach należy wykorzystać zasadę 6x „D”. Dopatrz, dowolaj, dorzuć, dosięgnij, dołwosłuj, dopłyń.

Od lat służby porządkowe, zarówno policja, jak i straż miejska, próbują wyeliminować pływanie na dzikich kąpieliskach. Jak pokazuje praktyka, to walka z wiatrakami. Kiedy tylko słońce mocniej przygrzeje, na dzikich plażach pojawiają się tłumy. – Dotychczas nasi funkcjonariusze już kilkakrotnie kontrolowali tzw. dzikie kąpieliska. Nałożono kilka mandatów i wystawiono kilkanaście pouczeń. Kolejne działania będą prowadzone na bieżąco – mówi Edyta Bagrowska, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze. W minioną sobotę kontrole prowadzili też funkcjonariusze z komisariatu w Kowarach.

Angela  
FOT. ANGELA

## Jak pływać bezpiecznie?

Najważniejsze w korzystaniu z wody są trzeźwość, odpowiedzialność, opieka nad dziećmi i zdrowy rozsądek. Pod żadnym pozorem nie puszczać dzieci do wody bez opieki. Nie wolno też pilnować dzieci czy wchodzić nawet na moment do wody pod wpływem alkoholu. Zabronione są skoki do wody, które przy nieznanym i nierównym podłożu mogą spowodować stałe kalectwo czy nawet śmierć. Nie powinno się wchodzić do wody rozgrzanym, gdyż może to wywołać szok termiczny, wstrzymanie pracy serca i zgon. Osoby słabo pływające powinny mieć pod ręką koło ratunkowe lub bojkę oraz osobę, która będzie mogła im pomóc.

# Miasto traktów dwóch

**Rozpoczęła się realizacja projektu „Jeleniogórski Trakt Śródmiejski”. Uwzględniono w nim zarówno trasę spacerową w centrum stolicy Karkonoszy (mały trakt), jak i dłuższy odcinek w Cieplicach i Sobieszowie. Nie zabraknie wielu elementów promocji tych miejsc.**



Wykonano już tablicę informacyjno-pamiątkową, wkładkę do wakacyjnego Biuletynu Jeleniogórskiego i rozstrzygnięto przetarg na imprezę „Rajd Rowerowy Jeleniogórskim Traktem Śródmiejskim”. Kolejne

działania będą prowadzone do pierwszego kwartału 2011 roku.

Jeleniogórski Trakt Śródmiejski zgodnie z założeniem został podzielony na dwie trasy turystyczne. Pierwsza z nich to mały trakt śródmiejski o długości 5 km. Przebiega od Wzgórza Krzywoustego przez centrum miasta aż po Teatr im. C.K. Norwida. Duży trakt natomiast ma około 20 km, które rozpoczynają się w uzdrowisku Cieplice od Pałacu Schaffgotschów aż po Muzeum Gerharta Hauptmanna w Jagniątkowie.

poprzez tworzenie regionalnych produktów turystyki kulturowej – mówi szef miasta Marek Obrebski.

(Angela)  
FOT. TEJO

Na ten cel miasto pozyskało dofinansowanie z unii w kwocie 140 tys. zł, przy całej wartości projektu wynoszącej 200 tys. zł. Za te pieniądze miasto planuje wydać przewodnik „Wędrówki Jeleniogórskim Traktem Śródmiejskim”, pięć tysięcy ulotek o Jarmarku Staroci i Osobliwości, 10 tys. egzemplarzy multimedialnej prezentacji, setki gadżetów w postaci jelonka, toreb ekologicznych i innych oraz kampanie promocyjne. W ramach projektu 15 sierpnia br. odbędzie się również „Rajd Rowerowy Jeleniogórskim Traktem Śródmiejskim” na małym trakcie śródmiejskim ze startem z Placu Ratuszowego. Jeleniogórski Trakt Śródmiejski ma być też promowany na targach krajowych i zagranicznych m.in. w Warszawie, Berlinie, Utrechcie oraz w Pradze.

– Projekt ma na celu promocję Dolnego Śląska oraz Jeleniej Góry

## WYTNIJ KUPON

### Historia Browaru Namysłów na beczkach

**Nie każdy wie, że zaledwie 40 km od Wrocławia, wśród bujnej zieleni lasów, pomiędzy licznymi dworkami, parkami i jeziorami kryje się jeden z najstarszych browarów w Europie, będący jednocześnie unikatowym średniowiecznym zamkiem, goszczącym niegdyś wiele koronowanych głów, m.in. Wielkiego IV, Kazimierza Wielkiego i Władysława Jagiełłę.**

waną przez Fundację Rozwoju Kardiologii. [www.zdrowywybor.pl](http://www.zdrowywybor.pl) Historia zamku i browaru są ze sobą nierozdzielnie związane. Pierwotna drewniana twierdza, zbudowana w 1312 r. wyprzedza swoim powstaniem browar o jedne 9 lat. Z 1321 r. bowiem pochodzą pierwsze wzmianki opisujące słodownię i warzelnię w Namysłowie. Z biegiem czasu zamek rozbudowywano i ulepszano: cesarz Karol IV na miejscu drewnianej twierdzy wznosił fortecę z kamienia, w XV w. powstała fosa, dobudowano też wieżyczki galerii strzelniczej. Niestety, XVII w. z najazdami szwedzkimi i pruskimi przyniosł

kompletne spustoszenie miasta oraz zamku, po którym zostały tylko ruiny. Nie trzeba było jednak długo czekać, aby siedziba książąt oleśnickich i namysłowskich powróciła do dawnej świetności. Jej potencjał, a także możliwości sąsiedniego browaru zauważył mistrz piwowarski August Haselbach, który w 1862 roku kupił browar za kwotę 6275 talarów, a 33 lata później nabył cały zamek. Od tej pory rozpoczynają się lata świetności Browaru Namysłów, który łączy dzisiaj tradycję z nowoczesnością. Do wyrobu złocistego napoju używa się tam jedynie krystalicznej wody, która łączona ze słodem, chmielem jest fermentowana w specjalnych otwartych kadziach, co pozwala zachować niepowtarzalny smak i aromat. Ważne są także okoliczności powstawania bursztynowego napoju: odpowiednia temperatura, cisza, spokój, półmrok... i oczywiście doskonałe sterylne warunki gwarantujące, że nasz napój z bąbelkiem będzie zawsze doskonały w smaku.

Dla tych, którzy chcą dowiedzieć się więcej o sposobach warzenia piwa, Browar Namysłów przygotował specjalną wystawę, poświęconą temu trunkowi oraz historii Zamku i Browaru w Namysłowie. Od 12.07. do 18.07. także w Jeleniej Górze na Placu Piastowskim będziemy mogli podziwiać fascynującą ekspozycję, mogącą być świetnym urozmaicheniem zakupów lub atrakcyjnym celem spaceru. Każdy amator złocistego napoju będzie mógł dowiedzieć się więcej o swoim ulubionym trunku, a także zasięgnąć informacji u pięknych pań, które z chęcią odpowiedzą na każde pytanie.

Browar Namysłów rozdaje nagrody! Wystarczy odpowiedzieć na pytanie: Z jakiego roku pochodzi pierwsza wzmianka o Browarze Namysłów?, by wygrać atrakcyjne zestawy nagród. Zapraszamy!

**Do wygrania 2 zestawy, zawierające komplety szklanek do piwa oraz koszulki od Browaru Namysłów: wytnij kupon i przyjdź we wtorek 20.07.2010 o godz. 10.00 do redakcji Jelonka.com, mieszczacej się przy ul. M.C Skłodowskiej 13/2**







## WIDZIANE Z DYSTANSU

Pani Poseł  
znika

No i zniknęły zajmujące felietony pani Poseł Marzeny Machałek. Czyżby udała się na urlop, albo jej długopis uległ nieodwracalnemu defektowi. Sądzę, że ani jedno, ani drugie. Przyczyną zarzucenia działalności publicystycznej jest – całkiem normalnie – tylko wstyd. Bo okazało się, że już w wieczór wyborczy wszystkie ludzkie strony Prezesa Kaczyńskiego padły. Wrócił do swojej dawnej retoryki.

Wszystkie zaklinania Pani Marzeny, że to przełom, że to odnowione oblicze, że to sama łagodność i łabędzie serce. Że to jakoby nikt nie szuka starcia tylko wyciąga rozmaite kończyny do zgody. Wszystko to okazało się kolorowym balonem wyborczym. Dyrygent Kaczyński ruszył tylko paleczką, a tu ze wszystkich dziur wylegli starzy znajomi i natychmiast zaczęli pluć – nawet europoseł Kurski i Ziobro oraz nowy nabytek Migalski.

I to ze zdwojoną siłą, bo bardzo ich uciskała narzucona przez wizerunkowców kampanijna łagodność. Przecież to była tylko przebieżanka, a w upale noszenie maski i anielskich skrzydeł jest ogromnie męczące.

Pani Marzeno, a przecież ostrzegalem, a przecież mówiłem, że istnieje życie po Prezesie i własna twarz najważniejsza. I co? Czy ma Pani kłopoty z patrzeniem w lustro? Niby jest Pani osobą poważną i inteligentną, a dała się podejść jak poseł Sawicka agentowi Tomkowi. (Coś Jelenia Góra ma wyjątkowe szczęście do naiwnych posłanek.)

Jedynym pocieszeniem dla pani Poseł Machałek jest, że jako naiwna znalazła się w dobrym towarzystwie. Choćby koło pana Napieralskiego, który po II turze już prezesowi nie jest potrzebny i okres ochronny został odwołany. Nie ma już miłości do SLD, choć... chcąc zniechęcić naród do Napieralskiego, Jarosław Kaczyński posadził go na jednej ławce z panem Zapatero, czyli szanowanym i uznanym politykiem europejskim i pociągnięciem tym go nieświadomie nobilitował.

Liczył tym samym na to, że jego elektorat nie bardzo się orientuje, kto zaczę i pewnie sądzi, że skoro

Prezes odesłał tam nawet wroga wszystkich prawdziwych Polaków Prezydenta Komorowskiego, musi to być ktoś z piekła rodem. Jednak jaka część elektoratu jest na tyle świadoma, że wie kim jest pan Zapatero, pokażą nadchodzące wybory samorządowe.

Osobiście wolę być tam, gdzie stoi Zapatero, Komorowski i nawet Napieralski niż w ciemnogrodzie Kaczyńskiego. Jedno jest pewne: Prezes przegrywać nie potrafi i traci polityczną ocenę sytuacji oraz instynkt samozachowawczy. Albo postanowił zerwać z wyborcą centrowo-liberalnym i oprzeć się jedynie na skrajnej prawicy. Ta – przypominam – uzyskała w wyborach prezydenckich wynik na granicy błędu statystycznego.

Do grona naiwnych zaliczyłbym też harcerzy, którzy dali się wmanewrować w akcję z krzyżem przed Pałacem Prezydenckim. Miało być pięknie i patriotycznie, a wyszło politycznie, o co wcale harcerzom nie chodziło (patrz odezwa o odpowiedzialności sprawy krzyża).

Żaden z druhow, autorów pomysłu nie przewidział, że pod krzyżem pojawiają się postaci typu Kazimierz Świotło, który wygłosi rasistowską i narodową odezwę umoczoną w religijnym sosie. Nic to jednak panu Jarosławowi nie dało do myślenia i sam ruszył składać kwiaty pod tymże krzyżem. Dość osobliwa koncepcja porozumienia polsko-polskiego.

To zaognianie nastrojów i radykalizowanie części narodu nie jest świadectwem umiejętności kwalifikujących kogoś do sprawowania funkcji odpowiedzialnego polityka. Nie jego zadaniem jest promowanie tylko jednej grupy społeczeństwa. Zadaniem prezydenta i premiera jest budowanie mostów zamiast barier.

Pani Marzeno, niech Pani się wyzwoli spod dominacji Prezesa i robi dla PiS-u dobrą robotę jednoczącą społeczność jeleniogórską, bo ma Pani, jako polityk, swój pogląd na Polskę i na przyszłość regionu, a wówczas problemów z lustrem też nie będzie.

**Paweł Kucharski**

PLOTKI  
I FAKTY

## Pobudka wstać!

Godzinne przesunięcie otwarcia magistratu nie bardzo podoba się niektórym urzędnikom, którzy będą zmuszeni do zerwania się z łóżek o godzinę wcześniej niż dotychczas. Dla wielu z nas rozpoczęcie pracy o godz. 8 jest przeżyciem traumatycznym, a co dopiero o godzinę wcześniej! Zgroza. To prawie jak górnik, co rano pomyka do kopalni na pierwszą szychę. Aby złagodzić urzędnicze frustracje w magistracie wymyślono, że kojąco na urzędników zadziała pobudka nagrana przez samego prezydenta i udostępniana w formacie mp 3 jako melodyjka do telefonów komórkowych. Szef miasta miałby nucić pieśń „Do roboty!”. Podobno już wziął pierwsze lekcje wokalistyki u specjalistów z Jeleniogórskiego Centrum Kultury. Drobną korekta w tekście: zamiast „czas brać kielnię w garść”, solista zaśpiewa: „czas wziąć siebie w garść”.

## Baszta i dinozaury

Nie ma chętnych na kupno lub dzierżawę Baszty Grodzkiej, która czeka na oferenta na atrakcyjnym gruncie w samym centrum miasta. Urzędnicy nie mają pomysłu, jak zachęcić potencjalnych zainteresowanych. Dlatego z uwagą powinni przyrzeć się propozycji jednego z lokalnych biznesmenów, który zaoferował, że w zamian za cenowy upust postawi tuż obok baszty grodzkiej niewielki park dinozaurów. Czy oferta chwyci? Prehistoryczne gady świetnie pasują do obsady niektórych stanowisk w urzędach, więc kontekst nie byłby aż tak rażący. Pytanie tylko, czy decydenci nie doszukają się w tym zestawieniu zbyt daleko idących aluzji i nie zastopują przedsięwzięcia.

(anzol)

## Uwaga!

Wszelkie podobieństwo osób i faktów do zdarzeń, które mają miejsce w rzeczywistości, jest na tej kolumnie zupełnie przypadkowe. Dlatego prosimy Czytelników o potraktowanie tych wiadomości zupełnie na poważnie lub z dużym przymrużeniem oka.

**Redakcja**

## Migawką i piórem Jelonki.com



- Irek, co ty dziś taki małowimny jesteś?



- Wiesz, ja rozumiem, monitoring, te rzeczy...



- Józiu, ale tu nawet ściany mają uszy....

Ireneusz Łojek, radny Prawa i Sprawiedliwości, Józef Zabrzański, radny PiS, Janusz Nagórny, doradca prezydenta miasta

(anzol)

## OKIEM NACZELNEGO

Polowanie  
na trolla

Burmistrz Karpacza wkurzył się: wziął sprawy w swoje ręce i postanowił dopaść internetowe upiory. Nie podczas seansu spirytycznego, ale – w sądzie. Udało się. I choć samorządowca o mocno zakorzenionym w fotelu rodowodzie można nie lubić, słowa uznania należą mu się jak najbardziej.

Internet jest coraz bardziej powszechnym i wypierającym poczytywanym papier medium. Gazety w znakomitej większości tytułów są wtórne. A jeśli takie nie są, to rażą nieaktualnością. Tytuły, które nie mają rozwiniętych portali, niczym czytelnika nie zaskoczą. Bo – w tym natłoku informacji rozmaitych – nie jest łatwo czegoś nie zauważyć

wcześniej. Ta tendencja prowadzi nawet do rezygnacji z druku niektórych periodyków. Bynajmniej nie z powodów finansowych. Możliwość uatrakcyjnienia lektury ekranowej sięgną pewnie trzech wymiarów. A może i pięści wyskakującej z monitora i walącej prosto w nos czytelnika. Ot tak, w ramach nowinki.

Internet ze swoją interakcją z surferem bywa środkiem medialnym tyleż ciekawszym, ileż odpychającym. Na tegorocznej maturze bodaj wkraczający w dojrzałość niedawni licealiści (lub tacy, którzy już są dojrzałymi, ale musieli sobie natrząskać więcej punktów), zastanawiali się, czy sieć jest sezamem, czy też może śmietnikiem. Jest i jednym, i

drugim. Przestrzenia, gdzie każdy użytkownik może objawić swoje najszlachetniejsze cechy. Ale może także uwolnić demony złości, zaburzone osobowości oraz inne upiory umysłu, które trapią jego – podobno dobrą z natury – duszę.

Manifestacja owa dokonuje się najczęściej w postach zwanych komentarzami, w których ten i ów może wypisywać, co mu mózg na palce rzuci. Od rzeczy odkrywczych, po brednie. Od celnych żartów, po werbalne rzygowiny śmierdzące jeszcze nie strawioną głupotą i pełne źle przyswójonego debilizmu.

Role porządkujące te wpisy, różnie nazywanego (mnie na przykład ochrzczono dumnym mianem Cenzora), jest oddzielenie ziarna od

plew. I łapanie internetowych trolli. Tak, to te złe stworzonka, które ze skandynawskich legend przedostały się poprzez kable w rozmaite miejsca wirtualnego świata.

Te paskudne potniki dały już o sobie nie raz znać nie tylko na naszym portalu paskudząc go niemilosiernie. Ich złośliwość nie zna granic, a głupota nie ma nawet horyzontu, który by ją ograniczał. Otacza je bezkresna pustka i nicność mentalna zalewająca proces prymitywnego myślenia do plucia słownym kałem tam, gdzie popadnie.

Choć – przynam – mają jedną cechę godną pozazdroszczenia: to znajomość sieciowych tricków. Potrafią takie duszydła złamać hasła, obejść zabezpieczenia i da-

lej – mimo barykad i wirtualnych ostrokołów – wciąż psocić i psocić. Wydawać by się mogło, że jedyną receptą na takie trolle jest wyrok cyfrowej szubienicy: unicestwienie. Bardzo trudno wykonalne, choć – jak mniemam – nie niemożliwe.

Tu przewaga gazety papierowej jest bezsprzeczna. Powiecie, że wielu – zwłaszcza w czasach kryzysu – używało papieru gazetowego do celów intymnych w wychodku. A w pewnych kręgach kulturowych ten sam papier – jeszcze pachnący farbą drukarską bywa traktowany jak opakowanie do wiktuałów. To racja, ale z całą pewnością w gazecie nie zagnieździ się żaden troll. Chochlik, tak – owszem. Zwłaszcza tam, gdzie dużo literówek. Jednak w porównaniu z sieciami szkodnikiem, ten robaczek to po prostu niewinne stworzonko.

Trolle uważają się za kreatury bezkarne. Mają wiele podstaw, aby

takimi pozostać. Rośnie bowiem społeczne przyzwolenie na śmieci w sieci. Związane to jest z ogólnym kryzysem słowa, które – nie tylko w metaforycznym biblijnym znaczeniu – jest podstawą budowania międzyludzkich więzi. Jeśli słowo nurza się w bagnie, to i ze społeczeństwem źle rzeczy się dzieją. Gdy ktoś nie troszczy się o swoje słowo tak, jak należy dbać o codzienną zmianę bielizny, nic dziwnego, że werbalny smrodek tworzy ulubiony klimat dla sieciowych upiorów.

Śczęściem burmistrz Bogdan Malinowski pokazał, że takich skurczybyków można namierzyć, tylko wytrwałości trzeba. Przydałaby się też większa wrażliwość człowieka poczytywanego i otwartość organów ścigania na werbalne knowania niepoprawnych rodaków.

**Konrad Przedzięk**

# Wdzięk buntu

Jego sceniczne kreacje zapewne nie do wszystkich jednako przemawiają. Bo Igor Kowalik nie zezwala widzom Teatru im. Norwida na obojętność, zachwycę lub oburza. A czasem przychodzi mu płacić za błędy w reżyserskiej wizji, której on pozostaje zawsze wierny.

Zawód właściwie wybrało mu życie. Syn wrocławskiego aktora Andrzeja Kowalika, z Wrocławiem jest związany od początku. Tu się urodził, wychował i w 2000 roku ukończył Ogólnokształcącą Szkołę Muzyczną drugiego stopnia im. Karola Szymanowskiego. Igor Kowalik nie studiował jednak aktorstwa we wrocławskiej PWST, lecz w Łodzi na Wydziale Aktorskim Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera (w latach 2002-2006).

## Łódzka szkoła

Opiekunem jego roku w łódzkiej „Filmówce” był prof. Jan Machulski. Wśród jego profesorów wymienić należy m.in. Eugenię Herman, Marka Niemierowkiego i Bogusława Sochnackiego. Na trzecim roku studiów Igor Kowalik wystąpił w roli Pana Pierwszego w przedstawieniu „Jak wam się podoba. Las” (2005) na podstawie idyllicznej komedii autorstwa Williama Szekspira w reż. Jana Maciejowskiego. U jego boku zagrała także dobrze zapowiadająca się wtedy Aneta Zając, czyli Marysia Radosz z opery mydlanej Polsat „Pierwsza miłość”.

Oprócz prac magisterskich studenci aktorstwa przygotowali na zakończenie studiów spektakl dyplomowy prezentujący efekty czteroletniej nauki warsztatu. Przedstawieniem dyplomowym, czyli ostatnim egzaminem z prozy była głośna sceniczna adaptacja powieści Doroty Masłowskiej „Paw królowej” (2006), przygotowana z grupą nieopierzonych wykonawców

przez Łu-

kasza Kosa. Kowalik wcielił się tu w trzy role: piosenkarza Stanisława Retro, jego dziewczynę Ewę i dziennikarkę Małgorzatę Mosznal. W tych hip-hopowych rymach wyskandowanego gorzkiego poematu o współczesnej Polsce, gdzie twórcy kipi z popkultury, wyszydają z złośnych pseudoartystów i telewizyjnych gwiazdek, Igor Kowalik sprawdził się również jako współautor oprawy muzycznej. Jury XXIV Festiwalu Szkół Teatralnych w Łodzi przyznało spektaklowi pierwszą nagrodę zespołową. „To najlepszy dyplom aktorów z Filmmówki, jaki widziałem” – pisał wówczas lokalny recenzent Leszek Karczewski w „Gazecie Łódzkiej”. Sztukę z młodym zespołem pokazano także na IX Ogólnopolskim Festiwalu Sztuki Reżyserskiej Interpretacje w Katowicach. I zdarzyła się rzecz niewątpliwie ciekawa – po raz pierwszy do katowickiego konkursu zakwalifikowano przedstawienie dyplomowe studentów.

## Zakochany fircyk

Na profesjonalną scenę Teatru im. Norwida zajął w maju 2009 roku. Wtedy pojawił się obok kilkunastu amatorów, które wzięły udział w castingu do roli Zofii – jego scenicznej partnerki w jednoaktówce Aleksandra Fredry „List”, którą ostatecznie przyjął zawodowa aktorka Agata Moczulska. 24 czerwca 2009 w niecodziennej scenarii renesansowego Dworu Czarne odbyła się udana premiera sztuki. Reżyser tej klasycznej komedii Krzysztof Pulkowski powierzył Kowalikowi rolę Zdzisława, szlachetnie urodzonego, zamożnego i ustosunkowanego. A jego debiut powiódł się zupełnie zwycięzco.

W monstrialnej peruce z komicznym czubem Kowalik był wyraźnie ironicznym autoportretem modnego kawalera. I choć z pewnością nie było łatwo młodemu debiutantowi zaistnieć przy blasku gwiazdorów miejscowej sceny – Jacka Grodowego i Tadeusza Wnuka, improwizujący na saksofonie Kowalik okazał

się również autorem największych salw śmiechu.

We fredrowskiej komedii pomylkę „List” Kowalik dał bogactwo rysów indywidualnych i charakterystycznych, sprawiających, że jego Zdzisław to postać bardziej złożona pod względem psychologicznym. Odgrywa różne role w zależności od sytuacji. Inny jest w rozmowach ze stryjem Radostem. Jeszcze inny w rozmowach z Zosią, siostrzenicą Orgona, która rozumie jego problemy. Zachowuje się w sposób naturalny, bada ją, próbuje na niej swych uwodzicielskich sztuczek, przemawia czule, usiłuje wydobyć z niej wyznanie. Widać, że jest nią szczerze zainteresowany, niepokoi się, gdy podejrzewa, że może ona kochać innego. Jest naprawdę wzruszony, gdy słyszy jej wyznanie. Ta zmienność Zdzisława jest typowa dla podobnych bohaterów epoki. Jest formą błazenady, kpiny ze wszystkiego. Ale też Zdzisław kocha naprawdę, ulega wzruszeniu, umie zachować dystans do rzeczywistości, a nie tylko błaznować. Jest bystrym obserwatorem. Chce być modny, więc żartuje, kpi ze wszystkiego, bywa cyniczny, żyje według obyczajów, ale miłość i małżeństwo traktuje poważnie.

## Kontrast mizantropii

Granie na scenie dało mu poczucie, że coś od niego zależy. Tam, gdzie dawano mu szansę, potrafił ją przecieć. Kowalik wykorzystał. Kolejną taką

szansę stwarzała adaptacja powieści Karola Dickensa „Scrooge. Opowieść wigilijna” w reż. Henryka Adamka (2009). Tu grał Freda Holywella, siostrzenca i jedynego żyjącego krewnego Ebenezera Scroogea. Dickensowski Fred to syn zmarłej przed laty siostry Scroogea – Fran. Scrooge, który bardzo kochał siostrę, nigdy nie uznał jej śmierci, a widok Freda nieustannie mu ją przypominał i czuł wciąż żal. To było jedną z przyczyn niechęci Scroogea wobec siostrzenca, poza tym nieustannie pogodny stosunek Freda, co stało się prz-

kleństwem dla cynicznej osobowości Scroogea.

W odróżnieniu od skąpego mizantropijnego wujka, bohater grany przez Kowalika był życzliwym, szczodrym, wesołym i optymistycznym młodzieńcem, który kochał Święta Bożego Narodzenia. I pomimo ciągłego odrzucenia zapraszał na świąteczny obiad. Dzięki tej drugoplanowej roli Igor Kowalik sympatię jeleniogórkich widzów zyskiwał coraz wyraźniej. Bo dzięki dominacji osobowości samego aktora nad dominacją osobowości granej postaci umiał ją dla siebie wywalczyć.

## Firmowy luzak

Następnie odzyskał swoją naturalną swobodę w autorskiej sztuce Tomasza Mana „Dobrze” (2010), gdzie powierzono mu postać wnuczka Robusia z szalonymi pomysłami. Kowalik stosuje tu emfazę słów, wyrazistość min i beczelność spojrzenia. Trud pracy nad postacią wyzwoilił w młodym odtwórcy roli złoza skrytej energii, dał mu też radość pełnego panowania

nad gestem i swobodę w sterowaniu scenicznymi emocjami.

W niezwykle ciekawym musicalu „Przygody Rozbójnika Rumcajsa” na podstawie opowiadań Vaclava Čtverka z librettem Ernesta Brylla i muzyką Katarzyny Geartner w reż. Kazimierza Mazura (2010) z prawdziwym temperamentem

kreował tytułowego zbrojaka i porwał publiczność żywiołowością wykonania.

Kowalik dysponował do roli zarówno odpowiednimi warunkami zewnętrznymi, jak i aktorskimi i głosowymi. Nic więc dziwnego, że zebrał tyle oklasków. Aktora oglądało się z przyjemnością.

Dziecięca świeżość i szaleństwo Igora Kowalika stały się niezwykle przydatne w surrealistyczno-symbolicznym komediodramacie Jerzego Łukosza „Drugie zwanie” w reż. Jacka Zembrzuskiego (2010). Tu Kowalik jako nastoletni Adaś, syn ambitnego nauczyciela chemii z liceum im. Świętej Trójcy, który nie odstępował od wyznawanych zasad i tęskni za autorytetem, okazał się kimś prawdziwie becznym. Artysta po raz kolejny udowodnił, że ma nietuzinkową osobowość. Czekamy na dalsze role pana Igora!

**Konrad Przedzięk**  
FOT. KONRAD PRZEDZIĘK

**Jako Adaś w „Drugim zwanu” Jerzego Łukosza (reż. Jacek Zembrzuski)**

## Etiudy przed kamerą

U początków jego ekranowej kariery stał Jakub Kossakowski, który zaangażował go do swoich pięciu etiud filmowych. Debiutował rolą dyrektora studia filmowego w obrazie „Przerznięć sprawę”

(2004) wg jednej z najgłośniejszych sztuk Davida Mameta pod tym samym tytułem. W krótkometrażowej ekranizacji jednej ze scen sztuki Sama Sheparda „Simpatico” (2004) zagrał detektywa. Na planie 12-minutowego filmu „Goliat” (2005), uhonorowanego dwiema nagrodami na Krakowskim Festiwalu Filmów Niezależnych KRAKFA oraz w Konkursie ING Nationale-Ne-

derlanden, pojawił się jako barman obok Macieja Damieckiego i Krzysztofa Kiersznowskiego. W etiudzie filmowej „Pociąg” (2005) wystąpił w roli nieśmiałego pasażera, który nawiązuje kontakt z zapłakaną dziewczyną. Był archiwistą w półgodzinnym filmie „Teczka” (2007) z udziałem Edwarda Żentary i Dariusza Siatkowskiego, obsypanym nagrodami na Festiwalu Filmowym i

Artystycznym „Lato Filmów” w Toruniu, Letnim Festiwalu Kino Niezależne „Filmowa Góra” w Zielonej Górze i Sopot Film Festival. Grywał także różnorodne role w cyklicznej audycji telewizyjnej Michała Fajbusiewicza TVP2 „Magazyn Kryminalny 997”.



Wnuczek w „Dobrze” (reż. Tomasz Man), Rumcajs w „Przygodach rozbójnika Rumcajsa” oraz Zdzisław w „Liście” – to bardzo udane kreacje Igora Kowalika.

# „Impresja” jak malowana

LATO W TEATRZE



Tadeusz Wnuk w epizodzie z „Francuzkami”.

jest wrażenie i wyobraźnia, na których podstawie budowane są poszczególne światy rodzące się w imaginacji twórcy. I tak – pachnące łąki pełne nimf przeczudnych, cyrkowcy przebiegający przez prowincjonalne miasteczko z niedzielnym pokazem, zmysłowy walc „Pana ci-szy”, morze potworne szargane wiatrem upiórów ze wszystkimi stworami oraz topielcem „zamyślnym”. Miłosa ekstaza uludy, która pryska jak bańka mydlana wobec dotkliwego poczucia samotności. I wreszcie – powrót do rzeczywistości: radosna zabawa, pobudka



Monika Strzelczyk i Tadeusz Wnuk pracują nad sekwencją morską.

**Los rzuconego na burzliwe fale życia francuskiego poety symbolizmu Jeana Arthura Rimbaud’a widziany oczyma młodych jeleniogórczan prawie 130 lat po śmierci twórcy stał się kanwą „Impresji”, widowiska zrealizowanego zaledwie w ciągu niecałych dwóch tygodni warsztatów „Lato w teatrze”. Wczoraj i w sobotę trud wykonawców i instruktorów oklaskiwała niemal pełna widownia Teatru im. Norwida.**

Fabulą tej sztuki jest podróż. Podróż naszej świadomości – mówi Janusz Kijański, twórca scenografii oraz opiekun grupy scenograficzno-kostiumowej LWT. Świat wykreowany przez niego na scenie ożywa, kiedy tchną w niego poetycka egzystencja odtwórcy tego zbiorowego widowiska opracowanego przez Tadeusza

Wnuka, koordynatora pracy artystycznej oraz Monikę Strzelczyk (instruktorke grupy aktorskiej). Podstawa to trzy teksty Rimbaud’a, które francuski, przedwcześnie dojrzały poeta, napisał, kiedy był mniej więcej w wieku uczestników Lata w teatrze.

„Dzieciństwo”, „Statek pijany” i „Pożegnanie” to jednocześnie trzy obszary skrajnie różnej świadomości twórcy. Słodko-gorzka idylla lat chłopięcych, bunt nastolatka, który nie czuje się już wiedziony przez „pilotów” przybitych do kolorowych pali przez Czerwonoskórych wyj-ców, oraz nostalgiczne wyznaczenie człowieka, który – przeszedłszy przez „piekło kobiet” dotarł do życiowej prawdy i odkrył własną tożsamość pogodziwszy się z przeznaczeniem.

„Impresja” nie jest sztuką biograficzną. Postać Rimbaud’a jest tu ledwie zarysowana. Nie sytuuje się jej w określonym kontekście epoki. Podstawą

i znak, że przecież to wszystko jest tylko teatrem. Albo aż teatrem. Bo i życie jest teatrem.

Wprawdzie nie jest to sztuka indywidualności, ale niektóre osoby zapamiętuje się na długo. Ciekawą postacią młodego Rimbaud’a stworzył Mateusz Barta. W tym nastolatku drzemie aktorska dusza. Czuje scenę, ma świetną dykcję i ze zrozumieniem interpretuje niełatwy przecież tekst poety. Na pewno widoczną w sztuce postacią jest Marek Sieradzki (epizod gry w kości), doskonale spisuje się Łukasz Kwiliński jako mim wśród cyrkowców. Dominika Dyrka imponuje zmysłowością w scenie z młodym Rimbaud na statku wśród meduz. Myriam Nicole Koulibaly oraz Aleksandra Beszczyńska z wdziękiem wczuwają się w rolę Francuzek. Przepiękny jest epizod z Pannami Łąk, który otwiera „Impresję”. Robi wrażenie żywiłowy finał. Wymieniać by można długo.

S u k c e s

impresji można postrzegać nie tylko w kategorii estetycznej (bo to rzeczywiście ładne i barwne widowisko), lecz także w zakresie edukacyjnym i psychologicznym.

Młodym wykonawcom i ich mistrzom udało się zbudować piękną całość ucząc się przy tym pokonywania własnych słabości i zdobywając nowe doświadczenia. To bardzo cenna lekcja! Widowisko obserwowano wśród widzów Alina Obidniak, legendarna dyrektorka Teatru im. Norwida. – Bardzo się cieszę, że takie projekty są realizowane – powiedziała nam Cesarzowa Teatrów Ulicznych.

Tadeusz Wnuk podziękował po sztuce realizatorom projektu: instruktorom (dostali po słoneczniku) i pracownikom technicznym. W teatralnym foyer aktor rozdał warsztatowiczom certyfikaty aktorskie a także pamiątki z „Lata w teatrze”. Podziękowania dostali też instruktorzy oraz oso-

by współpracujące przy projekcie. Obejrzano także projekcję filmu, który powstał podczas warsztatów. Nie obyło się bez salw śmiechu i chwil nostalgii. Kolejne LWT w „Norwidzie” przeszło do historii. Dziś zaczyna

się odsłona „Lata” w Zdrojowym Teatrze Animacji.

**Konrad Przedzięk**  
**FOT. KONRAD PRZEDZIĘK**



**Uczestnicy**

Barbara Badach, Marta Banach, Mateusz Barta, Aleksandra Beszczyńska, Anna Chodkowska, Małgorzata Czyż, Dominika Dyrka, Dominik Górski, Monika Jewtuch, Karolina Konstantino, Adrian Kurek, Karolina Kurpiel, Weronika Kołodziej-ska, Myriam Nicole Koulibaly, Damian

Kuśnierz, Łukasz Kwiliński, Magda Marcukiewicz, Agnieszka Mirek, Rania Mukalled, Martyna Prabucka, Sylwia Prokop, Marek Sieradzki, Natasza Sołtanowicz, Małgorzata Szawel, Karolina Szwaj, Aleksandra Woźniak, Katarzyna Wójtowicz, Alicja Zalesska, Paulina Zielińska

**Opieka instruktorska:**

Monika Strzelczyk (grupa aktorska), Tadeusz Wnuk (grupa muzyczna i koordynacja artystyczna), Janusz Kijański (grupa kostiumowo-scenograficzna), Dorota Fruba-Wisniewska, Jowita Bednarek (grupa marketingowo-dziennikarska), Marek Oleksy (grupa techniczna), Beata Poleszczuk (opieka pedagogiczna);

# Latające słupy nad Szrenicą

W środę, 14 lipca słowacki śmigłowiec firmy TECHMONT Helicopter powrócił jeszcze raz do Szklarskiej Poręby. Maszynę wynajęła spółka Sudety Lift, budująca nowy wyciąg narciarski na Szrenicę. W ciągu czterech godzin zakończono ustawianie słupów pod tzw. wyciąg roboczy.



do pracy już od godz. 5.00. Helikopter startował z pobliskiego placu, który na co dzień wykorzystywany jest jako parking. Tam też co jakiś czas załoga śmigłowca tankowała paliwo.

W momencie uruchamiania śmigieł

listycznego sprzętu. Przypomnijmy, iż nowy wyciąg będzie długi na 2400 metrów, z 6-osobowymi kanapami i przewiezie w ciągu godziny ponad 1900 osób. Słowaccy piloci byli na tyle mili, iż po za-

kończonej akcji pozwolili kilkunastolet-

Informowaliśmy, że śmigłowiec powrócił na teren budowy za kilka dni, po tym jak na początku lipca raz już pomagał w całej konstrukcji. Do ostatniej chwili datę ponownego przylotu helikoptera trzymano w tajemnicy. Wszystko po to, aby zachować środki bezpieczeństwa. Okazało się, że nawet robotnicy, pracujący przy budowie nowego wyciągu nie znali dokładnej godziny rozpoczęcia akcji.

W pierwszej wersji miała się ona rozpocząć w środę o 8.00 rano, w rzeczywistości maszyna była gotowa

dookoła powstawał silny wir powietrza. Helikopter przelatywał nad głowami zebranych ludzi, a następnie obniżał się na wysokość umożliwiającą przymocowanie słupa do zwisającego haka. Później unosił się kilkanaście metrów wyżej, kierując się w stronę przygotowanego pod nowy wyciąg terenu. Po dotarciu do celu piloci śmigłowca musieli wykazać się ogromną precyzją, aby umieścić ładunek w odpowiednie miejsce i jednocześnie nie zahaczyć o pobliskie drzewa. Ta widowiskowa akcja zakończyła się po 4 godzinach, o 9.00 rano.

Przetransportowane za pomocą helikoptera słupy posłużą do budowy właściwego wyciągu. Poszczególne elementy instalacji od tej pory będą już wciągane za pomocą lin i specja-

nie - m u chłopcu zasiąść za sterami swojej maszyny. Szczęśliwy wybranek mógł poczuć się wówczas jak prawdziwy pilot. Następnie ponownie zatankowano śmigłowiec i słowacka ekipa odleciała do domu.

Karolina  
FOT. TADEUSZ  
DYRCZ

## Policjantka zapłaciła fałszywkami

Wrocławska funkcjonariuszka policji, miała wysłać zatrzymane przez swoich kolegów policjantów fałszywe pieniądze do Banku Narodowego celem ich sprawdzenia i zniszczenia. Wolała jednak wydać je na drogic markowe ubrania. Teraz zajęła się nią Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze.

Policjantka „wpadła”, kiedy ekspedientka rozpoznała fałszywe banknoty.

Sprawczyni tłumaczyła, że sprzedała samochód i ktoś jej tymi pieniędzmi zapłacił. Kobieta jednak nie uwierzyła w tę wersję i wzięła policję. Funkcjonariuszkę namierzono przed sklepem, gdzie próbowała tłumaczyć się stanowiskiem. W torebce policjantki znalaz-



no również protokół przyjęcia fałszywych pieniędzy.

Funkcjonariuszka jest podejrzana o wprowadzenie do obrotu około 70 tys. zł, w dalszym ciągu sprawdzamy, czy nie jest to wyższa kwota. Obecnie przesłuchiwani są również przełożeni policjantki, którzy mogą usłyszeć zarzut nieodpowiedniego sprawowania nadzoru nad podejrzaną – mówi Ewa Węglarowicz-Makowska, zastępca prokuratora okręgowego w Jeleniej Górze.

(Angela)

FOT. ANGELA

## Na co pieniądze?

90 tysięcy złotych zostanie przeznaczone na remonty rromskich domów i mieszkań, 17 tys. na wychowanie przedszkolne, 15 tys. zł władze wydadzą na program edukacji dorosłych Romów, w ramach którego osoby niepiśmienne będą uczyć się czytać i pisać. 16 tys. 800 zł pokryje zaś wydatki związane z wyjazdem na kolonię cygańskich dzieci i zakup podręczników oraz przyborów do szkoły. Pieniądzy wystarczy jeszcze na świetlicę środowiskową (20 tys. zł), stypendia naukowe (1150 zł) oraz pracę za zadłużenie czynszowe (21, 500). Wbrew pozorom Romowie są chętni do pracy. Pozostałe programy realizowano już kilkakrotnie. Dotacji nie przyznano na Dni Kultury Rromskiej i w tym roku się one nie odbędą. Wiadomość ta z pewnością nie ucieszy samych zainteresowanych, jak i mieszkańców, którzy również uczestniczyli w tej zabawie.

Przełożeni policjantki mogą usłyszeć zarzut nieodpowiedniego sprawowania nadzoru nad podejrzaną – mówi Ewa Węglarowicz-Makowska

## „Zaułek Szklarzy” o tablicę bogatszy

W otwartym w zeszłym roku „Zaułku Szklarzy” przy Leśnej Hucie państwa Łubkowskich w Szklarskiej Porębie odsłonięto w miniony piątek pamiątkową tablicę projektanta szkła, Aleksandra Puchały. Ten znakomity artysta pracował w tutejszej, nie istniejącej już dzisiaj Hucie Szkła Kryształowego „Julia” od 1960 r. aż do ostatnich dni swojego fascynującego życia.

Uroczystego odsłonięcia pamiątkowej tablicy dokonała żona artysty, Regina Puchała oraz przewodniczący rady miejskiej, Grzegorz Sokoliński. Aleksander Puchała, jako projektant wprowadził wiele nowatorskich wzorów do produkcji. Jego projekty prostych, symetrycznych wazonów, najczęściej w kształcie walców i wiełościanów, zdecydowanie wyróżniały się na tle masowych wytworów pozostałych zakładów. – Ci ludzie, którzy tworzyli wówczas w Szklarskiej Porębie spowodowali, że wyroby huty były znane na całym świecie – powiedział G. Sokoliński.

Na co dzień funkcjonowali w typowych warunkach produkcyjnych. Potrafili oddzielić to, co dla chleba i dla przemysłu od tego co chce klient. Wówczas starali się przemycić swoją wizję, co z powodzeniem im się udawało. Po zakończeniu w danym dniu obowiązków zawodowych uciekali w swój odrębny świat. Przede wszystkim eksperymentowali, wypróbowywali

różne kolory, po prostu bawili się materiałem. W produkcji było zupełnie inaczej, „nasiekane” szkło, aby przykryć całą powierzchnię. Z kolei jako artyści mogli się wyżyć na czystym, pięknym materiale.

Klienci dziwili się, że tak na oczekaniu potrafili zaprojektować daną rzecz – opowiada pani Regina. Jej mąż robił przepiękne, architektoniczne formy. Żona pana Aleksandra pamięta, jak przyjechał generał Spychalski (były przewodniczący Rady Państwa PRL), z wykształcenia architekt i był zaskoczony, że w tamtych czasach i warunkach można było tworzyć tak



wyszukane rzeczy.

Nie mieli przecież żadnej szklarskiej tradycji. Uczelnia dała im tylko ogólne przygotowanie do zawodu, wszystko musieli wypracować sami. Ich największe osiągnięcia miały miejsce w latach 70. Ponad czterdzieści indywidualnych wystaw, do tego wyjazdy na

## Nostalgie przeszłości

Regina Puchała do dziś nie może przeboleć, że Huta Szkła Kryształowego „Julia” w Szklarskiej Porębie już nie istnieje. Marzyła jej się nie produkcja, ale wykorzystanie pięknych wzorów, robienie pamiątek czy grawerunków tu, na miejscu i przede wszystkim przekazywanie swojej ogromnej wiedzy następnym pokoleniom. Zamiast tego zauważa odejście od kultury i coraz większy brak uzdolnionych twórców, którzy nie są przeciętnymi tuzinkowymi. Pomimo swoich lat, gdyby dzisiaj trzeba było znowu projektować, Regina Puchała dałaby radę. To jej mąż pierwszy pokochał Szklarską Porębę, wyciągając swoją żonę na narty. Lubili chodzić razem na długie spacerki i wyprawy na biegówki. Ona do dziś mieszka w Szklarskiej Porębie. On – kochał tutejsze tereny, kochał życie i odszedł trochę za wcześnie.

międzynarodowe targi. Dzisiaj pani Regina ma większą dokumentację wzornictwa niż sama huta. – Kiedy zorientowałam się, że z huty chciano wszystko wywieźć, szybko wycofałam wszystkie oryginały, zostawiając tylko

dokumentację na produkcję, którą robi się na całym świecie – z dumą przyznaje artystka.

Karolina  
FOT. KAROLINA





# Czarny owoc pożądania

**W karkonoskich lasach coraz częściej można spotkać nie tylko zapalonych turystów, ale także zbieraczy runa leśnego. Powód? Zaczął się wysyp jagód. Ich zbiór na terenie Karkonoskiego Parku Narodowego jest zabroniony. Grozi za to kara grzywny. To samo dotyczy także grzybów. Zakazami jednak mało kto się przejmuje.**

Łukasz Podkański, zastępca komendanta Straży KPN, zdradził, że bardzo często karane są osoby zbierające jagody w parkowych lasach. Każdy przyłapany może odmówić przyjęcia mandatu, ale wtedy sprawa trafia do sądu.

Wytrawni jagodiarze nie boją się jednak restrykcji. Nie bacząc na zakazy zapuszczają się w głęboki las i z pomocą „kombajnów” napędzających zbiorniki owocami. Często docierają

w takie rejony parku, do którego rzadko udają się pracownicy, ponieważ np. trwa tam okres łęgowy ptaków. Oprócz tego rozdeptują torfowiska, pozostawiają resztki jedzenia. Korzystając z grzebieni, uszkadzają krzaczki, które potem mogą nawet przez kilka lat nie owocować. W Czechach strażnicy leśni współpracują z policją. Po czeskiej stronie nie wolno zejść z wytyczonego szlaku. Gapowicze za swą nieuwagę mogą zapłacić nawet

## Myjcie jagody!

Specjaliści higieny odradzają jedzenie jagód prosto z krzaka. Łatwo bowiem o zakażenie bardzo groźną chorobą odzwierzęcą: bąblowicą. Owoce trzeba przed spożyciem dokładnie umyć.

10 tysięcy koron i czeka ich rozprawa administracyjna.

Tymczasem zbieranie i handel owocami runa leśnego to sposób na podreperowanie budżetu domowego dla wielu mieszkańców Jeleniej Góry i okolic. Należy do nich pan Zbyszek z Podgórzyna (prosi o anonimowość). Do lasu chodzi bardzo często i to na czeską stronę. Stara się jedynie, aby nie natknąć się na czeskich strażników, ponieważ z nimi nie można dojść do porozumienia.

Twierdzi, że nawet jeśli ktoś otrzyma karę 250 zł, a jest dobrym zbieraczem, to nie będzie to dla niego zbyt duża strata. – Najbardziej zaporawieni w boju potrafią zarobić w ciągu dnia nawet 600 złotych. Są to jednak osoby, które mają po pierwsze swoje miejsca, dobre maszyny

i rozbudowaną sieć pomocników. Jagody można sprzedać w skupie. Muszą być czyste i nie przebrane. Oczywiście za przebrane jagody otrzymuje się wyższą cenę. – Trzeba korzystać, bo sezon jagodowy jest krótki, a pieniądze trzeba zarobić – dodaje pani Krystyna.

Ludzie, których „żywi”



**Handel owocami runa leśnego to częste zjawisko na ulicach Jeleniej Góry.**

nie mogą się już doczekać wysypu grzybów. Liczą, że tegoroczny – z uwagi na mokry wiosnę i gorące lato – będzie wyjątkowo obfity.

Zakazami się nie przejmują. Troską o przyrodę – też nie.

**(Gabi)**  
FOT. GABI

## Robota z poślizgiem

Z miesięcznym opóźnieniem zakończą się prace dotyczące przebudowy skrzyżowania przy ulicy Grunwaldzkiej w Jeleniej Górze. Poślizg to wynik poszerzenia frontu prac o budowę wodociągów, których wcześniej nie planowano. Na żadnym etapie inwestycji droga nie będzie całkowicie zamknięta.

## Lepiej wśród straganów

Zabrzeżński rynek odzyskał drożność ciągów komunikacyjnych i pieszych, teraz zarząd nowo powstałej spółki pracuje nad zadaniem kilku stołów i powiększeniem parkingu. Tańsza jest również toaleta dla klientów. Na Florze trwa jeszcze inwentaryzacja stoisk. Znikną stamtąd puste budy, a na ich miejscu stanie duży parking dla klientów. Wszystko w ramach prac nad nowym wizerunkiem targowiska jeleniogórskich po przejęciu ich przez spółki kupieckie.

## Złomiarze pod lupą

W Kowarach na jednym z punktów skupu złomu policjanci stwierdzili kradzież elementów kolejowych, za którą sprawca został ukarany mandatem oraz kradzież elementów metalowych. Ponadto odpowiedzialność karną poniesienie także właściciel tego punktu skupu złomu, który odpowie za paserkę. Z kolei w Jeleniej Górze dzielnicowi zatrzymali czterech mężczyzn, którzy przewozili na punkt skupu złomu elementy skradzione na szkodę jednego z miejskich podmiotów.

**(Angela)**

# Bezpiecznie na łeb, na szyję!

**Krótki instruktaż od obsługi i w drogę! Najpierw 200 metrów stromego podjazdu, a potem 500 metrów szalonego zjazdu (dla tych, którzy nie używali hamulców oczywiście). Maksymalną prędkość 40 km/h odczuwa się zupełnie inaczej, jadąc między drzewami i nie widząc co jest za kolejnym zakrętem.**



**Obiekt ma najwyższą karuzelę w Polsce, co można zauważyć po wyjeździe z lasu**

**Jak to latem bywa, Śnieżka i Karkonoski Park Narodowy przeżywają najazd turystów. Tłok na szlaku na najwyższy szczyt sudecki jest tak duży, że władze KPN – u chcąc zapewnić wchodzącym komfortowe warunki, wprowadziły ruch jednostronny.**

Tylko w ciągu tych dwóch wakacyjnych miesięcy, w lipcu i sierpniu, na Śnieżkę wchodzi minimum 200 tys. osób. Przy sprzyjającej aurze ta liczba zwiększa się o kolejne tysiące odwiedzających. Stąd potrzeba wprowadzenia jednokierunkowego

ruchu, który ma ułatwić nietławą wędrowkę pod górę.

– Okres wakacyjny i do tego sprzyjająca pogoda sprawiają, że ruch na terenie parku narodowego jest bardzo duży. Na szlakach turystycznych odnotowujemy znaczne przeciążenie. Dlatego w okresie od 7 lipca do 31 sierpnia br. na odcinku Drogi Przyjaźni Polsko – Czeskiej (szlak czerwony, tzw. zakosy) od Domu Śląskiego na szczyt Śnieżki obowiązuje ruch jednokierunkowy, tylko w górę – mówi Andrzej Raj, dyrektor Karkonoskiego Parku Narodowego.

KPN prosi turystów, by tym szlakiem nie schodzili, ponieważ przy tak dużej takim tłoku powo-

zięte karkołomne wrażenia pamięta się ze zjazdu otwartej oficjalnie w minioną środę zjeżdżalni grawitacyjnej w RPR Esplanada w Szklarskiej Porębie

– Osoby, korzystające wcześniej z innych tego typu zjeżdżalni, znajdujących się zazwyczaj na jakichś polanach mówią, że wrażenia po przejeździe w Szklarskiej Porębie są zupełnie inne – przekonuje prezes Esplanady Piotr Kaczmarski.

Obiekt ma najwyższą karuzelę w Polsce, co można zauważyć po wyjeździe z lasu, skąd roztacza się

widok na dachy domów oraz panoramę Karkonoszy. Czasami widać to dopiero po kolejnym przejeździe, bo wrażenia podczas zjazdu są tak ogromne, że początkowo nie zwraca się uwagi na otoczenie.



Urządzenie wyposażone jest w szereg systemów zabezpieczających, które chronią m.in. przed wypadnięciem wózka z toru czy uruchamianą automatyczny hamulec w momencie zastąpienia pasażera. Przejazdy na zjeżdżalni będą również możliwe podczas niewielkiego deszczu.

**(Karolina)**  
FOT. KAROLINA

Zjeżdżalnia grawitacyjna jest czynna w tygodniu od 10.00 – 22.00, a w weekendy będzie otwarta godzinę wcześniej. Bilet na jeden przejazd kosztuje 7 zł, na dwa 12, a na pięć 25 złotych. Budowa zjeżdżalni kosztowała ok. 3 mln złotych, na pozostałe atrakcje, w tym tajemniczy „Rurapark” spółka wyda kolejne 7 mln zł.

## SZLAKI W GÓRACH OBLĘŻONE

duże to duże utrudnienia dla tych, którzy wchodzą i są bardziej zmęczeni. Schodzić i wchodzić jednocześnie można natomiast drogą Jubileuszową czyli szlakiem niebieskim. Obecnie otwarte i udostępnione są wszystkie szlaki turystyczne.

**(Angela)**  
FOT. AP



**Tłok przed dolną stacją wyciągu na Kopę zwiastuje oblężenie górskich szlaków**

## UPIŁ SIĘ I RABNAŁ AUTEM W DRZEWO



**Poważne zdarzenie drogowe w Kowarach. Policjanci zatrzymali mężczyznę, który kierując autem w stanie nietrzeźwości uderzył w drzewo. Przeprowadzone badanie na zawartość alkoholu w jego organizmie wykazało 2 promile.**

W miniony czwartek około godziny 7.46 kierujący samochodem marki Toyota Celica na odcinku krętej drogi prowadzącej z Kowar na Przełęcz Kowarską (ul. Rejtana w Kowarach),

nie zapanował na pojazdem, wypadł z drogi i uderzył w drzewo praktycznie doszczętnie niszcząc samochód. Kierowca (29 lat) był pijany. Przeprowadzone badanie na zawartość alkoholu w jego organizmie wykazało 2 promile.

Kierujący został przewieziony do szpitala, a po udzieleniu mu pomocy medycznej trafił do policyjnego aresztu. – Mężczyzna odpowie za jazdę w stanie nietrzeźwości, za co grozić mu może kara nawet do dwóch lat pozbawienia wolności. Na jak długo straci prawo jazdy, zadecyduje sąd – poinformowała podinsp. Edyta Bagrowska, rzeczniczka policji.

**(Quente)**  
FOT. KMP

REKLAMA

**Kancelaria**  
**GIERUS Odszkodowawcza**

- Miałeś/-łaś wypadek będąc kierowcą, pasażerem lub pieszym?
- Uległeś/-łaś wypadkowi przy pracy?
- Ubezpieczyciel nie wypłacił Ci należnego odszkodowania lub rażąco je zaniżył?
- Czujesz się poszkodowany/-a w jakikolwiek inny sposób...?

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS - Z NAMI NIE PODARUJESZ!**

**BEZ ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH**

**Jelenia Góra, ul. Bankowa 36 III piętro, p. 309**

**Tel. 075 644 01 22**

**POMOC W KAŻDYM WYPADKU**

## JUROJIN – "The Living Measure of Time" wydawnictwo: Metal Mind Productions

Grupa powstała w 2008 roku, a w jej szeregach znajduje się rockowy wokalista, jazzowy basista, metalowy gitarzysta oraz muzyk grający na indyjskich bębenkach. Nazwę zespołu muzycy zapożyczyli z japońskiej mitologii. Jurojin to jeden z siedmiu bogów szczęścia w antycznej mitolo-

gii charakteryzujący się długowiecznością i mądrością. Na Jurojin natknął się wokalista zespołu James, który zainteresował się dość szczególnie. Ten majestatyczny Jurojin przetrwał próbę czasu i pomimo problemów dnia codziennego dał muzykom szansę na zrobienie muzycznej kariery. W zespole jest



mieszanka narodowościowa w żyłach muzyków płynie krew włoska, marokańska. A muzycznie słychać, iż mamy tu do czynienia i z rockiem i z wieloma nurtami etnicznymi środkowo - wschodniej i północnej Afryki. Zauważalne są w ich muzyce odniesienia do wielkich gigantów heavy metalu m.in. Fear Factory, Machine Head, Sepulchre etc. Zainteresowania muzyczne poszczególnych muzyków są dość

szerokie otwarci są na różne style, gatunki. To jedna z najbardziej eksperymentujących premier tego roku. W twórczości zespołu elementy rockowo - metalowe mieszają się z alternatywą, muzyką progresywną, wschodnią egzotyką przyprawioną odrobina jazzu. Na ich najnowszej płycie „The Living Measure of Time” znalazło się siedem utworów. Już po pierwszym przesłuchaniu słychać szerokie

## POP ROCK & JAZZ

spektrum dźwięków. Jest trochę ciężkich riffów, typowo metalowych breakdownów, a także dużo dynamiki, zmian tempa, wpływów indyjskich i arabskich. Pojawiają się też jazzowe linie basu, a także indyjska tabla, na której gra młody, ale bardzo utalentowany z pochodzenia Hindus Simran Halley.

**Andrzej Patlewicz**

## OKIEM JELONKA



## CZWORONOZI NIE ZNOSZĄ UPAŁÓW

### Rozmowa z lekarzami weterynarii: Karolem Andrzejem Walaskiem i Moniką Zielonką z „Przychodni dla Małych Zwierząt”.

Mamy w tym roku lato iście tropikalne. Wielu spośród nas, głównie dzieci i osoby starsze, cierpią z powodu upałów. Musimy także pamiętać, że w lecie szczególnie trzeba dbać także o zwierzęta.

#### – Jak w taką pogodę powinniśmy dbać o nasze zwierzęta?

Karol Andrzej Walasek: W skrócie można powiedzieć, że powinniśmy dbać o zwierzęta tak jak o siebie. Niestety nie każdy to rozumie. Kot znajduje sobie miejsce w domu, które jest dla niego najlepsze w upalny dzień. Jeśli zwierzę chce to może wychodzić na dwór, ponieważ tam znajdzie sobie bez problemu zacienione miejsce.

#### – O czym nie powinniśmy zapominać?

Najważniejsze jest to, aby zwierzę miało wodę. Według lekarzy powinniśmy pić trzy litry wody dziennie. Pies czy kot też muszą odpowiednią ilość wody wypić. Jeśli mamy ze zwierzęciem jakiś problem, to możemy go nakrywać wilgotną ściereczką. Nie wolno psa wrzucać do wanny czy polewać zimnym prysznicem, ponieważ może on dostać szoku termicznego.

Monika Zielonka: – Bardzo trzeba także uważać na suki, które mają szczenięta. Bardzo często teraz ludzie przynoszą nam takie ledwo żywe zwierzęta. Powód jest dość prosty. Często psy te leżą w budzie, która stoi w nasłonecznionym miejscu, a do tego suka kładzie się na szczenięta i przegrzanie gotowe. Trzeba bardzo uważać na psy bardzo młode, jak i na te starsze. Młode psy nie czują, że się przegrzały, a starsze mają problemy wydolnościowe.

#### – Co zrobić z psem lub kotem, jeśli musimy przemieścić się z nimi samochodem? Karol Andrzej Walasek: – Temperatura w samochodzie teraz dochodzi do 70 stopni.

Monika Zielonka: – Niebezpieczne może być nawet wyjście do sklepu i zostawienie zwierzęcia w aucie nawet z uchylonymi szybami. Podczas jazdy

powinniśmy ze zwierzęciem postępować jak z malutkim dzieckiem, czyli robić przerwy, poić go często.

Karol Andrzej Walasek: Najważniejsze aby zwierzę było blisko okna i mogło wychylić nos na zewnątrz, lub przytknąć nos do nawiewu.

#### – Czy można zwierzęta polewać wodą?

M. Zielonka: Powinniśmy tego unikać. Może dojść do szoku, który może zakończyć się śmiercią pupila. Zwierzę jeśli samo będzie chciało wejść do wody, to to zrobi. Musimy także uważać na górskie rzeki i strumyki. Nie wciągamy zwierząt na siłę. W górskich rzekach woda jest na tyle zimna, że zwierzę może dostać skurczów, bólów mięśni i stawów.

#### – Jakie domowe zwierzęta – poza psami i kotami – mogą cierpieć z powodu upału?

Monika Zielonka: Trzeba uważać na wszelkiego rodzaju gryzonie. Zmieniajmy im częściej wodę, aby cały czas miały ją czystą. Można do niej dodawać kropelkę witaminy C. Jeśli

jest to możliwe to postawmy klatkę w zacienionym, chłodnym miejscu. Częściej trzeba zmieniać ściółkę i nie dawać zbyt dużo trawy, ponieważ ona od tego upału będzie zaparzona, a to może źle wpłynąć na zwierzęta.

Karol Andrzej Walasek: U rybek trzeba pilnować czystości wody i natlenienia jej. Dobrze by było gdyby akwarium z rybami nie stało na mocno nasłonecznionym miejscu, ponieważ możemy potem mieć rybę gotowaną.

#### – Jak możemy pomóc zwierzętom gospodarskim?

Karol Andrzej Walasek: Rolnicy, którzy mają bydło najczęściej wyprawdzają je na pastwisko. Powinni zadbać, aby to zwierzę mogło skryć się gdzieś w cieniu. Jeśli nie będzie miało takiej możliwości, to wcześniej czy później zdechnie. Zwierzę powinno mieć na okragło wodę.

#### – Dziękujemy za rozmowę

**Gabi  
FOT. GABI**

## WASZE FOTKI NASZE POCIECHY

JAGÓDKA

KLAUDIA



OLA

OLIWIER



OLIWIĄ

OSKAR



Chcesz zobaczyć swoją pociechę w gazecie? Teraz masz okazję. Przyślij zdjęcie do naszej redakcji na adres: ul. Curie-Skłodowskiej 13/2, 58-500 Jelenia Góra lub e-mailem: angelikakonik@wp.pl

### Blżej Czarnego Łądu

To wakacyjny projekt dla dzieci, letnia propozycja Biura Wystaw Artystycznych. Obejmuje działania, spotkania i dyskusje na temat kultury Afryki. Zajęcia zaplanowano w dniach od 23 do 26 sierpnia (dzieci w wieku od 6 do 12 lat w godz. 10 - 12) oraz od godz. 12. 30 do 14. 30 (dzieci starsze). W sekrety afrykańskiej codzienności i cywilizacji wprowadzi dzieci Joanna Kowalczyk, znana już z podobnych działań, które w roku ubiegłym dotyczyły Indian. Z kolei 24 i 25 sierpnia od godz. 12 odbędzie się pokaz filmów o Afryce oraz spotkanie ze znawcami Czarnego Łądu: Stanisławem Dąbrowskim oraz Waldemarem Wilkiem.

Liczba miejsc jest ograniczona. Zapisy osobiście lub telefonicznie (075 7526669) przyjmuje Grzegorz Jędrasiewicz.

### Sztuczne skarby u noblisty

Muzeum Miejskie Dom Gerharta Hauptmanna w Jagniątkowie chce upamiętnić wprowadzenie się pisarza 10 sierpnia 1901 roku do willi „Łąkowy Kamień”, zaprasza, jak co roku na Dzień Otwartych Dni”, który odbędzie się 7 sierpnia. Atrakcją będzie wystawa jabłoneckiej biżuterii.

**(Gabi)**

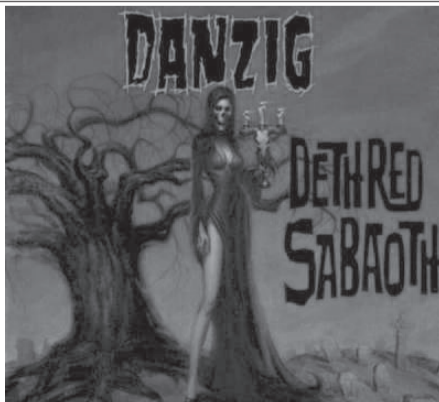
## POP ROCK & JAZZ

### DANZIG – „Deth Red Sabaoth” wydawnictwo: Mystic Production

Aż nie chce się wierzyć, że kapela ta pod wodzą niestrudzonego Glenn Allena Anzalone powstała w 1987 roku. Dość szybko przybrał sobie pseudonim na Glenn Danzig stając się w krótkim czasie

rozpoznawalną postacią ciężkiego rocka. Już od samego niemal początku muzyka zespołu była ciężka a zarazem subtelna i wyrafinowana z wyczuwalnym wpływem twórczości Black Sabbath. Wokal Glenn Danziga nasuwał skojarzenia w kierunku Jima Morrisona i mrocznego Johnny'ego Casha. Debiut zespołu nie okazał się wielkim sukcesem komercyjnym. Dopiero w 1992 roku muzycy pokazali

olbrzymi potencjał. Mocne, dynamiczne a jednocześnie melodyjne i świetnie zaspiewane utwory łatwo zapadły w pamięć. W 1990 roku Danzig wydał drugi album „Danzig II: Lucifuge”. Płyta mroczna, tajemnicza, mocna i jednocześnie spokojna. Wreszcie nadszedł

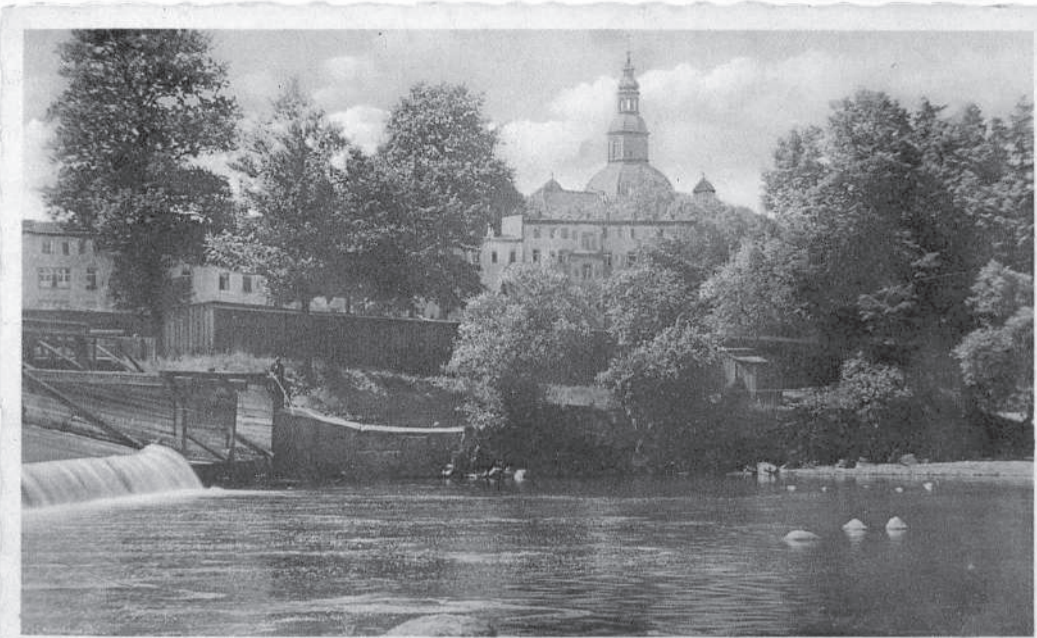


przełomowy rok 1992, kiedy to w sprzedaży ukazała się ich trzecia płyta „Danzig III: How The Gods Kill”. Uplasowała się na 24 pozycji listy Billboardu i stała się pierwszym sukcesem komercyjnym w karierze zespołu. Rok później Danzig wydał kolejny krążek „Thrall: Demonsweatlive”, a w 1994 roku ukazała się „Danzig 4”. Najnowsza płyta zespołu zatytułowana „Dech Red Sabaoth” to powrót do najlepszych tradycji Danzig. Przynosi 11 premierowych kompozycji. Na per-

kusji zagrał Johnny Kelly, znany z formacji Type O'Negative. Glenn Danzig jest w dalszym ciągu w wysmienitej formie. Każdy fan rocka doskonale zna utwór „Mother” z debiutanckiej płyty. Tym razem po sześciu latach milczenia możecie szukać na krążku kolejnego wielkiego tematu – może znajdziecie.

**Andrzej Patlewicz**

# Oddech kata



Hirschberg i. Ragb. Am Straupitzer Wehr m. Gnadenkirche.

**Obok siedzącego na ławce nad płamą gazety mężczyzny, znad którego unosił się obłoczek aromatycznego dymu, przeszło starsze małżeństwo. – Jak można tak smrodzić w parku! – wyszczał nobliwy pan w żółtym, letnim kapeluszu. – Adamie! Uspokój się, masz wakacje! Toż to nie szkoła! – zrugła go kobieta głosem słodki i znacznie młodszym niż wiek, na który wyglądała.**

Facecik tylko zapowietrzył się i spojrział z pogardą na Starzeckiego, który – cmiąc swojego ukochanego camela (wreszcie dostał się do przechowywanych w plecaku zapasów!) – był pogrążony w lekturze Gazety Robotniczej i ledwo zwrócił uwagę na małżeństwo. Para oddalała się stopniowo w oblanym słońcem parku. Paniusia otworzyła dystyngowanie kolorowy kiedyś, a obecnie wyblakły parasol. Pan cały czas sapiąc i utyskując brnął dzielnie podpierając się cieniutką laseczką i zadawał się osłoną w postaci nakrycia głowy z szerokim rondem.

Wszystko drżało w lipcowym upale, który tamtego lata 1956 roku był wyjątkowo dokuczliwy. Tu, w alejce parkowej, dało się jeszcze wytrzymać. Choć i na wzgórzu ciężkie powietrze nie pozwalało zapomnieć o około 30 stopniach Celsjusza na skali termometru, nieco oddechu przyno-

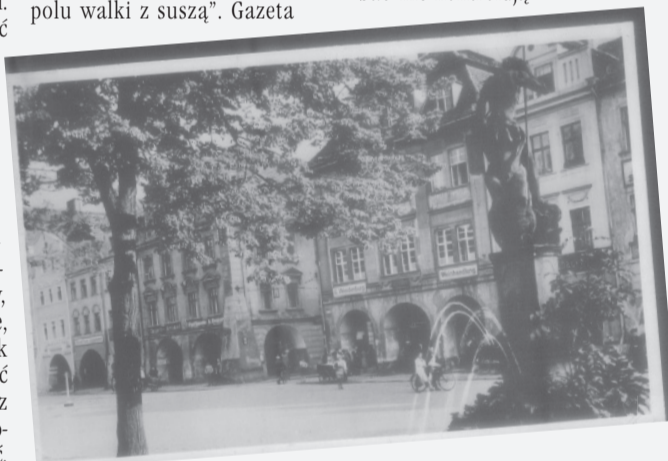
sił cień rzucany przez wiekowe buki niczym koło ratunkowe skąpanym w skwarze i pocię spacerowiczom. Majestatyczne drzewa mogły mieć dwieście lat. A może więcej? Ich korony wyciągały gałęzie pokryte wielgachnymi liśćmi ku promieniom słońca tworząc pod sobą zbawiennie ogromne parasole.

Starzecki zaciągnął się z lubością już drugim camelom i szybko przeliczył w myślach, że zostało mu jeszcze sześć paczek ulubionych papierosów. Należał do tych nałogowców, którzy lubią mieć zapas. I zawsze, kiedy miał świadomość, że paczek ubywa, starał się od razu uzupełnić swoje tytoniowe magazyny. Teraz jednak mężczyzna nie bardzo potrafił przewidzieć własną przyszłość. Co będzie? Jak zakończy się sprawa z tym cholernym gliniarzem!

Potrzeba komfortu psychicznego z odpowiednią ilością paczek szmuglowanych papierosów zdecydowa-

nie zesłała na dalszy plan. Wolał nie myśleć o niczym.

Czytał Robotniczą z nudów. Nie znosił codziennej prasy, a zwłaszcza kolumnowych relacji z życia politycznego regionu, którym poświęcano całe szpalty nie tylko gazet krajowych, lecz także regionalnych. Wydanie, które miał w rękach, rozpisywało się oczywiście o... rolnictwie i niezmiernie trudną sytuacją „na polu walki z suszą”. Gazeta



przestrzegala przed kłeską nieurodzaju, ostrzegala, że – jeśli pogoda dalej będzie przynosić katastrofalne dla gospodarki rolnej upały, to z aprowizacją może być różnie. A poza tym: tu obradowała egzekutywa, tam zebrał się aktyw robotniczo-chłopski. Gdzie indziej ogłoszono zdumiewająco dobre wyniki wykonania planu.

W innym artykule wyczytał, że w trosce o dobre samopoczucie społeczne w panujących warunkach pogodowych, aktywni związkowi zrzeszeni w Miejskim Handlu Detalicznym podjęli współzawodnicstwo w „ramach sprzedaży wody mineralnej Marysieńka”, ustawiając przed wybranymi sklepami specjalne lady, przy których w wodę zaopatrzyc się mogli przechodnie nie musząc „wcale wchodzić do sklepowego wnętrza, co z pewnością chroniło inne produkty żywnościowe przed zbyt wysoką temperaturą”. Dwie szpalty niżej – tekst o dzielnych inspektorach sanepidu, którzy podjęli walkę o czystość przy saturatorach i innych punktach sprzedaży „napoi chłodzących, gazowanych i alkoholizowanych” podawanych w sprzedaży ulicznej.

– Częste kontrole pracowników stacji sanitarnych doprowadziły do znaczącego spadku ilości zatruc wywołanych przez bakterie chorobotwórcze, którym pole do rozwoju dawali niechlujni pracownicy gastronomii, a głównie dzierżawcy punktów saturacyjnych z wodą gazowaną. Brudne szklanki to już prawie przeszłość. Inspektorzy bacznie kontrolują

cie wstydu przed urzędnikiem państwowym nie zmobilizuje sprzedawcy napoi do lepszej pracy dla dobra ogółu całej lokalnej socjalistycznej społeczności”.

Starzecki pokiwał głową i uśmiechnął się pod „wąsem” na wspomnienie „gruzliczaki”, jak gwarowo określano gazowaną kranową, którą sprzedawano w wyszczerbionych musztardówkach po sarepskiej. W takich samych, w jakich – jeszcze za studenckich czasów pili wódkę stołową czystą, kiedy oblewali pomyślnie (lub niepomyślnie) zakończoną sesję egzaminacyjną.

Starzecki wymoktał żarzący się jeszcze niedopałek camela. Prawie poczuł gorąco palących się resztek tytoniu na czubku języka. Rzucił go na ścieżkę pokrytą żwirami i starannie zdeptał chcąc zatrzeć wszelki ślad po tym, co zostało z jego ulubionej marki papierosa. Przeciągnął się na ławce dopiero teraz zauważając wyszczerbione i poranione szczyrkami szczeble siedzenia ławki. „Kocham Krychle! Czesław Lebiada. 10 lipca 1953 roku” – przejechał opuszką palca po dość starannie „wygrawerowanym” w drewnie napisie. – Prawie trzy lata temu... Kto wie, pewnie na tej ławce siedzieli razem, tulili się, całowali. Trzy lata temu... Tak, to był zimny, przeraźliwie zimny lipiec. To na pewno słońce im ciepła nie dawało. Sami musieli sobie je dać – rozmarzył się Starzecki. – A może? A może on był sam. Ze zgrzyoty albo z tęsknoty. Siedział jak ja, może pijany? Może go rzuciła. Albo wyjechała. I nie miał do kogo iść. Prawie zupełnie jak ja...

Z oddali dobiegały coraz głośniejsze odgłosy rozmów grupy ludzi. Spojrzął w dół alejki. Wystrząsł wzrok na – jak mu się wydawało – wycieczce. Dorośli ludzie. Kilkanaście osób wlokło się w upale. Na czele facet w czerwonym swetrze. Zbliżyli się jak na zwolnionym filmie, a gwar stawał się coraz bardziej doniosły. Kiedy zbliżyli się na tyle, że Starzecki mógł wyłapać poszczególne słowa, wyteżył – mimowolnie – ucha. Najwyraźniej przewodnik z wycieczką – słusznie wydedukował Starzecki dostrzegając z daleka świecący przewodnicki emblemat na piersi faceta w swetrze. Odzienie to było czerwienią oczy, a umysłowi kazalo zastanawiać się, jak ten facet może znieść piekielną gorączkę w tym welniaku. Wprawdzie gdzieś kiedyś czytał, że na upał są

najlepsze wełniane skarpetki, bo pozwalają oddychać ciału. Ale sweter!? Stróżka potu popłynęła mu od czoła aż do podbródka.

– Jesteśmy, proszę państwa, na Wzgórzu Kościuszki, zwanym dawniej Rycerskim. Jeszcze, proszę państwa, 20 lat temu, kiedyśmy młodzi byli i piękni, tu byli Niemcy, a oni na to mówili Kavalierberg. Rycerska Góra. Teraz mamy tu ludową Polskę naszą, która po latach odzyskała swoje macierzyste ziemie od zarania dziejów piastowskie. Historia tego miejsca, proszę państwa, wieje mrokiem dawnych strasznych czasów ucisku jarzma niemieckiego. Zimnym mrokiem, bo proszę państwa, tu kiedyś było Wzgórze Szubieniczne. Kiedy odpoczniemy, proszę państwa, udamy się na najwyższy punkt i zobaczymy, proszę państwa, miejsce, gdzie – tokujący przewodnik zawiesił tajemniczo głos – kat miejski obcinał głowy skazańcom – dokończył zdanie akcentując wyraźnie każdą sylabę i wzmacniając siłę głosu tak, że słowa te – niczym w teatrze – odbiły się pogłosem o ścianę bukowych liści.

Wycieczka umilkła wlepiając wzrok w przewodnika, który – wyraźnie zadowolony z efektu, który osiągnął – kontynuował tokowanie ze szczegółami opisując kaci proceder. Starzecki wyłowił z potoku słów przewodnika kolejne zdanie wypowiedziane głośnie i wyraźniej niż inne. – Nasza ludowa, proszę państwa, ojczyzna, ma wiele litości dla obywateli, którzy zejdą na drogę przestępstwa, ale traktuje ich humanitarnie. Są szczególne przypadki, gdy i u nas karą wymierzoną bywa śmierć. Zwłaszcza kiedy odrzuca się porządek państwa ludowego! Ostatnio i w naszym mieście ktoś nieznanymi targnął się na życie milicjanta! – głos przewodnika prześwidrował uszy Starzeckiego. Zbladł. Nie chciał słuchać, co powie dalej. Podniósł się – niezbyt gwałtownie – żeby nie wzbudzić podejrzeń. Spojrzął w kierunku oddalonej o około 20 metrów wycieczki. Ubrani w garnitury lub koszule z krawatami faceci i kobiety – dość nobliwe – w sukienkach w kwiatki – nie wyglądali na turystów. – Pewnie jakaś delegacja – pomyślał. Trzask ogromnej benzynowej zapalniczki i kolejny camel zadymił w ustach Starzeckiego. Wolnym krokiem oddalił się pozostawiając za sobą odgłos tokującego przewodnika politruka.

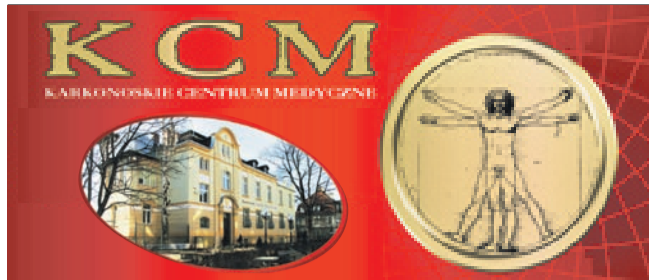
**Konrad Przedzięk**

Kat miejski był osobą darzoną szczególnym szacunkiem, a także należnym respektem, choć grozę budzącą. Obowiązkiem kata było nie tylko ścinanie głów i zakładanie stryczka skazańcom. Oprawiał ze skór zwierzęta i miał obowiązek sprzedaży skór szewcom. Za miejscowe skóry dostawał 1 florena, zamiejscowe – 1 talara śląskiego. Zajmował się zabijaniem i utylizacją bezpańskich czworonogów, bardzo niemile wówczas w mieście traktowanych i widzianych. Posiadanie rasowych psów myśliwskich przysługuje jedynie możnym i szlachcie. Na miejskie kundły polował hycel, który dostarcza czworonogi do pracowni kata. Ten od marca 1701 roku musiał zaopatrywać burmistrza oraz każdego członka rady miejskiej w jedną parę rękawiczek z psiej skóry. Możliwe, że półprodukty z psich fragmentów trafiły także do miejskich garbarzy z różnym przeznaczeniem. Przywileje kata były niemałe: miasto zapewniało mu mieszkanie zupełnie za darmo, dawało tygodniową stałą wypłatę, cztery korce żyta, tyleż samo ryżu i cztery talary w gotówce (to ekwiwalent za sagi drewna). Kat miał też do własnej dyspozycji kawałek łąki przy strzelnicy. Za „opiekę” kata aresztant musiał zapłacić (państwo do niego nie dokłada). Zachował się w Kronikach Hensela kaci cennik. Za okazanie instrumentarium, torturę, postawienie pod pręgierzem, chłostę, ścięcie mieczem lub stryczkiem, łamanie kołem w celu egzekucji kat dostawał odpowiednią gażę. Osobny taryfikator obowiązywał za łamanie kołem człowieka, który nie jest skazany na śmierć. Najdroższa „usługa”, czyli przypalanie rozżarzonymi szczypcami, darcie pasów skóry, ewiartowanie kosztuje aż 10 talarów. Katowi płaci się także za usunięcie trupa samobójcy.



Hirschberg i. Schles. Schalltempel auf dem Kavalierberg





Świadczenia w ramach NFZ oraz pełnopłatnie

Kompleksowa opieka nad pacjentem

Poradnie Specjalistyczne

Badania USG Doppler 3D/4D

Badania endoskopowe

- \* Video-gastroskopia
- \* Video-kolonoskopia

Klinika Chirurgii 1 Dnia

- \* ortopedia
- \* urologia
- \* chirurgia
- \* chirurgia dziecięca
- \* laryngologia
- \* okulistyka (operacje zaćmy)
- \* ginekologia

Operacje zaćmy - tel. info 513 059 681



Czynne pon. - pt. 8 - 20, sob 9 - 18  
Rejestracja telefoniczna:  
Tel. 075 6452 000,  
www.kcmed.pl email: kcm@kcmed.pl

## PORADNIK PACJENTA KCM

### Kolonoskopia

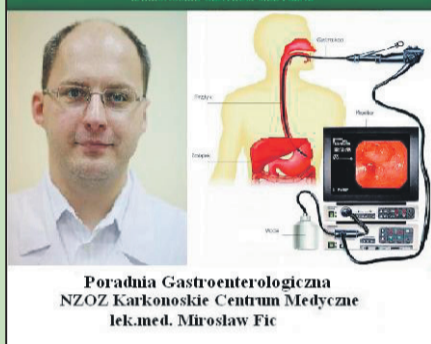
Kolonoskopia jest badaniem, które umożliwia obejrzenie śluzówki całego jelita grubego przy pomocy giętkiego optyczno-elektronicznego kolonoskopu. Wnętrze jelita oświetlane jest światłem przewodzonym w endoskopie światłowodami, a obraz z mikrokamery umieszczonej na końcu przewodu przekazywany jest na monitor telewizyjny. Kolonoskopia jest badaniem bezpiecznym, pozwalającym zbadać całe jelito grube, a w razie konieczności pobrać materiał do badań histopatologicznych.

#### Kiedy wykonać kolonoskopię?

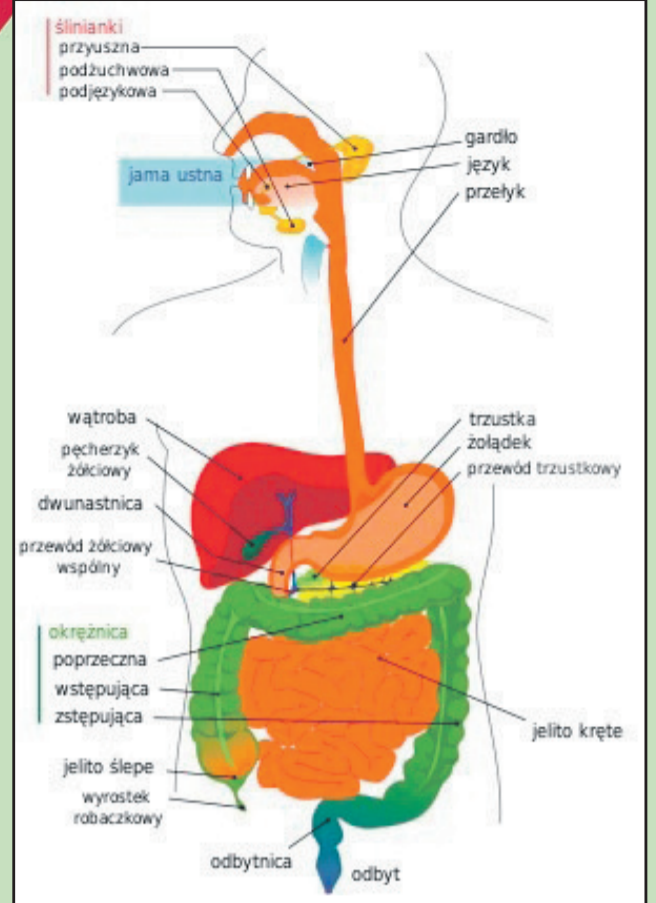
Kolonoskopia wykonuje się:  
~ jako badanie profilaktyczne jelita grubego,  
~ u pacjentów, którzy mają lub mieli wcześniej usuwane polipy jelita grubego,  
~ przed lub po niektórych zabiegach chirurgicznych,  
~ do diagnostyki zaburzeń oddawania stolca lub krwawienia z odbytu  
~ do diagnozowania zmian w śluzówce jelita powodowanych przez choroby zapalne jelita grubego.

#### Przygotowanie do badania

Jelito grube musi być dokładnie wyczyszczone ze stolca przed kolonoskopią. Przygotowanie polega na spożyciu specjalnych preparatów czyszczących jelito grube, diecie płynnej, zażywaniu leków przeczyszczających i wykonaniu zaleconych lewatyw przed badaniem.



Poradnia Gastroenterologiczna  
NZOZ Karkonoskie Centrum Medyczne  
lek.med. Mirosław Fic



Kolonoskopia stanowi bardzo obiecującą metodę badania przesiewowego, gdyż pozwala nie tylko wcześniej wykrywać raka jelita grubego, ale również zapobiegać jego rozwojowi przez usuwanie zmian prekursorowych - gruczolaków. Skuteczność kolonoskopii przesiewowej, wyrażona zmniejsze-

niem zapadalności i śmiertelności z powodu raka jelita grubego, wymaga dokładnego oczyszczenia jelita ze zmian prekursorowych. Jakość kolonoskopii, mierzona odsetkiem wykrywanych gruczolaków, zależy w głównej mierze od dokładności i umiejętności endoskopisty. Warunkiem zwiększenia skuteczności kolonoskopii przesiewowej jest uświadomienie problemu jakości badania i wprowadzenie stałych

programów jej monitorowania i weryfikacji.

**Lek.med. Artur Kobyłko**  
Poradnia Chirurgii  
Ogólnej i Naczyniowej  
NZOZ Karkonoskie  
Centrum Medyczne

Pytania mogą państwo przysyłać na maile redakcji oraz KCMu  
oglos@jelonka.com  
kcm@kcmed.pl

# Jesz poza domem? Poznaj zasady higieny na piątkę

Jedzenie poza domem, szczególnie latem, staje się modne i na pewno wygodne. Wymaga jednak szczególnej ostrożności i wykształcenia w sobie zachowań prohygienicznych. Należy zwracać uwagę na wybór lokalu i czystość przedmiotów. Jak wynika z raportu „Czysta serwetka?“, najbardziej bezpieczne są lokale klimatyzowane, a jeśli sięgamy po serwetkę, wybieramy tę z zamkniętego pojemnika.



Zaniedbania higieniczne stanowią poważne zagrożenie dla prawidłowego funkcjonowania naszego organizmu, a co za tym idzie - naszego bezpieczeństwa.

Podstawowe zasady higieny powinny obowiązywać nas wszędzie, nawet mimo tego, że większość mikroorganizmów znajdujących się w otoczeniu, nie zagraża bezpośrednio naszemu zdrowiu. Istnieją jednak takie, którymi zakażenie może skończyć się poważnymi konsekwencjami zdrowotnymi, takimi jak salmonella czy wirusowe zapalenie wątroby typu A - twierdzi prof. dr hab. med. Zbigniew Gaciong, kierownik Katedry i Kliniki Chorób Wewnętrznych, Nadciśnienia Tętniczego i Angiologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

Wybór odpowiedniego lokalu jest

pierwszą rzeczą, jaką możemy zrobić, aby zadbać o higienę posiłku. Bakterie i grzyby znajdujące się w powietrzu, osiadają się na różnych przedmiotach. We wszystkich lokalach gastronomicznych, w których przeprowadzono badania, stwierdzono obecność mikroorganizmów (grzybów i bakterii). Najmniej jest ich w lokalach zamkniętych i klimatyzowanych o małym natężeniu ruchu. Ich nagromadzeniu najbardziej sprzyjała natomiast otwarta przestrzeń i duże natężenie ruchu - twierdzi dr Hanka Boszczyk-Maleszak z Instytutu Mikrobiologii Uniwersytetu Warszawskiego, przeprowadzająca badania laboratoryjne do raportu „Czysta serwetka?“.

Kiedy wybierzemy już właściwe miejsce, kluczowe znaczenie ma nasza higiena osobista i poziom czystości przedmiotów używanych w trakcie jedzenia posiłku. Nauczylismy się zwracać uwagę na czystość przedmiotów, takich jak szklanki czy sztućce, ale wciąż nie zdajemy sobie często sprawy z tego, że bakterie mogą występować także na rzeczach z pozoru czystych, takich jak serwetka. Jak pokazały wyniki badania, najbardziej higieniczną formą podawania serwetek są dyspensery, zamknięte pojemniki, z których wyciągając tylko jedną serwetkę, nie dotykamy kolejnej.



### Pięć zasad higieny

Odwiedzając lokale gastronomiczne, puby i restauracje, powinniśmy zastosować się do kilku prostych zasad, takich jak:

1. Pamiętaj o dokładnym umyciu i osuszeniu rąk przed każdym posiłkiem. Bakterie występujące na dłoniach mogą być przyczyną poważnych chorób.
2. Zwracaj uwagę na czystość Twojego otoczenia. Bakterie występujące w zanieczyszczonym powietrzu łatwo osiadają na przedmiotach, np. na sztućcach, z których będziesz korzystać.
3. Spożywaj posiłki w zamkniętych pomieszczeniach. Unikaj wielu zanieczyszczeń nagromadzonych w powietrzu na zewnątrz, np.: dwutlenku węgla, tlenu azotu, tlenu siarki, pyłów i metali ciężkich.
4. Zwróć uwagę na higienę podawania produktów, takich jak sztućce, serwetki, wykałaczki. Pamiętaj, najmniej bakterii znajduje się na przedmiotach dopiero wyjętych z opakowania. Im dłuższa ekspozycja na otwartą przestrzeń, tym więcej bakterii może znaleźć się na ich powierzchni.
5. Zachowania higieniczne powinny nas obowiązywać tak w czasie posiłku, jak i bezpośrednio po nim. Jeżeli mamy możliwość, wybieramy serwetki wyciągane pojedynczo z pojemnika. Taki sposób podania serwetek gwarantuje higieniczną serwetkę za każdym razem. Na serwetce wyciąganej pojedynczo znajduje się dwa i pół razy mniej bakterii niż na serwetkach serwowanych w inny sposób.



# Odlotowa feta urodzinowa BMW



angażowanie dużej grupy członków klubu. - Ponadto w imieniu organizatorów chciałam serdecznie podziękować firmom: FX Sport, Opony Express, Mechanika pojazdowa „Auto-Gol-Met”, Felgi BenetPol, treepfoto.pl, MRC ChipTuning oraz Stacji Benzynowej Muller, bez których realizacja przedsięwzięcia nie byłaby możliwa - dodaje. Po zakończeniu części oficjalnej uczestnicy przenieśli się do Ośrodka Rekreacyjno-Wypoczynkowego „Witka”, gdzie odbyła się całonocna impreza integracyjna.

**Tomasz Raczyński**  
**FOT. T. RACZYŃSKI**  
**FOT. K. ŻURAWSKI**

**Ponad 120 klubowiczów i przyjaciół świętowało pierwsze urodziny Klubu BMW Jelenia Góra. Pasjonaci propagują bezpieczny styl jazdy oraz łamią stereotypy dotyczące użytkowników pojazdów ulubionej marki**

mi w rywalizacji Konkursowej Jazdy Samochodem okazali się Kubek przed Dieslem i Przemem.

nie mogłaby odbyć się, gdyby nie za-

W wyborach na najbardziej atrakcyjne auto złoty zwyciężyło BMW e36 Coupe Brodera. Zwycięzcy poszczególnych klasyfikacji otrzymali koszulki i puchary. Zaplanowany był jeszcze pokaz driftingu, który niestety musiał zostać odwołany ze względu na bardzo wysoką temperaturę powietrza i betonu.

Jak podkreśla Magdalena „Fiq” Golik przedstawicielka organizatorów, impreza była bardzo udana, i



**TELEFONY KOMÓRKOWE**  
OFERUJEMY:  
- telefony nowe i używane  
- duży wybór akcesorii  
- serwis pogwarancyjny  
- simlock, polskie menu  
7 lat doświadczenia w branży!

Jelenia Góra, ul. Klonowica 13  
na przeciwko Pogotowia Ratunkowego

**RADIO TAXI 191-91**  
JELENIA GÓRA  
dla tel. komórkowych  
75 76 75 555  
75 76 46 919  
75 191 91

**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**  
0 800 144 911

Co 9 kurs (do 10 zł) gratis

**KRY-CHA**  
WOJCIECH CHADŹY

58-500 Jelenia Góra, ul. Groszowa 49/2  
tel. 075 75 35 600 fax 075 641 22 21

**Międzynarodowe Przewozy Osobowe**  
międzynarodowy  
**DAR-POL**  
transport osobowy

**Polska-Niemcy**  
tel. +48 75 75 182 55  
kom. +48 607 222 369

**CO 3 PRZEJAZD 50% CENY GRATIS**  
[www.przewozy-darpol.pl](http://www.przewozy-darpol.pl)

**carat**  
www.carat-auta.eu

**AUTO HANDEL**

Carat Sp. z o.o.  
ul. Wolności 59  
58-506 Jelenia Góra  
Telefon/Fax +48 757 123 001  
NIP PL 611-265-96-12  
REGON 020857558  
info@carat-auta.eu

**Auto-Komis „Dakar”**  
ul. Wolności 121,  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 643 23 54,  
0 507 10 02 28

[www.dakar-68.gratka.pl](http://www.dakar-68.gratka.pl) dakar-68@o2.pl

- Przygotowujemy auta do sprzedaży
- Pomagamy bezpiecznie przeprowadzić transakcję
- Przyjmujemy w rozliczeniu samochody używane różnych marek
- 100% legalności aut
- Sprowadzamy auta na zamówienie
- Nisko oprocentowany kredyt na auta nowe i używane
- Kredytujemy samochody z poza komisju
- Kredyty dla firm i rolników
- Leasingi na samochody nowe i używane
- Procedury uproszczone (bez zaświadczeń)
- Gwarantujemy miłą, fachową obsługę i rzetelnie wykonanie usługi
- Skup samochodów gotówka natychmiast

**MAGIC**  
SREBRNO - UPOMINKI

58-500 Jelenia Góra (Cieplice)  
Plac Rastowski 20  
tel. +48 509 113 610

**MiraNo** USŁUGI MOTORYZACYJNE

OD PON. DO SOB. 8<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>  
Jelenia Góra, ul. Chłopska 11 (wjazd od W. Poła)  
Tel. 075 / 75 33 284  
Fax 075 / 64 21 411

- Blacharstwo
- Lakiernictwo
- Bezdrotkowe Mycie Samochodów
- Bezgotówkowe rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi

**AUTO KOMIS PE-TER**  
UBEZPIECZENIA  
KREDYTY  
PRZYJMOWANIE AUT W ROZLICZENIU

58-500 Jelenia Góra tel. 075 64 38 733  
ul. Zgorzelecka 9 kom. 0509 963 753 0501 053 312  
[www.peter.autogielda.pl](http://www.peter.autogielda.pl)

**AUTO BANASIAK**  
Bogata oferta pojazdów używanych.  
Kredyty, ubezpieczenia.

58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 171  
tel. 075 75 506 09 kom. 0 502 212 400

**AUTO - CAMPING PARK**

Jelenia Góra  
ul. Sudecka 42  
tel./fax (+48)  
75 75 245 25  
kom. 0607 34 01 62

**POKOJE - BARDZO ATRAKCYJNE CENY**  
- CZYSTO - PRZYJEMNIE - WYGODNIE - PRZYTLNIE  
[www.camping.karkonosz.pl](http://www.camping.karkonosz.pl) campingpark@interia.pl

REKLAMA

**ALEX Drukarnia**

Oferujemy usługi :

- składu komputerowego
- druku na papierze, kartonie, papierze samokopiującym
- druku książek i gazet niskonakładowych

tel. 75 75 547 45,  
601 196 961

**UFO PUB**

BILLARD • DART • KARAOKE • DYSKOTEKA

Jelenia Góra ul. Wolności 251 tel. 075 64 454 62  
(dawne Warsztaty Szkolne)

**POŻ RENOVA**

serwis przeciwpożarowy

TWÓJ SPOKÓJ I BEZPIECZEŃSTWO

serwis ppoż i sprzęt przeciwpożarowy, hydranty, gaśnice, gazy techniczne, butle CO<sub>2</sub> Klienta napełniamy na miejscu

Oddział Jelenia Góra  
ul. Wolności 142  
tel. (0-75) 64-666-64  
fax. (0-75) 64-663-84  
www.renova.hb.pl

zapraszamy pn – pt 7:00 – 16:00

## Koniec wakacji w Finepharmie

W miniony czwartek przygotowania do nowego sezonu rozpoczęły piłkarki ręczne Finepharmy Jelenia Góra. Do 25 lipca podopieczne Mirosława Urama będą przebywać na obozie wytrzymałościowym w Obornikach Wielkopolskich.

Wszelkie decyzje dotyczące składu drużyny w przyszłym sezonie zostaną podjęte do końca lipca. Obecnie żadna z zawodniczek, grających w ubiegłym sezonie, nie odeszła z drużyny. Pod znakiem zapytania stoi jedynie przyszłość Anny Murczak, która rozważa możliwość zakończenia kariery.

Po przerwie spowodowanej kontuzją



do gry powraca Kinga Ślusarczyk. Treningi rozpoczęła także Marzena Stochaj, która przebywała na urlopie macierzyńskim. Klub

ponadto prowadzi rozmowy z Anną Baranowską z KPR Jelenia Góra oraz stara się o wypożyczenie Katarzyny Demiańczuk z Zagłębia Lubin.

Na kolejny obóz przygotowawczy zespół jeleniogórski pojedzie 8 sierpnia. W Dębnie podopieczne Mirosława Urama będą trenować pod kątem technicznym. Wówczas zostaną rozegrane mecze sparingowe z zespołami z Pomorza.

Po powrocie z obozu jeleniogórzanki pojedą na turniej do czeskiego miasta Hradec, by tydzień później (28-29 sierpnia) gościć drużynę czeską na turnieju w Jeleniej Górze. Oprócz gospodarzy i drużyny z Hradca w turnieju zagrają KPR Jelenia Góra oraz Sparta Oborniki Wielkopolskie.

(arec)

FOT. ROBERT IGNACIAK

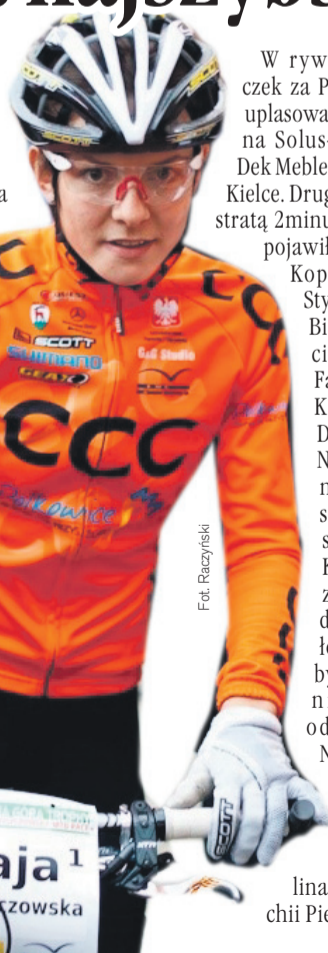
## Włoszczowska najszybsza

Tak jak przed dwoma laty Maja Włoszczowska wygrała rywalizację w kategorii open Górskich Mistrzostw Polski w kolarstwie szosowym „Podgórzyn-Borowice”.

Zawody z udziałem Mai Włoszczowskiej odbyły się przed tygodniem. Tytuł mistrzowski nasza utytułowana zawodniczka wywalczyła dwa dni po zdobyciu srebrnego medalu na Mistrzostwach Europy. Wyczerpujący wyścig w izraelskiej Hajfie i trudy podróży do kraju nie wróżyły łatwego startu w Górskich Mistrzostwach Polski. Jednak Maja po raz kolejny pokazała, że potrafi sprostać najtrudniejszym

wyzwaniom. – Wygląda na to, że im bardziej jestem „zabita”, tym lepiej mi idzie – napisała Maja Włoszczowska na swoim blogu.

W rywalizacji orlików w kategorii open wyprzedziła ją Karolina Cierluk z Lechii Piechowice. W kategorii open wyprzedziła ją Karolina Cierluk z Lechii Piechowice.



Fot. Raczyński

W rywalizacji orlików w kategorii open wyprzedziła ją Karolina Cierluk z Lechii Piechowice. W kategorii open wyprzedziła ją Karolina Cierluk z Lechii Piechowice.

(arec)

### Na Śnieżkę start

W Karpaczu odbyła się w weekend druga edycja Mountain Marathonu. Zawodnicy biorący udział w biegu górskim wystartowali ze Stadionu Miejskiego w Karpaczu. Zdobywcę Śnieżki przez biegaczy będzie niezwykle trudne ze względu na panujące upały. Mountain Marathonu Śnieżka Run 1602 to druga edycja imprezy. Przed tygodniem biegacze górcy startowali w Ustroniu. Kolejne edycje odbędą się w Piwnicznej Zdroju, Łądku Zdroju oraz Rabce Zdroju. Przed rokiem do rywalizacji stanęła cała polska kadra biegaczy górskich.

(arec)

**RADIO TAXI MERCEDES**  
Jelenia Góra 75 36 864

**196 26**

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych  
Przy dalszych wyjazdach negocjacja cen

**RADIO TAXI MERCEDES**  
www.taxi-9626.pl  
ORANGE \*4444  
bezpłatna infolinia 0 800 333 333

### Nasi pojechali w rajdzie

Jeleniogórska załoga w składzie Tomasz Zawadzki/Bartosz Sznętek stawiała się na starcie 5 Eliminacji RallyLand

WRC Puchar 2010. Impreza odbyła się wczoraj (18 lipca) na terenie osiedla rajdowego Lipka. Oprócz RallyLandu zostały rozegrane zawody RallyLand Drift Cup by Maciej Polody. Imprezy zakończyły się już po zamknięciu tego numeru naszego tygodnika.

(arec)

## BEZPŁATNE SZKOLENIA JĘZYKOWE

Rekrutacja do II edycji: 14 czerwca - 23 lipca 2010 r.

Centrum Samorządu Lokalnego Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej w Jeleniej Górze zaprasza do udziału w projekcie:

„Edukacja dla sportu szkolenia językowe i interpersonalne dla pracowników organizacji sportowych i osób aktywnie uczestniczących w życiu sportowym”. Szkolenie obejmuje 2 semestry nauki języka angielskiego lub niemieckiego (poziom podstawowy, średniozaawansowany lub zaawansowany) oraz szkolenia interpersonalne z zakresu negocjacji, sponsoringu, promocji sportu, zarządzania zespołem, komunikacji.

### Harmonogram szkoleń:

I Semestr: 01.09.2010 - 16.12.2010

II Semestr: 20.12.2010 - 14.04.2011

Szczegóły dotyczące projektu i rekrutacji na stronie: [www.dips.pl/eds](http://www.dips.pl/eds)

lub pod nr tel.: 075 755 90 87



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



FUNDACJA ROZWOJU DEMOKRACJI LOKALNEJ



DOLNOŚLĄSKA FEDERACJA SPORTU



ARLEG S.A.  
AGENCJA REKRYWACJI I REZERWACJI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt „Edukacja dla Sportu” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Wśród panów, rywalizujących w kategorii elita, jako pierwsi na mecie pojawili się dwaj koledzy klubowi z Mróz Active Jet: Marek Rutkiewicz i Paweł Cieślak. Trzeci był Radosław Romanik z DHL Author. W rywalizacji orlików zwyciężył Paweł Poljański z Kellys Cartusia Kartuzy. Artur Miazga z Lechii Piechowice ukończył wyścig na miejscu 26.

## Kowary i Karpacz areną Mistrzostw Świata

Pod koniec września w Kowarach i Karpaczu odbędą się XII Mistrzostwa Świata Karate Shotokan FSK. Na zaproszenie Klubu Sportowego Funakoshi Shotokan Karate z Kowar przyjadą wybitni znawcy sztuki walki, szef światowej organizacji FSKA Shihan Kenneth Funakoshi 9 dan i Sensei Kyle Funakoshi 6 dan.

Mistrzostwa odbędą się w dniach 22-26 września. Obecnie organizatorzy - KS FSK Kowary we współpracy z powiatem jeleniogórskim, przyjmują zgłoszenia reprezentacji narodowych. Dotychczas swój udział zgłosiły: Anglia, Argentyna, Czechy, Francja, Gruzja, Indie,

W ubiegłym roku na Mistrzostwach Świata, które zostały rozegrane w RPA, Polskę reprezentowała Kadra Dolnego Śląska FSKA. Polacy wywalczyli cztery medale. Znakomicie zaprezentowali się zawodnicy z kowarskiego klubu. Dorota Skórzecka zdobyła złoty medal w kategorii wagowej +60, a Paweł Piepióro zajęł drugie miejsce w kategorii +80. Dorota i Paweł wywalczyli również złoty medal w kategorii drużynowej.

Irlandia, Kazachstan, Niemcy, Norwegia, Pakistan, Polska, Portugalia, Rosja, RPA, Ukraina i USA.

W pierwszych dwóch dniach imprezy osoby trenujące sztuki walki w III kategoriach zaawansowania wezmą udział w seminarium, które odbędzie się w hali sportowej

w Kowarach. Drugiego dnia dla trenerów i zawodników zostaną zorganizowane egzaminy na stopnie mistrzowskie „dan”.

Trzeci dzień będzie już stał pod znakiem sportowej rywalizacji. Zostaną wówczas rozegrane eliminacje i finały kata drużynowo i indywidualnie, a czwartego dnia odbędzie się rywalizacja kumite.

(arec)



## Mundialowa gorączka w Jeleniej Górze



To co nie udało się podczas Mundialu w RPA, doszło do skutku w Mini Mistrzostwach Świata, rozgrywanych w Jeleniej Górze w ramach „Wakacji z MOS-em”. W finale turnieju zagrały dwie afrykańskie drużyny - Algieria i RPA. Po serii rzutów karnych wygrała Algieria.

W rolę mundialowych zespołów wcielił się jeleniogórscy miłośnicy futbolu. Zarówno w piątek jak i sobotę pogoda nie rozpieszczała uczestników turnieju. Upały lepiej znosiły drużyny afrykańskie, które najpierw wygrały rywalizację.



zaczęli w swoich grupach.

W półfinałach Algieria spotkała się z Włochami, a RPA z Serbią. W pierwszym pojedynku późniejszy zwycięzca turnieju szybko wypracował trzybramkową przewagę. Jednak dzięki ambitnej grze Włosi zdołali zmniejszyć przewagę.

rywalizacja zakończyła się w końcówce było sporo emocji.

Pomimo ataków z obydwu stron bramki już nie padły i Algieria zakwalifikowała się do finału. W drugim spotkaniu u

Barw zwycięskiego zespołu bronił: Bartłomiej Zygmunt, Kamil Snecki, Przemysław Peszkowski, Julian Rudnicki, Sebastian Kocot, Tomasz Biskupski, Paweł Kierlik.

półfinałowym RPA okazało się lepsze od Serbii. Zwycięstwo 2:0 pozwoliło gospodarzom turnieju powalczyć o najwyższe miejsce na podium.

W rozgrywanych

równoległe meczach więcej emocji przyniósł mały finał, w którym Włochy pokonały 3:1 Serbię.

W spotkaniu rozstrzygającym o mistrzostwie w regulaminowym czasie nie padła żadna bramka i o zwycięstwie musiały zdecydować rzuty karne. Te lepiej wykonywała Algieria, która wygrała 3:1.

(arec)  
FOT. AREC

W zespole wicemistrzów zagrał: Paweł Ślusarczyk, Dawid Malicki, Marcin Kłosowski, Michał Śliwiński, Radosław Wasiuk, Krzysztof Rhoda, Patryk Zbozeń, Dariusz Ozimek, Sebastian Milinowicz.

## Karkonosze pod wodzą nowego trenera

Dwa sparingi pod wodzą Tomasza Lizaka rozegrali piłkarze Karkonoszy Jelenia Góra. Były zawodnik jeleniogórskiego klubu zastąpił na stanowisku trenerskim Marka Herzberga, który nie posiada uprawnień do prowadzenia drużyny w IV lidze.

Nowy trener poprowadzi drużynę w sezonie 2010/2011. Cel jaki sobie stawia to zajęcie miejsca w górnej części tabeli - chodzi o miejsca 1-6. Pytany o ewentualne wzmocnienia, trener Lizak powiedział, że chciałby oprzeć skład na wychowankach klubu i zawodnikach z regionu.

Tomasz Lizak to były zawodnik Karkonoszy Jelenia Góra. W ostatnim sezonie prowadził A klasową Kwisę Świeradów Zdrój, z którą zajął

3 miejsce w grupie II. W swoim debiucie trenerskim w Karkonoszach musiał się zmierzyć z drugoligowym Górnikiem Wałbrzych. Mecz został rozegrany w ubiegłą środę.

Już w pierwszej połowie walbrzyszanie wyszli na dwubramkowe prowadzenie. Karkonosze, które zagrały zawodnikami z podstawowego składu, również miały okazję do zdobycia gola, ale brakiem skuteczności wykazał się Konrad Kogut.

Po przerwie Tomasz Lizak wprowadził na boisko rezerwowi skład, również kilku nowych zawodników pojawiło się w Górniku. Wałbrzyszanie już na początku tej części spotkania mieli kilka dogodnych okazji do zdobycia gola, ale dobrze w bramce spisywał się Robert Winogrodzki.

Tak jak w pierwszej części gry, także i w drugiej odsonnie stronę przeważającą był Górnik, który zdołał strzelić jeszcze dwie bramki i

Karkonosze Jelenia Góra - AKS Strzegom 2:0  
Karkonosze: Dubiel (Winogrodzki), Wawrzyniak (Jurkowski), Bijan, Rodziewicz (Kołodziejczyk), Siatrak (Polak), Chrzęszcz, Kogut (Kotarba), Walczak, Pietrzykowski, Kowalski, Rudnicki.

spotkanie zakończyło się rezultatem 4:0 na korzyść gospodarzy.

Mecz został rozegrany na stadionie na Nowym Mieście, pamiętającym lata świetności drużyny wałbrzyskiej. Swoją rolę dopingowała grupa około 500 miejscowych kibiców.

W drugim sparingu Karkonosze zmierzyli się z AKS Strzegom. Celem jaki Tomasz Lizak w sobotnim meczu postawił przed zespołem było tzw. „granie do zera”, czyli zakończenie meczu bez utraty bramki. Cel udało się osiągnąć, Karkonosze wygrały 2:0. Pierwszego gola zdobył Łukasz Kowalski, który po stracie obrońcy AKS-u przejął piłkę i uderzył mocno na długi słupek, pokonując bramkarza rywala. Prowadzenie pod koniec meczu podwyższył Julian Rudnicki.

- Jestem zadowolony z postawy zespołu. Przeciwnik ma ambicje awansu do IV ligi. Kilka razy obrońcy musieli się namęczyć, żeby utrzymać czyste konto. Pomimo gry w tropikalnych warunkach w wielu akcjach osiągnęliśmy dobry poziom. Jedną z nich, ćwiczoną na treningach udało się i strzeliliśmy po niej gola - powiedział Tomasz Lizak.

Tak jak w meczu z Górnikiem również w sobotę na boisku pojawili się młodzi wychowankowie klubu. - Jest kilku młodzieżowców, którzy mają szansę gry w pierwszym zespole - powiedział trener Karkonoszy. Mecze sparingowe mają pomóc m.in. w selekcji młodych zawodników. Dwóch z nich dołączy do pierwszej drużyny.

(arec)  
FOT. AREC



Tomasz Lizak, nowy trener „Karkonoszy” podczas zajęć.

Górnik Wałbrzych - Karkonosze Jelenia Góra 4:0 (2:0)

Karkonosze w pierwszej połowie: Dubiel, Wawrzyniak, Bijan, Rodziewicz, Siatrak, Chrzęszcz, Kogut, Durlak, Polak, Kowalski, Walczak.

Karkonosze w drugiej połowie: Winogrodzki, Kołodziejczyk, Gęca, Jurkowski, Kocot, Malinowski, Gatuszka, Han, Sobczak, Pietrzykowski, Rudnicki.





**ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE**

dla budynków i lokali

**tel. 0609-174-477**e-mail: [ebx@poczta.onet.pl](mailto:ebx@poczta.onet.pl)

**SZUKAM stałej pracy - jako monter sufitów podwieszanych oraz przy dociepleniach. Szybko się uczę. Z możliwością podnoszenia kwalifikacji. Krzysztof - 510 733 380**

**ODPOWIEDZIALNA, 17 latka - dokładna, komunikatywna. Szukam pracy na okres wakacji - 785 616 642**

**REGIPSY, panele - przeróbki elektryki, hydrauliki, malowanie, płytki, remonty - 885 742 245**

**SPAWACZ z własnym sprzętem - warsztat ok. 100 m<sup>2</sup> - 505 649 020**

**W charakterze pokojowej - w Szklarskiej Porębie. Młoda, odpowiedzialna kobieta. Od zaraz - 607 748 718**

**PÓŁ nowego domu - z wyposażeniem. Pełne uzbrojenie, działka 556 m<sup>2</sup>. Cena do negocjacji - 605 769 133**

**377128. Apartament w centrum - w nowej kamienicy, z balkonem, od strony południowej, całkowicie wyposażony. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377068. Atrakcyjna oferta - mieszkanie w Jeżowie Sudeckim, 98 m<sup>2</sup>, ogródek. Super lokalizacja i cena. Polecam i zapraszam na prezentację. Lic. 8032 - 602 631 396**

**376436. Atrakcyjne działki - budowlane, od 1500 m<sup>2</sup> do 2200 m<sup>2</sup>, ładnie położone, z dostępem do mediów. 13 km od Jeleniej Góry. Cena 35 zł/m<sup>2</sup> do negocjacji. Bez pośredników. Lic. 9549 - 667 219 752**

**KUP, SPRZEDAJ, ZAMIEN, WYNAJMIJ NIERUCHOMOŚĆ**

Zamieść ogłoszenie przez wysłanie SMS.

**SMS na numer 7316 (3 zł + vat)**

Np.  
**PT.JEL: Sprzedam duży dom mieszkalny położony na działce 1060m<sup>2</sup> w Cieplicach**

**REGULAMIN STRONA 20 TYGODNIK JELONKA.COM****NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ**

**BEZ pośredników - mieszkanie 2 pokojowe, na Zabobrze II lub III, o powierzchni 48-56 m<sup>2</sup>. Odpada parter i ostatnie piętro - 601 797 763**

**DLA klienta z gotówką - poszukujemy mieszkanie 2 pokojowe, do II piętra lub wyżej, w bloku z windą, na Zabobrze. Lic. 1293, Marcin Smereka - 695 400 566**

**DWUPOKOJOWE w Cieplicach - dla klienta z gotówką, do 130000 zł, do II piętra. N. Z. Lic. 8032 - 507 078 827**

**KOMFORTOWE w Cieplicach - 3 pokoje, balkon, garaż, mile widziane os. Orle. N. Z. Lic. 8032 - 507 078 827**

**NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM**

**2 działki - rekreacyjno-ogrodnicze, ul. Podgórzyskiej w Cieplicach - 793 657 899**

**DOM w Cieplicach - stare budownictwo. Duża działka. Przy głównej ulicy - 75 59 376**

**DOM w Jeleniej Górze - Sobieszów. Bez pośredników - 502 861 941**

**DUŻY, stary dom - w trakcie remontu, na bardzo dużej działce, w spokojnej dzielnicy Jeleniej Góry - 505 313 667**

**DZIAŁKA budowlana - Janowice Wielkie-Mniszków, z widokiem na góry - 601 650 702**

**KAWALERKA, 27 m<sup>2</sup> - Zabobrze. Bez pośredników - tanio - 502 861 941**

**M3 po remoncie - Cieplice, parter - 609 655 488**

**MIESZKANIE 2 pokojowe - 35 m<sup>2</sup>, IX piętro. Zabobrze II. Bez pośredników - 609 712 595**

**MIESZKANIE 2 pokojowe - 54 m<sup>2</sup>, na Zabobrze III, I piętro. Pośrednikiem dziękuję. Okazja - tanio - 508 505 353, 757 531 695**

**MIESZKANIE w Mysłakowicach - 58 m<sup>2</sup> - 603 925 373**

**376818. Dom w Jeleniej Górze - w pobliżu centrum. Dom jest niewielki, przytulny, z ładnie zagospodarowaną działką. Trzy sypialnie, salon z tarasem, kuchnia, łazienka, garaż. Cena jest propozycją 380000 zł, lic. 11965 - 509 949 961**

**377126. Dom w Jeżowie Sudeckim - nowy, w stanie deweloperskim, 120 m<sup>2</sup> plus garaż. Atrakcyjna lokalizacja, lic. 5524 - 662 112 344**

**377095. Dom w okolicy Jeleniej Góry - 200 m<sup>2</sup>, działka 2061 m<sup>2</sup>, oddany 2006 roku. Cena 580000 zł lub zamiana na dwa mieszkania. Kupujący nie płaci prowizji. Lic. 14414 - 660 359 500**

**376215. Dom w okolicy Jeleniej Góry - nowy, 126 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, garaż, działka 880 m<sup>2</sup>. Zapraszam na prezentację. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500**

**376380. Dom w okolicy Jeleniej Góry - z 2006 roku, 200 m<sup>2</sup>. Działka 2061 m<sup>2</sup>, w pełni zagospodarowana. Cena 580000 zł. Zapraszam na prezentację. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500**

**377174. Dom w Świeradowie - okolice Kolei Gondolowej, idealny na wynajem. 220 m<sup>2</sup>. Cena 420000 zł. Lic. 14414 - 660 359 500**

**377084. Dom z 2009 roku - 126 m<sup>2</sup>, działka 880 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, okolice Jeleniej Góry. Koszty obsługi biura pokrywa w pełni strona sprzedająca. Kupujący nie płaci prowizji. Lic. 14414 - 660 359 500**

**375626. Domek do wykończenia - segment bliźniaka w ok. Jeleniej Góry, 142 m<sup>2</sup>. Atrakcyjna cena 275000 zł. Działka 1225 m<sup>2</sup>. Garaż. Zapraszam na prezentację. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500**

**377563. Duże mieszkanie - 123 m<sup>2</sup>, 4 pokojowe, klasyczne, na I piętrze w kamienicy, nie wymagające remontu, stuki na sufitach, piece, drewniane podłogi. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 605 079 790**

**375687. Dwie działki w Kopańcu - o przeznaczeniu pod zabudowę. Pierwsza o powierzchni 5900 m<sup>2</sup>, z zagospodarowanym stawem, idealna pod smażalnię oraz druga o powierzchni 12000 m<sup>2</sup>. Cena 19 zł/m<sup>2</sup>, lic. 4917 - 604 869 172**

**377162. Działka na os. Czarne - budowlana, świetnie położona, o powierzchni 1237 m<sup>2</sup> za 145000 zł. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377124. Działka w Podgórzynie - budowlana, o powierzchni 2539 m<sup>2</sup>, w centrum, z pełnymi mediami. Możliwość budowy bliźniaka lub dwóch domów. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**375671. Działki, 35 zł/m<sup>2</sup> - budowlane, atrakcyjnie położone, z dostępem do mediów, słoneczne, od 1500 m<sup>2</sup>. Radomierz. Bez pośredników. Lic. 9549 - 667 219 752**

**377443. Eleganckie, centrum - 85 m<sup>2</sup>, I piętro, okna na południe z widokiem na zielony ogród. Zapropnuj swoją cenę. Artur Wowk, os. odp. D. Banaszak, lic. 10171 - 508 240 830**

**377600. Jedyne 126000 zł - mieszkanie dwupokojowe, w okolicach centrum, z balkonem. N. Z. Lic. 8032 - 507 078 827**

**376808. Kawalerka, 38 m<sup>2</sup> - ul. Wyczółkowskiego. Mieszkanie jest od kilku lat wynajmowane, wymaga odnowienia, jest słoneczne, przestronne z balkonem, niskim czynszem, w atrakcyjnej cenie, lic. 11965 - 509 949 961**

**375600. Kawalerka w Karpaczu Górnym - 20 m<sup>2</sup> za 90000 zł, do remontu. Nieruchomości Karkonoskie, lic. 6327 - 501 357 406, 75 64 36 051**

**376310. Kawalerka w centrum - w nowym budynku, 35 m<sup>2</sup>, II piętro. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500**

**376446. Kawalerka za 85000 zł - w centrum, jeden pokój, bardzo dobra lokalizacja. Polecam. Lic. 12181 - 508 240 821**

**377209. Kiepur, 3 pokojowe - bardzo ładne mieszkanie, wysoki dom, piękny widok. Zadbane, umeblowana kuchnia, powiększona łazienka, lic. 9549 - 501 736 644**

**376782. Kiepur, cena 135000 zł - 2 pokojowe mieszkanie na III piętrze, słoneczne, wymagające jedynie odświeżenia, umeblowane w cenie, czynsz 190zł. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**375603. Komedy Trzcńskiego - 2 pokojowe, słoneczne, X piętro. Cena 155000 zł. Nieruchomości Karkonoskie, lic. 6327 - 501 357 406, 75 64 36 051**

**377142. Kopaniec - atrakcyjne działki rolne, z możliwością zabudowy. Pierwsza o powierzchni 5900 m<sup>2</sup> ze stawem rybnym - idealna na smażalnię. Druga o powierzchni 12000 m<sup>2</sup>. Cena 19 zł/m<sup>2</sup>. Sprzedaż oddzielna. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377484. Luksusowe 74 m<sup>2</sup> - dwupiętrowy apartament dla wymagających, w zabudowie szeregowej, z wyposażeniem, lic. 4917 - 721 185 158**

**377464. M2 z widokiem na Śnieżkę - stan deweloperski, rozkładowe, zadbane blok, atrakcyjna cena. Lic. 4917 - 721 185 158**

**377482. M2 z ogrodem - II pokoje, osobna kuchnia, łazienka, zadbane, czyste, mieszkanie na podwyższonym parterze, z ogrodem. 5 minut do centrum - 721 185 158**

**375642. Mieszkanie 2 pokojowe - ul. Kiepur, III piętro, ładne, słoneczne mieszkanie z dużym balkonem, sprzedawane z umeblowaniem. Atrakcyjna cena, pilna sprzedaż. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**376792. Mieszkanie 2 pokojowe - z balkonem, na Zabobrze II, na I piętrze, słoneczne od południowej strony, z widokiem na zieleń, sprzedawane z wyposażeniem kuchni. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 605 079 790**

**376789. Mieszkanie 2 pokojowe - z ogrodem, w okolicach Małej Poczty, I piętro, rozkładowe, ogród 300 m<sup>2</sup>, ogrzewanie gazowe. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 605 079 790**

**375647. Mieszkanie 2 pokojowe - Zabobrze II, cena 124000 zł, parter, duży balkon. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**376787. Mieszkanie 3 pokojowe - 59 m<sup>2</sup> za 119000 zł - do całkowitego remontu, położone w ścisłym centrum Jeleniej Góry, w kamienicy. Klatka schodowa po remoncie. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**376812. Mieszkanie 3 pokojowe - 60 m<sup>2</sup>, za 170000 zł, na ul. Karłowicza, czynsz 200 zł. Mieszkanie w stanie do wprowadzenia, pełna własność, blok ocieplony. Cena 2833 zł/m<sup>2</sup>, to naprawdę okazja, lic. 11965 - 509 949 961**

**376806. Mieszkanie 3 pokojowe - 66 m<sup>2</sup>, zadbane 9 rodzinna kamienica, parter - do zamieszkania lub na kancelarię, biuro, gabinet, w rozliczeniu małe mieszkanie na Zabobrze. Propozycja ceny 180000 zł, lic. 11965 - 509 949 961**

**Dochodowa hala magazynowo-produkcyjną, 3300 m<sup>2</sup> lub większa do 10000 m<sup>2</sup>, z dobrym długoletnim najemcą lub bez (czas zwrotu niecałe 7 lat). Czynsz 23000 zł/m-c netto. Cena 1,5 mln. JG - Kowary - 502 548 771**

**Okazjnie biurowiec 2000 m<sup>2</sup>, z działką 2600 m<sup>2</sup> z możliwością na inne cele, np. tani hotel (zielone szkoły), dom spokojnej starości. W sąsiedztwie Park Miniatur. Cena 500000 zł. JG - Kowary - 601 221 559**

**376497. Mieszkanie 3 pokojowe - 86 m<sup>2</sup>, przy bramie Wojanowskiej. Cena tylko 240000 zł. Pilne - 505 074 854**

**375637. Mieszkanie 3 pokojowe - blisko centrum, 67 m<sup>2</sup>, III piętro. Budynek z cegły. Cena 175000 zł. Zapraszam na prezentację. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500**

**376384. Mieszkanie 3 pokojowe - blisko centrum, budynek z cegły, III piętro. Lic. 8761, Marcin Chaszczewicz - 660 359 500**

**376432. Mieszkanie 4 pokojowe - 112 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, III piętro w kamienicy, w spokojnej części miasta Jelenia Góra. Cena 260000 zł do negocjacji. Bez pośredników. Lic. 9549 - 667 219 752**

**377566. Mieszkanie 4 pokojowe - niska cena. Mieszkanie na III piętrze w kamienicy, wymagające jedynie odświeżenia, klatka schodowa po remoncie, ogrzewanie gazowe, czynsz 100 zł. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**375640. Mieszkanie 4 pokojowe - za 205000 zł. III piętro, w kamienicy. Mieszkanie wymagające jedynie odświeżenia, wyremontowana klatka schodowa. Czynsz 100 zł. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**377150. Mieszkanie w Bukowcu - duże, 4 pokojowe, po remoncie kapitalnym, w kamienicy częściowo wyremontowanej. Duża działka z pozwoleniem na budowę garaży. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377085. Mieszkanie w centrum - 57 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, loggia, kuchnia z jadalnią. Nie wymaga nakładów finansowych. Do wprowadzenia od zaraz. Lic. 14414 - 660 359 500**

**375648. Mieszkanie w Dziwiszowie - 2 pokojowe plus strych zaadaptowany na dodatkową sypialnię. Zadbane, niewymagające remontów, sprzedawane z zabudową kuchenną. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**375853. Mieszkanie w Dziwiszowie - 50 m<sup>2</sup>, 2 pokojowe, duża kuchnia, łazienka, pomieszczenie gosp. Duży balkon. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800**

**376824. Mieszkanie wśród zieleni - 3 pokojowe, nie wymagające remontu, z garażem w cenie. Zielona okolica, obrzeża Jeleniej Góry, zaciszne miejsce. Atrakcyjna cena. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**375650. Mieszkanie, 106 m<sup>2</sup> - 3 pokojowe, za 210000 zł. Klasyczne mieszkanie w kamienicy, na I piętrze, wymagające kapitalnego remontu. Piękny stary piec, balkon. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**377087. Mieszkanie, ok. ul. Morcinka - I piętro, 2 pokoje, balkon, miejsca parkingowe na 2 samochody. Budynek z cegły. Lic. 14414 - 660 359 500**

**377238. Moniuszki - M2 za 115000 zł - na parterze 36 m<sup>2</sup> - Nieruchomości Partner, lic. 4917 - 604 508 308**

**377597. Mysłakowice bloki - 2 pokojowe 38 m<sup>2</sup>, IV piętro. Cena 105000 zł. Pelkom, lic. 3454 - 693 539 967**

**376504. Na os. Czarne - bardzo ładny, funkcjonalny dom, pięć pokoi, podpiwniczony, z ogrodem. Cena 620000 zł. Lic. 8032 - 505 074 854**

**376433. Na Zabobrze, 44 m<sup>2</sup> - mieszkanie 2 pokojowe, w bloku na parterze. Bez pośredników. Lic. 9549 - 667 219 752**

**377473. Norwida, 58 m<sup>2</sup> - wysoki standard, blisko centrum, zadbane ocieplony blok, teren wokół budynku zielony zagospodarowany, III pokoje, z wyposażeniem. Lic. 4917 - 721 185 158**

**377065. Nowowiejska, 36 m<sup>2</sup> - mieszkanie 2 pokojowe, kuchnia, łazienka, II piętro. Budynek ocieplony z nową elewacją. Super lokalizacja i cena. Lic. 8032 - 602 631 396**

**377123. Nowy dom - w Mysłakowicach w stanie surowym zamkniętym, w świetnej lokalizacji, na działce 900 m<sup>2</sup>. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377348. Od zaraz, 2 pokojowe - ciche, słoneczne mieszkanie po kapitalnym remoncie do wprowadzenia od zaraz. Cena 152 000 zł. Bez pośredników. Kontakt po godz. 12:00 - 888 940 521**

**376854. Okazja cenowa - w atrakcyjnej dzielnicy Cieplic pół bliźniaka z ogrodem, garażem. Projekt indywidualny. Od zaraz. Cena 400000 zł. N. Z. Lic. 8032 - 507 078 827**

**376770. Piechowice, dom za 310000 zł - mały, nowy, na niewielkiej działce w centrum Piechowic, z dobrym dojazdem. nPartner, lic. 4917 - 604 508 308**

**377054. Piechowice, okazja - mieszkanie na IV piętrze, 45 m<sup>2</sup>. 2 pokoje, kuchnia, łazienka. Zapraszam na prezentację. Lic. 8032 - 602 631 396**

**375672. Piękny dom w Jeżowie - nowy, 215 m<sup>2</sup>. Dobra cena. Polecam, lic. 12181 - 508 240 821**

**377599. Plac Ratuszowy - 2 pokojowe - 32,5 m<sup>2</sup>. 115000 zł. Pelkom lic. zaw. 3454 - 693 539 967**

**377224. Plac Ratuszowy - z ładnym widokiem na Neptuna i Ratusz. Pokój z aneksem kuchennym, 2 sypialnie, łazienka i garderoba. Cena 177000 zł, lic. 9549 - 501 736 644**

**376867. Po remoncie, 66 m<sup>2</sup> - salon + aneks kuchenny i jadalny + sypialnia, przedpokój i łazienka z WC. Dobra cena i lokalizacja. Artur Wowk, os. odp. D. Banaszak, lic. 10171 - 508 240 830**

**377157. Przy ul. 1 Maja, 80 m<sup>2</sup> - mieszkanie położone na I piętrze, w dobrej lokalizacji, idealne pod działalność. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**375630. Stylowy dom - w okolicy Jeleniej Góry, po częściowym remoncie. 183 m<sup>2</sup>, działka 1400 m<sup>2</sup>. Dookoła teren zielony. Zapraszam na prezentację. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500**

**377133. Szklarska Poręba - duże mieszkanie, nie wymagające nakładów, w bardzo dobrej lokalizacji. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377166. Tania działka - przy ul. Wrocławskiej, z projektem i pozwoleniem na budowę. Cena 64000 zł za 1200 m<sup>2</sup>. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172**

**377622. Tania, 3 pokojowe - 60 m<sup>2</sup> za 170000 zł, na ul. Karłowicza. Czynsz 200 zł. Mieszkanie w stanie do wprowadzenia, pełna własność. Blok ocieplony. Cena 2833 zł/m<sup>2</sup>, to naprawdę okazja, lic. 11965 - 509 949 961**

**376481. Tylko 130000 zł - za dwupokojowe mieszkanie, 60 m<sup>2</sup>, w ścisłym centrum. Lic. 8032 - 505 074 854**

**376501. W Jeżowie Sudeckim - duże, dwupokojowe mieszkanie, 98 m<sup>2</sup>, na I piętrze, z ogrodem i pomieszczeniami gospodarczymi. Lic. 8032 - 505 074 854**

**375639. W kamienicy, 73 m<sup>2</sup> - 3 pokojowe, wyremontowane mieszkanie, na I piętrze, w ścisłym centrum Jeleniej Góry. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335**

**376470. W Kostrzycy - bardzo ładny, jednorodzinny dom z 2009 roku, z ogrodem 900 m<sup>2</sup>, z bardzo ładną lokalizacją. Lic. 8032 - 505 074 854**

**376477. W Kromnowie - mieszkanie, 90 m<sup>2</sup>, na I piętrze, z dużym ogrodem, garażem i pomieszczeniami gospodarczymi. Lic. 8032 - 505 074 854**

**376796. W willowej dzielnicy - 49 m<sup>2</sup>, 2 pokojowe mieszkanie, z balkonem, na I piętrze kilkurodzinnego domu, nowy dach i elewacja, czysta klatka schodowa. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 605 079 790**

**377228. Zabobrze I, ul. Szymonowskiego - cena 102000 zł. 2 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, piwnica, okna PCV, panele, kafele, do odświeżenia - 509 263 111**

**376452. Zabobrze, 2 pokojowe - mieszkanie, 42 m<sup>2</sup>. Balkon, nowe okna, junkers. Cena 119000 zł. Czynsz 165 zł. Lic. 12181 - 508 240 821**

**BARDZO ładne 2 pokoje - po kapitalnym remoncie, na os. XX-lecia. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318**

**akcja Job**

GRUPA AKCJA JOB  
AGENCJA PRACY TYMCZASOWEJ RECRUTMEN (NR CERTYFIKATU 5281)  
PILNIE POSZUKUJE

**PRACOWNIKÓW PRODUKCJI**  
DLA FIRMY PRODUKCYJNEJ W MIEJSCOWOŚCI STARA KAMIENICA (15 KM OD JELENIEJ GÓRY)

**WARUNKI ZATRUDNIENIA:**  
PRACA TYMCZASOWA, 3 MIESIĄCE Z MOŻLIWOŚCIĄ PRZEDŁUŻENIA, 3 ZMIANY, 8 ZŁ BRUTTO/GODZ.

**WYMAGANIA:**  
• DOŚWIADCZENIE W PRACY NA PRODUKCJI  
• SUMIENNOŚĆ, ZAANGAŻOWANIE I ZAPAL DO PRACY  
• MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE W PRACY PRZY OBRÓBCE METALU

Zainteresowanych kandydatów prosimy o przysyłanie CV na adres: wroclaw@akcjajob.pl, w tytule maila wpisując: PRODUKCYJA

kontakt telefoniczny bądź SMS-owy na numery:  
0519 33 29 37, 0519 33 29 32

**BARDZO** tanie mieszkanie - 2 pokojowe, 57,70 m<sup>2</sup>, na III piętrze w kamienicy, środkowe, do remontu, blisko centrum. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**BARDZO** tanie mieszkanie - 3 pokojowe, o pow. 59,10 m<sup>2</sup>, na III piętrze, słoneczne z balkonem, wymaga remontu. Niski czynsz. Blisko do centrum Jeleniej Góry. Cena 133000 zł. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**BEZ** pośredników - dom w Jeleniej Górze. Przystępna cena - 507 055 422

**BLISKO** centrum, 3 pokoje - w bloku po termomodernizacji. 57m<sup>2</sup>. Po remoncie, do wprowadzenia. Atrakcyjna Oferta. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 607 797 911

**BLISKO** centrum, 4 pokoje - 74 m<sup>2</sup>. Do zamieszkania. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**BUDOWA** domu - w Jeżowie Sudeckim koło Jeleniej Góry, do niedużego wykończenia, może być dwupokoleniowy, dobra lokalizacja - ewentualnie zamienię na mieszkanie - 603 139 918

**BUDYNEK**, 240 m<sup>2</sup> - do remontu/modernizacji, na działalność np. magazynowo-usługową itp., z funkcją mieszkalną/piętro, w centrum Jeleniej Góry. Cena 385000 zł - 691 800 131

**BUKOWIEC**, mieszkanie - 2 pokojowe, I piętro, 30 m<sup>2</sup>, z ogrodem i garażem. Cena 80000 zł, bezczynszowe - 693 539 963

**CENTRUM**, 3 pokoje - mieszkanie na III piętrze, w ścisłym centrum Jeleniej Góry, w pełni wyposażone również w RTV I AGD. 46 m<sup>2</sup>, loggia, piwnica, lic. 3059 - 602 727 242

**CENTRUM**, 50m<sup>2</sup> - okolice Akademii Ekonomicznej, I piętro, czynsz 40 zł, wspólnota, miejsce parkingowe, do zamieszkania, lic. 5124, nieruchomości Atrium - 601 551 213

**MANY**  
GENERAL BUILDING CONTRACTOR

**SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS**

- OKNA TYPOWE
- OKNA ANTYWŁAMANIOWE
- OKNA DZWIĘKOCHŁONNE
- OKNA ENERGOOSZCZĘDNE
- OKNA DLA ALERGIKÓW
- ROLETY, BRAMY GARAŻOWE
- OGRODY ZIMOWE

TRANSPORT DO 60 km GRATIS!

**MANY**  
„FIRMA Z SERCEM”

**DLA EMERYTÓW I RENCISTÓW  
SPECJALNY PROGRAM RABATOWY**

ul. Jagiellońska 29/U1,  
58-560 Jelenia Góra-Cieplice (koło targowiska)  
tel./fax 075 75 57 140  
kom. 607 720 825

najlepsza OFERTA! w mieście



**HEESUNG ELECTRONICS POLAND SP. Z O.O.**

Heesung Electronics Poland jest międzynarodową firmą produkującą kluczowe materiały do paneli płaskich monitorów takie jak Back Light Units (BLU) oraz inne podzespoły do produkcji TFT-LCD.

Poszukujemy pracowników na stanowisko:  
**PRACOWNIK PRODUKCJI**

**Oferujemy:**

- Pracę w renomowanej firmie o stabilnej pozycji w oparciu o umowę o pracę
- Bezpłatny transport
- Bogaty pakiet socjalny, prywatną opiekę medyczną
- Możliwość rozwoju zawodowego

**DOŁĄCZ DO NAS!**

Prześlij nam swoje cv wraz z listem motywacyjnym na adres:

**HEESUNG ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o.**

ul. Innowacyjna 1, Biskupice Podgórne

55-040 Kobierzyce

e-mail: rekrutacja@hsnw.co.kr

Chętnie odpowiemy na pytania

71 771 13 81, 71 771 13 82, 71 771 13 83

**SPOTKANIE: PUP Jelenia Góra  
16.07.2010 godz. 11.00**

Skład Opału, Materiałów Budowlanych i Nawozów  
Stanisław Tyrła Spółka Jawna

**SOMBIN**

Oferujemy w ciągłej sprzedaży opał do pieców tradycyjnych i kotłów grzewczych nowej generacji.

**POLECAMY**

- węgiel
- koks
- ekogroszek (pieklorz, retopal)
- ekogroszek workowany (40kg/szt)
- miął węglowy
- olej opałowy (ekoterm plus)
- piaski
- żwir
- cement
- wapno

biuro@sombin.pl,  
www.sombin.pl

**ZADZWOŃ**

- Jelenia Góra, ul. Łomnicka 075 752 40 91
- Jelenia Góra - Cieplice, ul. Dworcowa 075 755 15 27
- Wień, ul. Lipowa 075 713 64 35

**CENTRUM KSZTAŁCENIA  
PLEJADA**

**NABÓR WRZEŚNIOWY JUŻ TRWA**

**TYLKO U NAS ZDOBEDZIESZ ZAWÓD  
OPIEKUN MEDYCZNY I TECHNIK MASAZYSTA**

**DLA CIEBIE: POSIADAMY UPRAWNIENIA PAŃSTWOWE**

- wykwalifikowana kadra
- własna baza dydaktyczna,
- bogato wyposażone pracownie
- łatwy dojazd i parking przy szkole

**Zapraszamy do szkoły policealnej, liceum, technikum, zasadniczej szkoły zawodowej oraz na kursy i szkolenia**

**Oferujemy m.in. zawody:**

- technik usług fryzjerskich,
- technik usług kosmetycznych,
- technik BHP,
- technik administracji,
- oraz wiele innych ciekawych kierunków

**UWAGA! NAUKA ZA DARMO**

ul. Waryńskiego 20  
tel/fax 075/648-83-85  
jgora.plejada@op.pl  
www.plejada.edu.pl

**OKNA, DRZWI I GRZEJNIKI  
NAJTANIEJ • NAJSOLIDNIEJ • NAJBEZPIECZNIEJ**

- DRZWI ZEWNĘTRZNE
- OKNO PCV Aluplast, Avangarda 5, 6 - komorowe 146,5 x 143,5 cm
- OKNO DACHOWE 450 zł + VAT z nawiewnikiem i kolnierzem uszczelniającym 780 x 1180 mm 614 zł + VAT
- GRZEJNIKI panelowe 697 zł + VAT
- DRZWI POKOJOWE
- ROLETY MATERIAŁOWE 327 zł + VAT

58-500 Jelenia Góra  
ul. Wolności 127 tel. 509-314-384  
www.impolsc.pl

**IMPOL**

## ZARZĄDZANIE WSPÓLNOTAMI MIESZKANIOWYMI

(z obsługą księgową)

tel. 0609-174-477

e-mail: ebx@poczta.onet.pl

**CIEPLICE** - piękne mieszkanie z ogródkiem, garażem w dobrej cenie. Jeldom, lic. 3059 - 666 830 830

**DO** remontu, 2 pokoje - blisko centrum Jeleniej Góry. 48,3 m<sup>2</sup>. Atrakcyjna oferta. Polecam. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 607 797 911

**DOM** do wykończenia - blisko Jeleniej Góry. Stan surowy otwarty 140 m<sup>2</sup>. Atrakcyjna oferta. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DOM** jednorodzinny - działalność turystyczna, dwa apartamenty. Karpacz-centrum. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DOM** jednorodzinny - w atrakcyjnej lokalizacji, w bliskim sąsiedztwie Jeleniej Góry. Do zamieszkania. Panorama Karkonoszy. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DOM** na os. Łomnickim - 516 082 114

**DOM** na wsi - lic. 5354 - 693 056 760

**DOM** w centrum Jeleniej Góry - Cena 350000 zł do negocjacji - 609 872 905

**DOM** w Jeżowie - w stanie deweloperskim, 145 m<sup>2</sup>, 1315 m<sup>2</sup> działka. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DOM**, 220 m<sup>2</sup> - cztery pokoje, działka 120 m<sup>2</sup>. Cena 350000 zł. Lic. 5124, nieruchomości Atrium - 601 551 213

**DUŻE** mieszkanie - 4 pokoje. 15 km od Jeleniej Góry. Mieszkanie po remoncie, do zamieszkania. Atrakcyjna oferta. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 607 797 911

**DUŻE** mieszkanie, 105 m<sup>2</sup> - centrum Jeleniej Góry. Po remoncie, 4 pokoje. Pół domu dzielone w poziomie. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 607 797 911

**DUŻY** dom do remontu - 200 m<sup>2</sup>, na działce 3000 m<sup>2</sup>. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DUŻY** rodzinny dom - z ogrodem. Do zamieszkania. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DWIE** działki budowlane - 2000 m<sup>2</sup> jedna. Położone na os. Pakoszów, między Wojcieszycami a Piechowicami, z widokiem na góry - 501 053 312

**DWUPOZIOMOWE** mieszkanie - w centrum, w przeciwko LO „Żeroma”. 112 m<sup>2</sup>, do zamieszkania. Cena 250000 zł - 668 133 848

**DZIAŁKA** budowlana - na os. Czarne, z rozpoczętą budową, o powierzchni 1213 m<sup>2</sup>. Posiada ona wszelkie uprawnienia - 783 148 478

**DZIAŁKA** budowlana - w Jeżowie Sudeckim, z pięknym widokiem - 721 326 116

**DZIAŁKA** budowlana - w Karpaczu, z projektem pensjonatu. 800 m<sup>2</sup>. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**DZIAŁKA** przy ul. Wrocławskiej - 5300 m<sup>2</sup> - 695 981 315

**DZIAŁKA** w Dziwiszowie - Cena 75 zł. Budowlana, widoki, media, niezalewowa - 607 703 421

**DZIAŁKA** w Jagniątkowie - 3000 m<sup>2</sup>, ładna lokalizacja, z pięknym widokiem. Cena do negocjacji, media - 506 190 702

**DZIAŁKA** w Janowicach - w centrum, 1800 m<sup>2</sup>, lic. 5524 - 510 671 660

**DZIAŁKA** w Siedlęcinie - 2276 m<sup>2</sup>, cena 131000 zł. Prąd, woda, telefon, dojazd drogą asfaltową. Lic. 5124, nieruchomości Atrium - 601 551 213

**DZIAŁKA** z rozpoczętą budową - dom w stanie surowym otwartym - 180 m<sup>2</sup>. Blisko Jeleniej Góry. Atrakcyjna oferta. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**MICHAŁOWICE** - działka 2100 m<sup>2</sup>, przeznaczona w planie pod zabudowę mieszkaniową, pensjonatową z usługami towarzyszącymi. Propozycja ceny 150000 zł. Lic. 11965 - 509 949 961

**MIESZKANIE** - powierzchnia 49,12 m<sup>2</sup> - 791 163 009

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 48 m<sup>2</sup>, ul. Kiepur. Bez pośredników - 609 299 359

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 50 m<sup>2</sup>, okolice Akademii Ekonomicznej, budynek 5 kondygnacji, niskie koszty utrzymania, I piętro, miejsce parkingowe, wspólnota. Lic. 5124, nieruchomości Atrium - 601 551 213

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne, przytulne, o powierzchni 37 m<sup>2</sup>, po remoncie, na I piętrze, w bloku IV piętrowym, ładna okolica, zadbane klatka schodowa. Czynsz 300 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne, słoneczne, na II piętrze, o powierzchni 51,40 m<sup>2</sup>, w bloku wielorodzinnym, po modernizacji, zielona okolica, w zarządzie wspólnoty. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - funkcjonalne, na II piętrze, 48 m<sup>2</sup>, Zabobrze, blok IV piętrowy, ocieplony. Mieszkanie środkowe, bardzo ciepłe. Czynsz 198 zł/m-c. Cena do uzgodnienia. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na II piętrze, o powierzchni 51 m<sup>2</sup>, Zabobrze II, blok IV piętrowy, rozkładowe, środkowe, bardzo zadbane. Nie wymaga nakładów. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Czynsz 339 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na Zabobrze, 35,2 m<sup>2</sup>, parter. Bez pośredników. Cena 124000 zł - 505 865 407

**MIESZKANIE** 2 pokoje - po remoncie, o pow. 54,5 m<sup>2</sup>, na Kiepur, blok IV piętrowy, środkowe, rozkładowe, duży balkon, kuchnia - meble i sprzęt AGD w zabudowie. Cena do negocjacji. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - bardzo ładne, 63 m<sup>2</sup>, w budynku IV piętrowym, słoneczne z balkonem, Zabobrze III, okolice ZUS. Czynsz 380 zł/m-c. Cena do negocjacji. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 54 m<sup>2</sup>, Zabobrze. Pośrednikom dziękuję - 501 038 774

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 55 m<sup>2</sup>, 10 metrów od Kolegium Karkonoskiego, 10 min. do Tesco i szkoły podstawowej. Cena 130000 zł - 500 454 936

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 69 m<sup>2</sup>. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - atrakcyjna lokalizacja, blisko centrum Jeleniej Góry. Mieszkanie 86 m<sup>2</sup> + antresola. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 883 797 878

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - cena 170000 zł. Jelenia Góra, 67 m<sup>2</sup>. Blok z cegły, III piętro, słoneczne, środkowe, nowe okna, centralne ogrzewanie, 20 min. od centrum - 510 042 734

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - Cieplice, 60 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie. Garaż, piwnica. Cena 190000 zł - 793 585 822

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na parterze, o powierzchni 48 m<sup>2</sup>, okolice Małej Poczty, budynek wielorodzinnny, mieszkanie po remoncie, rozkładowe, nadaje się na działalność gospodarczą. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na Zabobrze II, o powierzchni 61,19 m<sup>2</sup>, wymaga remontu, dobra lokalizacja, okna nowe, duży balkon. Czynsz 330 zł/m-c, cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 62 m<sup>2</sup> - 3 pokoje, w wieżowcu na Zabobrze III, słoneczne z pięknymi widokami. Cena 209000 zł do negocjacji. Bez pośredników. Lic. 9549 - 667 219 752

**Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „WRZOS” z siedzibą w Jeleniej Górze, przy ul. Kiepur 17 ogłasza sprzedaż, poprzez ustanowienie odrębnej własności do lokalu mieszkaniowego nr 21 przy u. Kiepur 15 w Jeleniej Górze z tzw. „wolnej ręki.**

Lokal mieszkalny położony jest na I piętrze (3 kondygnacja) budynku, składający się z 2 pokoi, kuchni, łazienki z wc i przedpokojem o powierzchni użytkowej 49,12 m<sup>2</sup> i przynależnej piwnicy nr 21 o powierzchni 8,28 m<sup>2</sup>

Cena wywoławcza – 135.000,00 zł

Termin sprzedaży – 23.07.2010r. godz. 16.00

Miejsce: biuro Spółdzielni w Jeleniej Górze, ul. Kiepur 17

**Lokal można oglądać do dnia 23.07.2010r do godz. 14:00 po uprzedni skontaktowaniu się z administracją Spółdzielni osobiście lub telefonicznie (75) 642-08-42. Koszty związane z ustanowieniem odrębnej własności ponosi nabywca lokalu.**

**MIESZKANIE** do remontu - blisko centrum Jeleniej Góry, 3 pokoje. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**MIESZKANIE**, ul. Kiepur - 2 pokoje, o powierzchni 42 m<sup>2</sup>, środkowe, balkon, kuchnia w formie aneksu, podłogi panele i kafle, ogrzewanie z sieci miejskiej. Czynsz 189 zł/m-c. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** na parterze - 2 pokoje plus jeden mniejszy na garderobę, 46m<sup>2</sup>, do wprowadzenia, lic.7453, Cztery Kały - 601 869 663

**MIESZKANIE** na wsi - 12 km od Jeleniej Góry, lic. 5354 - 693 056 760

**MIESZKANIE** na Zabobrze - 3 pokoje, do odświeżenia. 57,10 m<sup>2</sup>. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 607 797 911

**MIESZKANIE** w centrum - 3 pokoje, do wprowadzenia. Atrakcyjna cena. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**MIESZKANIE** w Cieplicach - bardzo ładne, 3 pokojowe, z ogrodem, na parterze, o powierzchni 66 m<sup>2</sup>. Budynek 3 kondygnacji, ogrzewanie gazowe, bezzwyczajowe. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** w Szklarskiej Porębie - 108 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 4 werandy, do remontu. Budynek wielorodzinnny. Cena 220000 zł - 601 910 558

**MIESZKANIE**, 105 m<sup>2</sup> - 3 duże pokoje, z pięknymi piecami. Na I piętrze. Mieszkanie do remontu. Okolice Małej Poczty - 889 265 969

**MIESZKANIE**, 34 m<sup>2</sup> - w Gryfowie Śląskim - 608 422 865

**MIESZKANIE**, 38 m<sup>2</sup> - na II piętrze, Zabobrze I, do remontu. Cena 107000 zł. Lic. 5124, nieruchomości Atrium - 601 551 213

**MIESZKANIE**, 44 m<sup>2</sup> - dwupokojowe, słoneczne, III piętro, na Zabobrze. Cena do uzgodnienia - 607 832 176

**MIESZKANIE**, 48 m<sup>2</sup> - za 130000 zł, blisko centrum, w okolicy Tesco, 2 pokoje, bardzo ładnie zagospodarowany teren, ogród, piwnica. I piętro, lic.3059 - 602 727 242

**MIESZKANIE**, 67 m<sup>2</sup> - za 175000 zł, 3 pokojowe, słoneczne. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

**MIESZKANIE**, 72 m<sup>2</sup> - za 120000 zł, do remontu, w kamienicy, na III piętrze. Niskie koszty utrzymania 68 zł czynsz. Koło Małej Poczty - lic. 3059 - 602 727 242

**MIESZKANIE**, ul. Kiepur - 63 m<sup>2</sup>. Kuchnia z aneksem + 2 pokoje. Bez pośredników - 606 581 340

**MIESZKANIE**, z ogródkiem - w Cieplicach, lic. 5354 - 693 056 760

**NA** Zabobrze, 2 pokoje - po remoncie, do wprowadzenia. Atrakcyjna lokalizacja. I piętro. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 607 797 911

**OBIEKT** gospodarczy - na działce 1,7 ha, w tym działka budowlana. Lic. 5354 - 693 056 760

**OBOK** Akademii Ekonomicznej - dwa pokoje, balkon, ogródek, piwnica. Doskonała lokalizacja. Zabudowany dom. 49 m<sup>2</sup>. Nowe okna. Cena tylko 155000 zł. Lic. 9549 - 501 736 644

**ODSTAPIĘ** restaurację - na chodzie - 790 609 579

**OKAZJA**, działka za 77000 zł - z pięknym widokiem, w Komarnie, 1500 m<sup>2</sup>. Jeldom, lic. 3059 - 666 830 830

**OKOLICE** Akademii Ekonomicznej - I piętro z ogródkiem i balkonem. 2 pokojowe do zamieszkania. Niskie koszty utrzymania. Doskonała cena 155000 zł, lic. 9549 - 501 736 644

**OKOLICE** Małej Poczty - 75 m<sup>2</sup>, trzypokojowe z garażem i działką. Cena 375000 zł, lic. 5124, nieruchomości Atrium - 601 551 213

**OKOLICE** „Żeroma” - mieszkanie 4 pokoje, 150 m<sup>2</sup>, do remontu, II piętro w kamienicy - 666 830 830

**PARKING** pod Łysą Górą - w Dziwiszowie - 695 981 315

**PIĘKNA** działka - pod zabudowę w Komarnie, 1333 m<sup>2</sup>. Blisko media. Piękny widok na góry i okolicę, doskonały dojazd do miasta. Cena 89000 zł. Lic. 9549 - 502 175 903

**PIŃNIE**, 3 pokoje - w centrum. Artur Wowk, os. odp. D. Banaszak, lic. 10171 - 508 240 830

**PIŁSUDSKIEGO**, 108 m<sup>2</sup> - piękne 3 pokojowe mieszkanie, w kamienicy, na I piętrze, z balkonem - Jeldom, lic. 3059 - 666 830 830

**PLAC** Ratuszowy - ładne mieszkanie, 2 sypialnie z widokiem na ratusz. Pokój z aneksem kuchennym, łazienka i garderoba. 48 m<sup>2</sup>. Lic. 9549 - 501 736 644

**PLAC** Ratuszowy - mieszkanie, 80 m<sup>2</sup>. Sprzedam lub zamienię na dom - 692 712 710

**PÓŁ** bliźniaka - w Jeleniej Górze-Cieplicach. Może być dwupokoleniowy. Dobra dzielnica i lokalizacja. 210 m<sup>2</sup>, działka 4 ar, z garażem - ewentualnie zamienię na mieszkanie - 603 139 918

**PÓŁ** domu, 104 m<sup>2</sup> - Przesieka. Cena 270000 zł - 516 700 992

**PÓŁ** willi - mieszkanie 4 pokojowe z garażem i ogrodem na I piętrze. Polecam, lic. 5877 - 500 122 445

**PRZYTUŁNE** 2 pokoje - w centrum miasta. Atrakcyjna cena. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 883 797 878

**TANIA** działka - z bajecznym widokiem na góry - 695 981 315

**TANIE** mieszkanie 2 pokojowe - 57,70 m<sup>2</sup>, środkowe, na III piętrze w kamienicy, blisko centrum, do remontu, cena 120000 zł. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**W** centrum, 70 m<sup>2</sup> - do remontu. Budynek z cegły. Cena 139000 zł. Zapraszam na prezentację. Lic. 14414 - 660 359 500

**WOJCIESZYCE**, 252/m<sup>2</sup> - 3200 m<sup>2</sup>, działka siedliskowa. Bardzo dobre nasłonecznienie. Dodatkowym atutem jest malowniczy widok na całą panoramę gór. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 883 797 878

**WZGÓRZE** Roweckiego - 3 pokojowe, 48 m<sup>2</sup>, parter bez balkonu, wyremontowane i umeblowane. Cena 215000 zł. Bez pośredników - 791 855 180

**ZABOBRZE** I, 2 pokoje - 44 m<sup>2</sup>, do odświeżenia, parter. Atrakcyjna cena. Nieruchomości Marles, lic. 13045 - 790 418 318

**ZABOBRZE** I, 3 pokoje - ładna łazienka, widna kuchnia z wyposażeniem, balkon. Artur Wowk, os. odp. D. Banaszak, lic. 10171 - 508 240 830

**ZAPROPONUJ** cenę - mieszkanie, 42 m<sup>2</sup>, na ul. Kiepur, na III piętrze, wymagające jedynie odświeżenia. Możliwość pozostawienia umeblowania w cenie. Zapraszam na prezentację. Nieruchomości Otti, lic. 13225 - 603 491 335

### NIERUCHOMOŚCI MAM DO WYNAJĘCIA

**BARDZO** ładne - 2 pokoje, na Zabobrze III. Tanio - 512 567 169

**BEZ** pośredników - umeblowana kawalerka. Okolice Placu Ratuszowego - 757 526 336

**KAWALERKA**, 30 m<sup>2</sup> - pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój. Nowe budownictwo. CO, umeblowana, z lodówką. Centrum - koło teatru w Jeleniej Górze. Cena 700 zł + media + kaucja zwrotna po opuszczeniu mieszkania. Kontakt po godz. 20:00 - 798 523 541

**LOKAL** - nadający się na handel, usługi, biura, gabinet lekarski, sklep, garaż, magazyn - 50 m<sup>2</sup>. Jelenia Góra, ul. Poznańska 23 - 603 613 062

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - w Cieplicach, bezzwyczajowe, miejsce parkingowe na terenie zamkniętym - 502 351 405

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na Zabobrze - 512 337 657, 756 474 525

**POKOJE**, bursa, akademik - z Internetem dla studentów, młodzieży, pracowników, turystów, osoby indywidualne w Jeleniej Górze - blisko UE - 606 360 443

**POKÓJ** dla 1 osoby - lub dla pracującej, uczącej się pary. Używalność kuchni i łazienki - 781 496 470

**Do wynajęcia lokale 20 m<sup>2</sup> i 10 m<sup>2</sup>. Cieplice, teren byłego szpitala, przy siłowni Body-Gym i gabinecie kosmetycznym. Wszystkie media. Cena do uzgodnienia - 691 186 192**



**POMIESZCZENIE - około 15 m2 - 668 519 457**  
**POMIESZCZENIE, 20 m2 - ul. Okrzei w Jeleniej Górze - 609 172 300**  
**WILLOWE - 4 pokoje, 120 m2, blisko centrum - 757 533 463**  
**APARTAMENT** w centrum - luksusowy, wyposażony w ścisłym centrum Jeleniej Góry. Najem 1600 zł. Nieruchomości Partner, lic. 4917 - 604 508 308  
**ATRAKCYJNA kawalerka** - w centrum Jeleniej Góry. 25 m2 w pełni umeblowana, z bardzo dużym tarasem. Pierwsze piętro w bloku. 900 zł plus liczniki. Bez pośredników, lic. 9549 - 667 219 752  
**ATRAKCYJNA stacja** - dla dwóch osób. 5 min. od UE i centrum - 693 876 595

**ATRAKCYJNIE** położony lokal - widoczny przy markecie Jysk, 89 m2, dużo witryn, wszystkie media - 502 538 710  
**CENTRUM**, 95 m2 - duże, przestronne, ładne mieszkanie przy ul. W. Polskiego. Jedyne 1100 zł + rachunki. Lic. 12181 - 508 240 821  
**DWUPOKOJOWE** mieszkanie - na ul. Złotniczej. umeblowane i wyposażone. Wolne od lipca. Lipiec-wrzesień 800 zł plus liczniki. Od października 1200 zł + liczniki - 606 331 315  
**DWUPOKOJOWE** mieszkanie - umeblowane, w centrum Jeleniej Góry - 502 361 579  
**GARAŻ** na Zabobrze - ul. Kiepur. 200 zł - 605 139 744

**GARAŻ** podziemny - ul. Moniuszki, okolice Kauflandu. Brama na pilota, monitoring. 240 zł - 515 115 032  
**KAWALERKA** - w pobliżu Akademii Ekonomicznej - 604 221 464  
**KAWALERKA** w centrum - 34 m2, II piętro w kamienicy, duży pokój z balkonem, drugi mniejszy, 750 zł plus 200 zł opłata za media. Bez pośredników, lic. 9549 - 667 219 752  
**KAWALERKA** w centrum - nowa, umeblowana, parking. Kontakt po godz. 10:00 - 691 266 299  
**KAWALERKA** w Cieplicach - częściowo umeblowana, I piętro. Preferowany dłuższy okres wynajmu - 785 042 318

**KAWALERKA**, 39 m2 - ul. Złotnicza, częściowo umeblowana, 900 zł plus opłaty za gaz, wodę, prąd, licencja 5124 - nieruchomości Atrium - 601 551 213  
**KAWALERKA**, z ogrodem - okolice zajezdni MZK, umeblowana - 511 089 923  
**KOMFORTOWE** kawalerki - w Cieplicach i na ul. Szymanowskiego. 800 zł w tym czynsz + media + kaucja. Bez pośredników - 509 663 259  
**LOKAL** biurowo-usługowy - w Jeleniej Górze. Parter, parking, 40 m2 - 693 539 968  
**LOKAL** na sklep spożywczy - lumpy lub cichą działalność - 608 438 125  
**LOKAL** użytkowy - 50 m2, w Jeleniej Górze, przy ul 1 Maja z miejscem parkingowym, na parterze. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**LOKAL**, ul. Długa - 32 m2, ciąg handlowy, naprzeciw domu towarowego, parter, witryna - 888 221 321  
**LOKALE** przy siłowni Body-Gym - ok. 20 m2 i 10 m2 w Cieplicach, obok gabinetu kosmetycznego Estetica - 691 186 192  
**LUKSUSOWA kawalerka** - blisko centrum. umeblowana. Balkon. Piękna - 668 016 394  
**ŁADNA kawalerka** - w Jeżowie Sudeckim, od sierpnia. Piec dwu funkcyjny, duża łazienka. Blisko poczta, przystanek, MPK, sklep - 513 048 068  
**ŁADNE**, 3 pokojowe - mieszkanie, 110 m2, niedaleko centrum Jeleniej Góry. Bez pośredników - 691 596 024  
**ŁADNE**, tanie mieszkanie - 3 pokoje plus salon z aneksem, osobne wejście, ogrzewane, spokojna okolica. Na tel. do oglądnięcia - 501 320 640

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - centrum, nowe, umeblowane, parking. Kontakt po godz. 10:00 - 691 266 299  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - kuchnia i łazienka, na Zabobrze koło Jubilat. 1000 zł plus opłaty - 501 038 525  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - kuchnia, łazienka. 48 m2, po remoncie, umeblowane, wysoki standard, ul. Okrzei - centrum Jeleniej Góry. 1000 zł plus liczniki - 691 141 314  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - kuchnia, łazienka. Od zaraz - 517 933 180  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na Zabobrze, z balkonem. umeblowane. Dobry standard. 750 zł + rachunki. Lic. 12181 - 508 240 821  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - ul. Kiepur, 52 m2, III piętro, z balkonem. Od sierpnia - 608 283 691  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - w Jeleniej Górze ul. Kolberga. 850 zł + liczniki + kaucja - 512 252 524  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - w pełni umeblowane, w Jeleniej Górze, przy ul. Złotniczej 19 - nowe budownictwo. Czynsz ok. 900 zł + liczniki - 665 350 003  
**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 100 m2, Jelenia Góra-Sobieszów - 502 447 619  
**MIESZKANIE** 3 pokojowe - ul. Kiepur, umeblowane. 1000 zł plus liczniki, lic. 5524 - 662 112 344  
**MIESZKANIE** 4 pokojowe - 400 zł + czynsz, media i kaucja 1000 zł (zwrotna). 56 m2, CO, umeblowane i wyposażone - ul. Karłowicza - 793 383 568

**RADIO TAXI Jelenia Góra**  
**751-96-22**  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**  
**800 22 22 22**  
**Dzwoń z tel. kom. 75 75 22 777**

**KAWALERKA** w Karpaczu - 400 zł + opłaty licznikowe - 607 051 705  
**KAWALERKA** w Mysłakowicach - w centrum, 30 m2, częściowo umeblowana. - 663 182 413  
**KAWALERKA** we Wrocławiu - 30 m2, ul. Grabiszyńska. Pilne. Ogłoszenie prywatne, bez prowizji - 660 359 500  
**KAWALERKA**, 30 m2 - okolice centrum, komfortowo wyposażona. 800 zł plus liczniki - 793 510 519  
**KAWALERKA**, 36 m2 - okolice centrum, umeblowana i wyposażona, nowy budynek. Bez pośredników. 700 zł, w tym czynsz - 793 276 386

**LOKAL** użytkowy w Cieplicach - 1500 zł + media. Cena do negocjacji. Lokal jest zadbane, do wynajęcia od zaraz - 608 788 041  
**LOKAL** w centrum Kowar - usługowo-handlowy, 20 m2 - 504 201 579  
**LOKAL** w centrum za 1800 zł - położony na parterze, w ścisłym centrum Jeleniej Góry, po remoncie, ogrzewanie własne elektryczne. Nieruchomości Partner, lic. 4917 - 604 508 308  
**LOKAL** w Jeżowie - 45 m2 za 800 zł - 504 082 195  
**LOKAL** w Karpaczu - parter. 30 zł netto /m2 - ul. Konstytucji 3 Maja, lic. 9549 - 501 736 644  
**LOKAL** w Szklarskiej Porębie - 15 m2, w centrum. Tanio - 608 183 675


**M3** o podwyższonym standardzie - 59 m2, ok. ul. Morcinka, I piętro, cicha dzielnica, nowoczesna kuchnia, balkon, meble na życzenie, dla osób fizycznych i firm - 722 045 844  
**MAGAZYN**, 110 m2 - ul. Okopowa 6, rampa, pomieszczenie biurowe - 606 594 280  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 45 m2, CO gazowe, nie umeblowane, ul. Chrobrego, posesja ogrodzona, miejsce parkingowe, możliwość podłączenia telefonu i Internetu - 504 033 379  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 70 m2, do wynajęcia dla studentów. Blisko UE - 501 038 913

**DO WYNAJĘCIA**  
**POMIESZCZENIA BIUROWO-USŁUGOWE**  
**W CENTRUM JELENIEJ GÓRY**  
  
**SZKOŁA TAŃCA "KURZAK I ZAMORSKI"**  
**JELENIA GÓRA UL. GRUNWALDZKA 2**  
**KONTAKT TEL. 75/ 76 71 895**

**RADIO "TAXI" ŚNIEŻKA**  
**JELENIA GÓRA**  
**ul. Wiejska 29**  
  
**1-96-21**  
**JELENIA GÓRA**  
 Bezpлатny dojazd w strefie miejskiej  
 Zakupy na telefon  
 Odpalanie auta  
 Przesyłki kurierskie  
 Odprowadzenie auta  
 Obsługa imprez okolicznościowych  
**75 75 35 835**  
**0 800 700 600**  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**

**RADIO TAXI**  
 - **Bezpлатny dojazd w strefie miejskiej**  
 - **Zakupy na telefon**  
 - **Odpalanie auta**  
 - **Przesyłki kurierskie**  
 - **Odprowadzanie auta**  
**TELEFON DO BIURA**  
**75 76 78 975**  
**PROMOCJA!**  
**60 6 KURS ZA 1ZŁ NA TERENIE MIASTA**  
**1-96-27**  
**LUB 20% RABATU**  
**JELENIA GÓRA 24h**

**PRENUMERATA**  
**PROMOCJA do końca roku**  
 12 tygodni 1,80 za sztukę  
 26 tygodni 1,70 za sztukę  
 52 tygodnie 1,60 za sztukę  
 Przyjdź do naszej redakcji i zamów prenumeratę!  
  
**Jelonka**

**Już od teraz OGŁOSZENIA W RAMCE**  
  
**5 zł**  
 +VAT  
**Regulamin**  
 1. Rozmiar ogłoszenia nie może przekraczać 160 znaków  
 2. Aby ogłoszenie ukazało się w Tygodniku Jelonka, należy zgłosić się do redakcji przy ul. M. C. Skłodowskiej 13/2

**MIESZKANIE** 4 pokojowe - kuchnia, łazienka, salon, balkon, na os. Widok. Media: woda, gaz, prąd, CO. Cena do uzgodnienia - 607 592 054

**MIESZKANIE** dla studentów - 2 pokojowe, w Jeleniej Górze - 608 210 531

**MIESZKANIE** w Jeleniej Górze - na Zabobrze, ul. Kiepur, 2 pokoje, III piętro - 502 334 076

**MIESZKANIE**, 55 m<sup>2</sup> - dwa pokoje (jeden przechodni), kuchnia, łazienka. Wyposażenie, CO gazowe. 600 zł + opłaty (energia, gaz, woda). Mieszkanie na ul. Sowińskiego 3 - 693 835 350

**MIESZKANIE**, 66 m<sup>2</sup> - nowe, umeblowane, ściśle centrum miasta. Nie wynajmuję studentom. 1200 zł plus liczniki i kaucja. Od 01.08. Bez pośredników - 502 799 570

**MIESZKANIE**, Park Sudecki - 34 m<sup>2</sup>, nowe meble i wyposażenie. Od zaraz. 1000 zł + liczniki - 600 419 939

**MIESZKANIE**, ul. Karłowicza - 2 pokoje. 850 zł + liczniki. Kaucja w wysokości jednego m-ca - 721 816 967

**NA** gabinet lub kancelarię - mieszkanie po remoncie, 80 m<sup>2</sup>, I piętro, kamienica wyremontowana, centrum miasta. Lic. 7453, Cztery Kąty - 601 869 663

**NIE** umeblowana kawalerka - na Zabobrze, ul. Karłowicza - 724 521 460

**NOWE** mieszkanie - 3 pokojowe, w dobrej cenie. Jelenia Góra-Cieplice - 600 334 880

**NOWE** mieszkanie - w centrum Jeleniej Góry: dwa pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Ciepłe, słoneczne, na I piętrze - 606 101 372

**PAWILON** handlowy - 17 m<sup>2</sup>, woda, prąd. Wynajmę lub sprzedam - 603 130 438

**PIECHOWICE**, trzypokojowe - częściowo umeblowane. Cena 100 zł z czynszem, ogrzewaniem. Nieruchomości Partner, lic. 4917 - 604 508 308

**PIĘKNE** 75 m<sup>2</sup>, na os. Widok - apartament dla 1-2 osób. Wyremontowane poddasze domu jednorodzinnego, bardzo słoneczny salon z aneksem kuchennym i AGD, sypialnia i łazienka, balkon, ogród. 1100 zł + media - 693 503 602

**PIĘKNE** 84 m<sup>2</sup>, w centrum - słoneczne mieszkanie w Jeleniej Górze, niedaleko ul. 1 Maja. 3 pokoje, kuchnia z meblami w wymiar i AGD, łazienka. II piętro w kamienicy, 1 rok po generalnym remoncie. 1100 zł + rachunki - 693 503 602

**POKÓJ** - w 50 metrowym, samodzielnym, umeblowanym mieszkaniu. Może być dla 2 osób - 793 764 279

**POKÓJ** w centrum - niezależny, Internet, parking. Kontakt po godz. 10:00 - 691 266 299

**POKÓJ** za 475 zł - ul. Solna - w cenie woda, kablówka, ogrzewanie. Od sierpnia - 603 454 166

**POMIESZCZENIE** - nadające się na garaż lub warsztat samochodowy (zmieszcza się 3 auta). Siła, woda, okratowane. Cena 500 zł. Powstańców Śląskich 23 - 607 688 201

**PRZESTRONNY** pokój - z łazienką i balkonem, w Cieplicach, dla jednej lub dwóch osób pracujących, spokojnych i niepijących. Czysta i spokojnie - 607 762 723

**RÓŻYCKIEGO** - umeblowana kawalerka - 692 178 993

**SAMODZIELNE** pokoje 2 osobowe - plus łazienka i aneks kuchenny. Wysoki standard - 783 148 478

**SUCHE** i ciepłe mieszkanie - w Pasieczniku, 51 m<sup>2</sup>, na parterze, łazienka i WC osobno, z pomieszczeniem gospodarczym - 660 449 652

**TANIE** noclegi - dla pracowników firm. Okolice Jeleniej Góry - 500 183 289

**TANIE** pokoje 1 i 2 osobowe - dla dziewcząt w domu jednorodzinnym. Pełne wyposażenie. Warunki bardzo dobre. Gratis Internet. 300 zł od osoby - 880 030 131

**TEREN** jednostki, 42 m<sup>2</sup> - mieszkanie ładne, zadbane, w pełni umeblowane i wyposażone. 800 + opłaty (około 200 zł) - 691 186 192

**UMEBLOWANA** kawalerka - 40 m<sup>2</sup>, stałe łącze internetowe, miejsce parkingowe, spokojna dzielnica - 516 218 935

**UMEBLOWANA** kawalerka - AGD, pralka. 750 zł + liczniki i kaucja - 793 510 519

**UMEBLOWANE** 2 pokoje - I piętro, na Zabobrze - 600 219 019

**UMEBLOWANE** mieszkanie, 100 m<sup>2</sup> - 3 pokoje, kuchnia, łazienka. Mieszkanie z tarasem i miejscem na parking, blisko centrum - 692 491 235

**WARSZTAT** samochodowy - ze sprzętem, około 100 m<sup>2</sup> - 505 649 020

**ZABOBRZE**, ul. Moniuszki - 2 pokoje, nowy blok, IV piętro, winda, bardzo dobry standard, kuchnia umeblowana i wyposażona. Atrakcyjna cena. Nieruchomości Karkonoskie, lic. 6327 - 503 021 047

### NIERUCHOMOŚCI CHCĘ WYNAJAĆ

**MAŁE** biuro, do 10 m<sup>2</sup> - w centrum Jeleniej Góry, niekonięcznie na parterze - 531 435 975

**MAŁE** mieszkanie albo pokój - z dostępem do łazienki, dla jednej osoby - pracujący mężczyzna. Okolice Jeleniej Góry - 785 738 754

**MIESZKANIE** na Zabobrze - 2 pokojowe, w cenie do 750 zł - 500 896 200

**POSZUKUJĘ** kawalerki - w Cieplicach - 608 066 250

### NIERUCHOMOŚCI ZAMIENIĘ

**MIESZKANIE** kwaterekowe - 41 m<sup>2</sup>, w Karpaczu na Jelenią Górę - 663 518 272

**MIESZKANIE** własnościowe - 59 m<sup>2</sup>, trzypokojowe, CO, parter, do remontu, garaż. Zamienię na mniejsze - 757 676 109

**MIESZKANIE** własnościowe - 38 m<sup>2</sup>, w Jeleniej Górze, na większe, z symboliczną dopłatą - 663 518 272

**MIESZKANIE** własnościowe - 64 m<sup>2</sup>, Zabobrze III lub sprzedam. Cena do uzgodnienia - 660 479 364

**MIESZKANIE** komunalne - 3 pokoje. Spokojna okolica, powierzchnia 76 m<sup>2</sup>. Zamienię na mniejsze, 2pokojowe, z dopłatą dla mnie - 691 258 991

**MIESZKANIE** komunalne - 35 m<sup>2</sup>, 2 pokojowe, w Piechowicach. Zamienię na większe. Bez dopłaty - 791 380 099

### USŁUGI TOWARZYSKIE MATRYMONIALNE

**20** lat, filigranowa szatynka - zaprosi do siebie - 782 535 408

**23** lata, szczupłutka - ładniutki brunetka, wykona striptiz, show erotyczne. Zapraszam też na masaż i igraszki kulturalnych i trzeźwych panów - 787 644 276

**26** letnia Vanessa - zaprasza przez całą noc - 667 720 413

**ATRAKCYJNA** para - razem lub osobno - 795 389 104

**CHŁOPAK** - 516 852 357

**CHŁOPAK**, lat 32 - dla par, Pań, dziewczyn. Ładny. Proszę dzwonić - 781 085 783

**DOJRZAŁA** brunetka - z ładną piętą, zrobi dla Ciebie wszystko - 667 424 672

**DOŚWIADCZONA** Kaja - full serwis całodobowo - 500 514 206

**ELEGANCKA** brunetka - dla starszych panów - 795 622 611

**FILIGRANOWA** brunetka - tylko dla Ciebie - 504 444 967

**KONKRETNY**, głodny przygód - on po 30, szuka zdecydowanych Pań. Proszę o SMS - 798 562 323

**MŁODA**, wysoka, zdolna - zaprasza - 795 622 611

**MŁODE**, zadbane, opalone - zapraszają - 883 480 531

**MŁODY**, wyprostowany - obróci Cię jak tylko zapragniesz - 609 943 949

**ON**, szuka kobiety - z dużym temperamentem, na wspólne przyjemności i fantazje - 798 562 323

**PAN** dla pań - szczupły i wysoki - 782 369 064

**PANI** Domina - dla uległych niewolników. 100% dyskrecji - 661 524 389

**PIESCZOCH** dla pań - ale tylko u Ciebie - 661 387 402

**PIOTREK** dla pań - 605 886 197

**POSZUKIWANA** dziewczyna, pani - luźna znajomość - 888 172 634

**POZNAM** Panią - do popisania, spotkań, miłej zabawy - 665 343 179

**POZNAM** wysokiego bruneta - wykształceniem, najlepiej z Jeleniej Góry. Nie szukam znajomości z lubiąącym alkohol i seksualne przygody - 790 768 943

**PRZYSTOJNIAK** - miły i zabawny, któremu po prostu zaczyna się nudzić w swoim związku. Jesteś odważna, to napisz - 691 641 143

**PRZYSTOJNIAK** szuka dziewczyn - mile spędzi czas - 697 170 588

**PRZYSTOJNY** 28 lat - zaprosi zadbana i miłą dziewczynę, jako osobę towarzyszącą na wesele, w sierpniu - 796 621 093

**SEKSI** blondynka - spełni twoje fantazje - 665 706 247

**SPOTKAM** namiętną Panią - do lat 30. Możliwy wysoki sponsoring. Profesjonalistom dziękuję. Kontakt wyłącznie mail: e-wakacje@wp.pl - 795 244 904

**ŚLICZNE** dziewczyny - zapraszają do siebie - 516 462 062

**TRZYDZIESTOLETNIA**, atrakcyjna - kobieta, szuka pana do spotkań. Gwarantowana dyskrecja. Tylko poważne oferty - 782 842 396

**UPOJNE**, extatyczne, chwile - prywatnie, dyskrecja - 694 909 729

**WYJĄTKOWA**, atrakcyjna brunetka - zaprosi - 795 622 625

### USŁUGI BUDOWLANE

**AWARIA?** - dzwoń. Drobne naprawy domowe, hydraulika, prąd - 505 313 667

**BRUKARSTWO** - układanie kostki betonowej i granitowej - 757 514 321, 608 658 351

**CYKLINOWANIE**, solidnie - montaż podłóg, panele, cyklinowanie schodów, renowacja drzwi i mebli, malowanie wnętrza i gładzie - 697 143 799

**DACHY** - nowe pokrycia, materiały od producenta - 696 328 445

**DACHY** - więźby dachowe, pokrycia dachowe, wymiana starych pokryć, obróbki blacharskie - 601 981 289, 509 168 018

**ŁAZIENKI** - płytki, hydraulika, malowanie - 505 313 667

**PRACE** remontowo - budowlane, konserwatorskie, ogrodowe, drobne naprawy, podjazdy, murki z kamienia. Karpacz, Jelenia Góra i okolice. Firma jednoosobowa - 506 140 865

**REMONTY** - tanio, szybko i fachowo. Malowanie, gładzie, panele, ścianki g/k, regipsy, przeróbki wodno-kanalizacyjne itp. - 516 048 225

**REMONTY** mieszkań - panele, regipsy itd. Rozsądne ceny - 504 964 227

**ROBOTY** ziemne koparko - ładowarka JCB 4x4 - 698 668 824

**WYWROTKI** - 15 ton, transport ciężarowy, Wróblewski - 608 649 813

**ADALSTYL** - remonty i wykańczanie wnętrza. Naszym atutem jest dokładność i staranność. Więcej szczegółów na stronie naszej firmy - 607 755 557

**BRUKARSTWO** - kompleksowe układanie kostki granitowej, betonowej. Wykonujemy również inne roboty z granitu - 792 618 355

**BRUKARSTWO** - podjazdy, chodniki, place, parkingi, kostka betonowa, granit, roboty ziemne - 792 668 584

**BRUKARSTWO** - granit. Wszystko z kamienia. 15 lat doświadczenia - 501 804 857

**Remonty mieszkań od A do Z na każdą kieszeń - układanie paneli, usługi hydrauliczne, wszelkiego rodzaju naprawy**  
513 194 392

**DEKARZ-BLACHARZ** - wykonam solidnie i niedrogo drobne prace dekarsko-blacharskie, obróbki blacharskie, rynny. Wstawianie okien dachowych - 697 791 853

**DROBNE** remonty - instalacje elektryczne, wodno-kanalizacyjne, CO. Tanio - 697 915 670

**ELEWACJE** - ocieplenia domów, remonty mieszkania, biura itp. Od A do Z. Tanio i solidnie. Faktura VAT - 727 655 028

**EUROPOL** - Jeleniogórska firma budowlana oferuje: stawianie budynków od podstaw, murowanie, tynki maszynowe, docieplenia i elewacje, wykończenia wnętrz - 501 700 499

**GLAZURA** i kamień naturalny - fachowo wykonam - 514 436 174

**GRANIT** Polbruk - łupek granitowy. Układamy posesje, wjazdy - 790 899 808

**HYDRAULIKA** - kompleksowy montaż CO woda, gaz, ogrzewanie podłogowe, kominki z płaszczem wodnym. Tanio i profesjonalnie - 696 484 516

**HYDRAULIKA** od A do Z - montaż pieców, kominków, instalacji grzewczych, sanitarnych, gazowych, ogrzewania podłogowego. Podłączenia kuchenek i jankersów. Usuwanie awarii - profesjonalista - 603 237 605

**KANALIZACJE**, szamba - przyłącza kanalizacyjne i wodne, przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki na deszczówkę - 793 240 653

**KOLEKTORY** słoneczne - profesjonalny montaż, sprzedaż i serwis gwarancyjny kolektorów słonecznych do ciepłej wody. Szybko, tanio i solidnie. Ciepła woda za darmo od kwietnia do października - 696 484 516

**KOMINKI** i wkłady kominkowe - montaż i stawianie kominków dwuciennych - 691 466 704

**KOMINKI-ZABUDOWY** - kominy wentylacyjne, wkłady kominowe, frezowanie komińców, murowanie komińców z klinkieru, kominy wolnostojące - 691 466 704

**KOMPLEKSOWE** remonty - pomieszczeń, ogrodzenia, bramy i inne prace - wykonam - 723 796 222

**KOPARKA** kołowa - 16 tonowa. Usługi - 601 789 268

**KOPARKO-ŁADOWARKA** - z wywrotką do wynajęcia. Tanio i solidnie - 793 240 653

**KOSTKA** brukowa - podjazdy, tarasy, kostka beton i granit, ogrodzenia, suche zabudowy, malowanie, tapetowanie itp. oraz profesjonalne doradztwo. Faktura VAT. Szybko, tanio i solidnie - 787 210 943 lub 511 545 064

**ŁAZIENKI**, kuchnie - tanio i szybko zmienimy Twoją łazienkę, kuchnię i to czego sobie zażyczysz. Zadzwoń, przyjedziemy. Darmowa konsultacja - 724 609 453

**MALOWANIE**, gładź, regipsy - 795 892 108

**MALOWANIE**, szpachlowanie - panele, regipsy, kafelkowanie - 697 200 025

**MINIKOPARKA** Bobcat - z operatorem, do wynajęcia - 793 240 653

**MINIKOPARKA** - małe wykopy, przyłącza gazowe, wodne, kanalizacja, prąd - 608 134 616

**MINI-ŁADOWARKA** Bobcat - usługi, prace ziemne - 793 763 265

**OCIEPLENIA**, elewacje - usługi budowlane w dobrych cenach. Sprawdź - 518 854 126

**PIECE** CO - montaż, sprzedaż pieców CO węglowe, miałowe, gazowe, olejowe, eko groszek. Wystarczy jeden telefon, a przyjadę i wycenię. Mam konkurencyjne ceny pieców i usług. Tanio - 696 484 516

**PODNOŚNIK** koszowy - wynajem nowoczesnego podnośnika koszonego o dużej manewrowości i osiągalności. W koszu prąd 230V oraz oświetlenie. Wystawiamy faktury VAT, polisa OC, pełne uprawnienia - 605 326 223

**REMONTY** - szybko, kompleksowo, od A do Z - 889 839 193, 794 319 451

**REMONTY** mieszkań - malowanie, gładzie, regipsy, panele ściennie i podłogowe. Inne prace remontowe - 691 936 900



**58-500 Jelenia Góra, ul. Pl. K. Wyszyńskiego 45**  
tel. 075/6466660, fax 075 / 6466661  
<http://www.zebrowscy.com.pl>  
mail: [biuro@zebrowscy.com.pl](mailto:biuro@zebrowscy.com.pl)



Atrakcyjny dom bliźniak. Do sprzedania połowa lub w całości. Sprzedaz w stanie surowym zamkniętym z możliwością domówienia warunków dokończenia inwestycji. Dom realizowany wg projektu ARCHON „Dom pod cisami 2” link: [http://www.archon.pl/projekt\\_domu/dom\\_pod\\_cisami\\_2/m4098d8c14711b](http://www.archon.pl/projekt_domu/dom_pod_cisami_2/m4098d8c14711b) Niezwykle interesująca lokalizacja w miejscowości Piastów, będącej częścią Piechowic. Zapewnia łatwy dojazd do Jeleniej Góry jak i wygodny i szybki do Szklarskiej Poręby. Przystanek komunikacji miejskiej 70 metrów. Wygodny dojazd, urokliwa, spokojna okolica z pięknym widokiem na góry. Dostarczony prąd, woda z własnej studni. Dom w pełni podpiwniczony, z garażem. Izolowana i docieplona piwnica. Pełny drenaż wokół budynku. Zapraszam do obejrzenia. DOSKONAŁA CENA 355tys. Kontakt: 0505 074 854



Dom ponemiecki mieszkalno-gospodarczy w trakcie remontu na działce 2000m<sup>2</sup> w bardzo dobrej lokalizacji. Na parterze mieszkalnej są dwa pokoje, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze, duża łazienka i korytarz. Na I piętrze są dwa pokoje, korytarz i pomieszczenia do adaptacji na cele mieszkalne. Nad częścią mieszkalną jest także strych. Część gospodarcza - jest możliwość zrobienia dużego garażu, oraz na piętrze możliwość adaptacji na cele mieszkalne. W budynku jest zrobiona izolacja pozioma, są zrobione nowe instalacje elektryczne i siła, instalacja wody i hydrofor i kanalizacja, nowe jest szambo dwukomorowe. Teren cały jest zdrenowany, dach po częściowej przeładce. Największym walorem tej oferty jest lokalizacja oraz funkcjonalność pomieszczeń. Cena 350tys. Kontakt 0505 074 854



Dom wolnostojący w bardzo urokliwym miejscu, modnej miejscowości jaką jest Bukowiec. Budynek jest ponemiecki, po kapitalnym remoncie, do zrobienia pozostała tylko elewacja. Dom jest bardzo solidnie wyremontowany (robiony dla siebie). Na parterze są dwa duże pokoje - w jednym z nich jest kominek, duży korytarz, duża kuchnia i łazienka z wc, na piętrze jest duży holl, trzy sypialnie i łazienka z wc. Z hollu jest wyjście na duży balkon, z którego widać rozciągające się pasmo karkonoszy. Dom jest ogrzewany c.o. - groszek ekologiczny plus kominek, woda z własnej studni (bardzo dobrej), szambo. Na posesji jest także budynek gospodarczy, w którym jest kotłownia i pomieszczenia gospodarcze. Obok jest budynek wykorzystywany na garaż, jest także drewnia. Na działce są dwa małe stawy, które dodają uroku całej posesji. Na działce jest dużo nasadzeń, posesja jest ogrodzona. Oferta jest bardzo atrakcyjna dla osób szukających oazy spokoju i zieleni. Kontakt 0505 074 854



Połozony w malowniczej miejscowości, wiosce oddalonej 20km od Jeleniej Góry ponemiecki dom, o powierzchni całkowitej 100m<sup>2</sup> Dom jednokondygnacyjny obejmujący parter gdzie znajdują się kotłownia, ganek, duży pokój, kuchnia oraz łazienka i korytarz. Na piętrze znajdują się dwa pokoje korytarz oraz pomieszczenia poddaszowe. Trzecia kondygnacja to strych. Dom pokryty jest dachówką okna stare drewniane, na podłogach kafla na ścianach tynki. Ogrzewanie piecem na opał stały woda ze studni gaz z butli kanalizacja brak własne szambo. Budynek jest niepodpiwniczony i znajduje się na działce z garażem i ogrodzeniem. Kontakt 509 156 552.



Praktycznie jest to dom w zabudowie bliźniaczej (w akcie - jest to samodzielny lokal z podziałem fizycznym domu i gruntu). Dom z 2004 roku, częściowo podpiwniczony. Na parterze jest korytarz, łazienka dla gości i sauna, obok jest bardzo ładny salon z kominkiem, połączony z jadalnią i kuchnią. Na piętro prowadzi bardzo ładne ażurowe, dębowe schody. Na piętrze jest holl, trzy sypialnie, jedna z wyjściem na duży balkon, dwie garderoby i pokój łazienkowy z wanną z hydromasażem. Wszystko wykonane z bardzo dobrych materiałów i gustownie urządzone. Dom jest ogrzewany gazem - piec dwufunkcyjny oraz kominek z rozprawadzeniem, woda jest z własnej studni. Dom bardzo stylowy i funkcjonalny. Działka jest zagospodarowana. Obok domu jest garaż wolnostojący - dwustanowiskowy, z pomieszczeniami socjalnymi. Oferta dla osób szukających komfortu, wygody, ciszy i zieleni. 505 074

**REMONTY**, wykończenia - gładzie, tynki, panele, regipsy, montaż drzwi i okien. Tanio i solidnie. Faktury - 518 854 126

**ROBOTY** ogólnobudowlane - remonty mieszkań, izolacje termoizolacyjne - 782 129 073

**SZAMBA** i oczyszczalnie - montaż, serwis ekologicznych oczyszczalni ścieków oraz separatorów tłuszczu. Szybko, tanio, solidnie. Wysokie rabaty na komponenty - 603 237 605

**TANIE** piece - sprzedaż pieców CO: węglowe, mialowe, gazowe, olejowe, eko groszek. Montaż-serwis. Wystarczy jeden telefon a przyjadę i wycenię. Tanio, szybko, solidnie - 603 237 605

**USŁUGI** brukarskie - kostka granitowa i betonowa. Kompleksowe wykonanie i gwarancja - 511 324 011

**USŁUGI** koparko-ladowarką - Katarpię - 601 789 268

**USŁUGI** remontowe - remonty kompleksowo i fachowo - 500 199 232

**USŁUGI** remontowo-budowlane - ocieplenia, elewacje, elewacje wewnątrz, montaż paneli, glazura, malowanie, gładzie - 796 856 881

**WSZELKIE** prace hydrauliczne - wykonam solidnie i szybko - 603 363 513

**WYNAJEM** rusztowań - dowóz gratis - 721 074 711

**WZMOCNIENIA** starych fundamentów i izolacje - wykonam - 515 346 278

**USŁUGI DETEKTYWISTYCZNE**

**AGENCJA** detektywistyczna - Licencjonowany detektyw, lic. 0003953, rejestr MSWiA RD.19.2009. Profesjonalne usługi detektywistyczne z zachowaniem pełnej dyskrecji. Sprawy cywilne, rozwodowe, gospodarcze, obserwacja, wywiad i inne - 601 637 134

**DETEKTYW** - licencja 0000384, rejestr MSWiA RD38/2008. Doświadczenie, profesjonalizm. Sprawy karne, gospodarcze, cywilne, rodzinne, audyty, inne prawne - 503 107 246

**USŁUGI KOREPETYCJE SZKOLENIA**

**Kursy pracownika ochrony.** Licencja I i II stopnia. Zapisy na wrzesień 2010. Informacje: Szkoła Kobra Jelenia Góra - 757 526 839

**KOREPETYCJE** z języka niemieckiego - studentka IV roku filologii germańskiej udzieli dodatkowych lekcji niemieckiego - 669 948 061

**USŁUGI ELEKTRYCZNE**

**ELEKTRO** - instalacje - remonty. Stare i nowe - 515 565 811

**HYDRAULIK**, tanio - instalacje elektryczne - 697 320 304

**DOMOFONY**, wideodomofony - montaż i serwis instalacji. Konkurencyjne ceny i darmowa wycena robót. Faktury VAT - 603 117 054

**USŁUGI FOTOGRAFICZNE**

**FOTOGRAFIA** ślubna od 600 zł - dekoracje i kompozycje ślubne. Dojazd. Atrakcyjne promocje. Wolne terminy. Zapraszam - 664 727 188

**KREATYWNA** fotografia - zapraszamy na sesje indywidualne i ślubne - 697 697 594

**USŁUGI MUZYCZNE**

**ZESPÓŁ** muzyczny R&A - wesela, dancingi oraz inne imprezy. Cena do uzgodnienia - 609 563 928

**DJ** na wesela, zabawy - doświadczenie w prowadzeniu imprez, muzyka lat: 70, 80, 90, hity na czasie, disco polo, biesiada - 605 131 005

**MUZYCZNY** duet - wesela, bankiety, dancingi. Tanio i solidnie - 609 851 863

**PROFESJONALNA** oprawa muzyczna - Ekspresja: śluby, bankiety, imprezy - 693 579 791

**ZESPÓŁ** Mercury - z Jeleniej Góry - rzetelny i doświadczony - 609 299 524

**ZESPÓŁ** muzyczny - z akordeonem, na Twoje wesela - 607 832 176

**ZESPÓŁ** muzyczny NewRomantic - wesela, zabawy. Tanio i profesjonalnie. Akordeon przy różnych okolicznościach - 607 155 787

**USŁUGI OPIEKA**

**ODPOWIEDZIALNA**, uczciwa - opiekuńcza. Zaopiekuję się niepełnosprawną, starszą, chorą osobą - dla zarobku, z zamieszaniem. Dolnośląskie, Zgorzelec i okolice. Od 17.08 - 725 150 039

**WYJEŻDŹASZ** na urlop? - zaopiekuję się Twoim pieskiem - 604 544 915

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - za niewielkie wynagrodzenie - 756 434 613, 796 629 452

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą. Posprzątam - 509 677 906

**OPIEKA** nad dzieckiem - osoba ucząca się, z doświadczeniem. Miła, energiczna i rozważna. Posprzątam i ugotuję - 726 859 629

**WAKACJE**, urlop, wyjazd? - zaopiekuję się zwierzątkiem na wakacje. Myszy, ptaki, wiewiórki - 724 085 009

**USŁUGI RÓŻNE**

**BIURO** Rachunkowe - KO-ALA - pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu lub 601 837 677

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie, mechaniczne szczotkowanie dywanów, wykładzin, tapicerki, samochodów, wysoka jakość usług, profesjonalny sprzęt, atrakcyjne ceny - 609 172 300, 075 75 242 66

**BIURO** Rachunkowe - poprowadzi księgowość firmy, posiadamy bardzo duże doświadczenie w obsłudze księgowo-finansowej - 601 837 677

**HYDRAULIK**, tanio - łazienki, tanio - 605 180 403

**KARCHER** - podciśnieniowe czyszczenie dywanów, tapicerki obiciowej, żaluzji, kosmetyka samochodowa - 756 420 315, 609 600 807

**Atrakcyjne ceny**  
Bogaty asortyment  
Miła i profesjonalna obsługa

**Mini ZOO NEMO**

Gdzie jest? NEMO

- Akwarystyka słodkowodna
- Akwarystyka morska
- Zakładanie i serwis zbiorników

www.sklepnemo.pl  
tel. 0501 730 905, tel. 075 752 24 18  
Jelenia Góra, ul. Okrzei 11/15

Szkoła Służb Ochrony „Kobra” oraz Niepubliczny Ośrodek Edukacyjny

w Jeleniej Górze prowadzą nabór do Policealnych Szkół kształcących w zawodach:

**TECHNIK ARCHIWISTA**  
**TECHNIK OCHRONY FIZYCZNEJ OSÓB I MIENIA**

- najniższe czesne
- brak opłat wpisowych
- pomoc w uzyskaniu zatrudnienia

Informacje i zapisy: Jelenia Góra, ul. K.Miarki 42 tel. fax: 7575-268-39 www.archiwum-tawiz.pl www.szkola-kobra.pl

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie dywanów, tapicerki meblowej. Faktury VAT - 603 646 803, 75 76 72 773

**KLIMATYZACJA**, serwis - odgrzybianie ozonowe od 100 zł. Auto Kompleks, Łukasz Łoś, Pasiecznik 40 - 757 893 651

**KSIĄŻKA** Przychodów i Rozchodów - konkurencyjne ceny - alakow@onet.eu

**KSIĘGOWOŚĆ** - książka handlowa, ryczałt ewidencjonowany, książka przychodów i rozchodów - prowadzimy kompleksową obsługę firm - 782 020 635

**NAPRAWA** - pralek i sprzętu AGD. Dariusz Simoniuk. Zakład czynny: poniedziałek-piątek 10:00-17:00, sobota 10:00-13:00 - 603 835 483, 756 421 598

**POPROWADZĘ** księgowość - solidnie, rzetelnie, bardzo atrakcyjne ceny - 782 020 635

**ROLETY** zewnętrzne - roletki materiałowe, żaluzje pionowe, roletki na okna dachowe, moskitiery, montaż, naprawa - 604 460 139

**WCZASY** w Rewalu - nad Bałtykiem, blisko morza. Niskie ceny - 666 378 801

**ZWROT** podatku z Holandii - do 5 lat wstecz, dodatki rodzinne, dodatek do ubezpieczenia - 695 133 584

**ARANŻACJA**, projektowanie i dekoracja wnętrz - pokoje, kuchnie, łazienki - kompleksowo. Ciekawe pomysły i atrakcyjne ceny, niezbędne doradztwo przy urządzaniu mieszkania - 601 143 665

**DOMOWE** obiady - z dostawą. Bar poleca. Wystawiamy rachunki - 507 711 063

**ELEKTRYK**, hydraulik A-Z - awarie, usterki, naprawy, modernizacje itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**Biuro Rachunkowe** pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych - alakow@onet.eu lub 601 837 677

**Studio tatuażu DARKSTAR**, ul. Wojska Polskiego 59/2, 58-500 Jelenia Góra. Zapraszamy poniedziałek - piątek w godz. 11:00-17:00 - 691 187 420

**JUNKERSY** - serwis, montaż, naprawa, regulacja, konserwacja urządzeń grzewczych Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**KREDYTY** dla firm - bez zabezpieczeń do 200000 zł. Bankowe Towarzystwo Finansowe, ul. M. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**MALOWANIE** dekoracji - dekoracyjne malowanie ścian, odręcznie bezzapachowo farbami akrylowymi i lateksowymi, ciekawe pomysły, atrakcyjne ceny - 601 143 665

**MONTAŻ** mebli A-Z - Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**NAPRAWA** obuwi - dorabianie kluczy, awaryjne otwieranie zamków. Ekspresowo i tanio - ul. Karłowicza 39/pawilon - 793 687 758

**NAPRAWY** domowe telewizorów - oraz montaż anten satelitarnych. Gwarancja. Zapraszamy - 721 009 695

**NAUKA** języka angielskiego i tłumaczenia - wszystkich języków świata: przysięgłe, specjalistyczne, ustne i pisemne. Szkolenia z języka angielskiego - każdy poziom, kursy, A&A Solutions - 721 220 320

**ODNAWIANIE** starych drzwi - opalanie, czyszczenie i malowanie - 669 618 070

**OKNA**, rolety, żaluzje - montaż, sprzedaż, serwis. Szybko, solidnie i tanio. Zamów bezpłatny pomiar i wycenę. Firma Skubex - 531 082 440

**stypendia dla bezrobotnych**  
www.apedukacja.pl Infolinia: 0 801 400 300  
posiadamy certyfikat ISO 9001:2000

**AP EDUKACJA**

szkoły policealne  
licea dla dorosłych  
gimnazjum dla dorosłych  
kursy maturalne i zawodowe

Jelenia Góra ul. Konopnickiej 10  
tel. (75) / 754-12-97, 754-12-93, 752-56-28

informatyka, grafika komputerowa  
prawo i administracja, bhp  
hotelarstwo i turystyka, taniec  
reklama i multimedia, fotografia  
psychologia i socjologia, opieka  
kosmetyka i fryzjerstwo, wizaż  
elektronika, mechanika, elektryka  
architektura krajobrazu, rolnictwo, florysta  
projektowanie wnętrz, budownictwo  
finanse i ekonomia, rachunkowość  
gastronomia, kelner, kucharz, logistyka  
geodezja, optyka, i wiele innych...

Ponad 100 zawodów i specjalności

**GADŻETOMANIA - KAŻDY WYGRYWA**

**Czesne 0zł!**  
10 czesne 1 rok gratis dla wszystkich

**Dołącz do nas!**  
Z tym ogłoszeniem do 24.07.10 r. **BEZ WPISOWEGO**

\*Dotyczy pierwszego semestru na wybranych kierunkach. Szczegóły promocji w regulaminie Promocji 2009 do wglądu w sekretariacie AP Edukacja. Ogłoszenie samodzielnie nie stanowi oferty w rozumieniu kodeksu cywilnego.

**MAGIC**  
Komisje telefonów komórkowych

- skup - sprzedaż
- naprawa
- ściągnięcie sim-lock
- akcesoria
- doładowania

58-560 Jelenia Góra - ul. Wolności 251  
tel. +48 501 521 400 - e-mail: jgmagic@op.pl

**KONKURS**

**METAFORA**  
PUB & RESTAURANT

**Do wygrania bon o wartości 50 zł**  
Wyślij sms na numer 7216 (koszt 2,44 zł brutto)  
w treści PT. KON: ( odpowiedz na pytanie )

**Pytanie :**  
ile lasek wisi w Metaforze ?

Pl. Ratuszowy 50 www.metaforapub.pl tel. 75 75 228 38

**RESTAURACJA HEXA 66**  
Łysa Góra

ORGANIZUJEMY

- imprezy integracyjne dla firm
- obsługa cateringowa imprez
- imprezy okolicznościowe
- możliwość noclegu
- imprezy plenerowe

Jeźów Sudecki  
mail: hexa66@szybowcowa.pl  
www.hexa66.pl  
tel. 0 509 15 66 60

... smak i elegancja ...

**Hotel \*\*\* Restauracja Caspar**

Jelenia Góra - Cieplice, Pl. Piastowski 28, tel. 075 6455001 www.caspar.pl

**Restauracja**  
Przycup w Dolinie

Radomierz 1B  
Janowice Wielkie  
tel. 075 75 170 34

www.przycupwdolinie.pl

*Kuchnia polska*

**ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEANYCH I USŁUGOWYCH**  
ul. Leśna 5, 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 075 75 474 20, fax. 075 75 474 22

**OFERTA EDUKACYJNA:**  
**DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM**

Technikum:

- kucharz
- żywienia i gospodarstwa domowego
- kelner
- organizacji usług gastronomicznych
- handlowe

Zasadnicza szkoła zawodowa:

- wielozawodowa np. fryzjer, murarz, tynkarz, betoniarz-zbrojarz, blacharz, lakiernik stolarz, złotnik i wiele innych
- kucharz małej gastronomii
- przedawca
- cukiernik, piekarz,

**DLA ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ**

Technikum uzupełniające

- technik żywienia i gospodarstwa domowego
- technik handlowiec

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!**

www.gastronom.yoyo.pl e-mail: zslu@neostrada.pl

**JETfloat** www.jetfloat.pl

**REKREACJA** **POMOSTY**  
**PRZYSTANIE** **PLATFORMY**

58-500 Jelenia Góra, pl. Wyszyńskiego 29 of  
tel. 0 75 76 76 661, 0 502 588 006

**OPIEKA** nad grobami – całoroczna: znicze, kwiaty, mycie pomników - 795 356 880

**PISANIE** prac - magisterskich, licencjackich, zaliczeniowych. Gwarancja profesjonalizmu, terminowości - 663 359 461

**PO** włamaniu - zabezpieczenie mienia po włamaniu, wymiana zamków, drzwi. Faktura dla ubezpieczyciela. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**PODNOŚNIK** koszowy - wysokość: 19,5m. Godzina pracy - 80 zł, powyżej 8h - 70 zł - 513 098 130

**PROJEKTOWANIE** kuchni i łazienek - szafy wnękowe oraz meble kuchenne na wymiar. Kolektory słoneczne - 501 248 188

**PROJEKTOWANIE** wnętrz - aranżacja i dekoracja. Wizualizacje łazienek, kuchni, pokoi. Dobór kolorystyki, atrakcyjne ceny - 601 143 665

**PRZYCZEPA** kempingowa - z dużym namiotem - do wynajęcia - 691 722 936

**REMONTY** A-Z - tanio, szybko i solidnie i starannie malowanie tapetowanie, regipsy itp. Hydraulika, elektryka itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**SERWIS** anten CS-MONT - montaż zestawów TV-SAT, anteny naziemne, instalacje zbiorcze, TV na kartę HD 398 zł. Szybko i solidnie - 792 859 985

**SERWIS** rolet zewnętrznych - bram roletowych segmentowych. Sprzedaż i montaż rolet, markiz, roletek materiałowych. Konkurencyjne ceny - 512 227 179

**STRONY**, serwisy WWW - 510 340 142

**SZYBKİ** kredyt gotówkowy - Bankowe Towarzystwo Finansowe, ul. M. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**ŚCINKA** drzew - w trudnych warunkach, za pomocą technik alpinistycznych lub podnośnika koszowego. Karczowanie i frezowanie pni. Wystawiamy faktury VAT, polisa OC, pełne uprawnienia - 605 326 223

**TELEWIZJA** N - super oferty, promocje, dekodery HD, montaż. Mont-Sat - 756 428 588

**TELEWIZJA** na kartę - bez umowy, bez abonamentu. Prosta jak telefon na kartę. Dekoder z kartą już od 199 zł. Mont-Sat - 756 428 588

**TELEWIZJA** na kartę HD - bez umowy, bez abonamentu teraz w jakości HD. Dekoder z kartą od 400 zł. Mont-Sat - 756 428 588

**WODOMIERZE** i legalizacja - szybko, tanio i kompleksowo. Wymiana, montaż i przeróbki. Plombujemy i legalizujemy, wyręczamy z wszystkich formalności. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**WYJAZDY** po auta - cała Europa - 609 674 241

**WYPRZEDAŻ** firan - duży wybór materiałów firanowych i zasłonowych. Woale, organzy i zasłony już od 6 zł, pościel i komplety ręczników haftowanych. Zapraszamy, ul. Mostowa 5a, obok Nieruchomości Stępień - 601 143 665

**ZŁOTA** rączka A-Z - naprawimy wszystko w domu i zagrodzie. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

## USŁUGI SPRZĄTANIE

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie - dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Tylko profesjonalny sprzęt i środki firmy Karcher „Marcus-Kärcher” - 792 216 960

**PODEJME** się sprzątania - prasowania 2-4 razy w tygodniu. Doświadczenie nabyte w Niemczech - 796 210 663

**SPRZĄTAMY** wszystko - „brudna robota” porządkowanie piwnic, strychów, pomieszczeń, terenów zewnętrznych, koszenie, wywóz pokosu. Szybko, tanio, profesjonalnie - 608 058 870

**SPRZĄTANIE** - mieszkań, biur, firm, pensjonatów, koszenie trawników, sprzątanie po remontach - 795 356 880

**Jelonka** .com

## Chcesz zamieścić reklamę w tygodniku Jelonka?

Skontaktuj się z naszym doradcą:

**SYLWIA**

Tel. 500 014 215

e-mail: smysliwiec@jelonka.com

**JACEK**

Tel. 508 082 888

e-mail: marketing@jelonka.com

**LENA**

Tel. 663 663 648

e-mail: lena@jelonka.com

## USŁUGI TRANSPORTOWE

**DAR Pol przewozy osobowe, Niemcy północne - 075 75 182 55, 607 222 369**

**BERLIN, Hamburg, Bremem i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369**

**DAR Pol - Lotniska Berlin, Drezno, Lipsk - 075 75 182 55, 607 222 369**

**NIEMCY - przewozy osobowe - super ceny, co szósty przejazd gratis - 075 75 182 55, 607 222 369**

**DAR Pol Przewozy osobowe - Niemcy południowe - 075 75 182 55, 607 222 369**

**OPONY nowe i używane, felgi stalowe i aluminiowe - prostowanie - 75 78 93 651**

**DAR Pol - przewozy osobowe Niemcy środkowe - Esen, Barsinghen, Koblenz, Frankfurt okolice - super ceny - 075 75 182 55, 607 222 369**

**NUREMBERGIA, Monachium, Jezioro Bodeńskie i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369**

**LICENCJONOWANE przewozy do Niemiec - obsługujemy całe Niemcy od 99 zł do 160 zł - miła obsługa, komfortowa jazda, auto klimatyzowane - 075 75 182 55, 607 222 369**

**DAR Pol - przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres, bez przesiadki - 075 75 182 55, 607 222 369**

**PRZEPROWADZKI kompleksowe - kraj, zagranica. Transport przedmiotów nietypowych - pianina, sejfy itp. - 75 76 73 971, 516 146 075**

**90** qr. za km - usługi transportowe - 601 561 366

**LOTNISKA-PRZEWOZY** - Praga, Berlin, Drezno, Wrocław, Poznań, Katowice. Faktura VAT. Door to door - 607 763 204

**MRZEŻYNO-JELENIA** Góra - 23 lipca wolne miejsca w samochodzie osobowym - 669 569 669

**PRZEPROWADZKI** - mieszkań, biur, firm. Atrakcyjne ceny - tanio. Ekipa tragarzka. Kraj, Europa. Faktura VAT - 795 329 652

**PRZEPROWADZKI**, transport - profesjonalnie. Bus Maxi. Kraj, zagranica. Mercedes Sprinter, 25 m3, Iveco Daily 17 m3, ład. 1,5 tony, 4,60 dt. powierzchni ładunkowej. Tanio i solidnie. Faktury VAT - 509 211 282

**PRZEPROWADZKI**, transport - wynajem - cała polska oraz zagranica. Tanio i szybko - 509 907 338

**Przewozy osobowe "DARIO" do Niemiec i Austrii, z adresu na adres - 757 812 746, 604 672 112**

**TRANSPORT**, przeprowadzki - najtaniej i solidnie - 503 004 482

**USŁUGI** transportowe i przeprowadzki - kompleksowe 10% taniej - 601 561 366

**ZAWIOZĘ** do ślubu - Mercedes CLS. Cena 500 zł do uzgodnienia - 793 763 265

## USŁUGI ZDROWIE URODA

**MASAŻYSTKA**, fizjoterapeutka - odchudzanie, modelowanie sylwetki. Masaż klasyczny leczniczy. Doświadczenie i kwalifikacje zapewnione - 665 558 644

**ROLLMASAŻ** w podczerwieni - SLIM Studio, Jelenia Góra - Zaborze, ul. Kiepur 57 (nieдалеко ZUSu). Karnet na 16 godzinnych seansów kosztuje 160 zł. Pierwsza wizyta gratis. Przyjdź i przekonaj się, że warto - 504 18 881

**DYPLOMOWANY** dietetyk - zdrowe odchudzanie (ok. 1 kg/tydzień), trwałe efekty. Skuteczne, indywidualne diety. Pomiar zawartości tkanki tłuszczowej w organizmie gratis. Nie sprzedaję suplementów - 696 441 067

**KINESIOTAPING**, masaż - rehabilitacja. Dojazd do klienta - 698 844 752

**MASAŻ** w Twoim domu - wykonuję różnego rodzaju masaże: klasyczny, relaksacyjny, twarzy, leczniczy, itp. Zapraszamy - 604 113 439

**MEDYTACJA** - techniki medytacji które skutecznie poprawiają jakość naszego życia. Zapraszamy serdecznie - 664 727 188

**TIPSY** żelowe do 60 zł - żel na stopy do 40 zł, czesanie okolicznościowe do 50 zł. Z dojazdem do klienta o każdej porze dnia. Poczuj się pięknie. Zadzwoń już teraz - 601 580 344

**WRASTAJĄCE** paznokcie - leczenie i korekcja za pomocą metalowej klamry. Dojazd do klienta - 668 267 485

## ZA DARMO ODDAM

**Donice betonowe. Oddam za darmo - 608 367 145**

**3** kociąta 6 tygodniowe - w dobre ręce - 605 245 534

**ŁÓŻKO** z pojemnikiem - na pościel. 120 cm. W dobrym stanie - 606 776 655

**GRUZ** - około 500-800 kg. Brak transportu - 503 169 359

**ZIEMIA** z wykopów - w Dziwiszowie - 695 981 315

**ZIEMIA** w Sobieszowie - ok. 20 ton - 605 139 744

## ZA DARMO PRZYJME

**POTRZEBNE** meble - dla dzieci - 601 667 50

## Cennik reklam w Regionalnym Tygodniku Jelonka

Strona reklamowa 60 modułów (6x10) 255 x 345 mm;

1 mod = 4 x 3,4 cm	netto	brutto
strona ogłoszeniowa	16,00 zł	19,52
strona redakcyjna	30,00 zł	36,60
strona redakcyjna (trzecia)	50,00 zł	61,00
strona pierwsza	70,00 zł	85,40
strona ostatnia	50,00 zł	61,00
tekst sponsorowany	40,00 zł	48,80
nekrolog - od osób fizycznych	7,00 zł	8,54
nekrolog - od osób prawnych	15,00 zł	18,30

wybor miejsca/strony (+10%), kolor (+20%)

upusty (płatne gotówką):	%
za 4 emisje	10
za 8 emisji	15
za 12 emisji	20
powyżej 12 emisji	25

**PRZY REKLAMACH O WARTOŚCI 2000,- netto upust do negocjacji**

Jacek tel. 508 082 888

Sylwia tel. 500 014 215

Lena tel. 663 663 648

redakcja: (075) 75 444 00

## KUP - SPRZEDAŻ SAMOCHÓD

Zamieść ogłoszenie przez wysłanie SMS.

SMS na numer 7316 (3 zł + vat)

Np.  
**PT.JEL: Golf 3, 1994 rok. 3 drzwiowy. benzyna, gaz. kolor biały, cena 2000 zł**



REGULAMIN STRONA 20 TYGODNIK JELONKA.COM

## MOTORYZACJA KUPIĘ

**AUTA** całe i uszkodzone - odbieram własnym transportem - 693 828 283

**AUTO** do 1000 zł - zarejestrowane lub do opłat, sprowadzone - 693 245 008

**AUTO-SKUP** za gotówkę - z lat 1993-2010. Osobowe i dostawcze. Całe i powypadkowe - nie złomujemy aut. Zawsze aktualne - 664 200 250

**DO** 5000 zł - każde auto - 609 770 050

**KAŻDE** auto - całe, uszkodzone, powypadkowe. Osobowe, dostawcze. Odbieram własnym transportem. Gotówka od ręki - 531 588 345

**KAŻDE** auto do 1500 zł - gotówka od ręki - 722 128 501

**KUPIĘ**, wyrejestruję auto - każde, stan obojętny. Odbiór własny, gotówka od ręki - 511 209 408

**KUPIĘ**, wyrejestruję - każde auto, odbiór własny, transport, gotówka od ręki - 790 303 603

**OPONY** 195x60x15 - w cenie do 200 zł za komplet. Tylko w bardzo dobrym stanie - 602 741 924

**POWYPADKOWE**, całe - skup - również uszkodzone, bez prawa rejestracji i angliki - 510 522 968

**PRZETWORNICĄ** napięcia - światła xenon do Renault Laguna II, 2002 rok - 665 249 824

**SKUP** aut - całe i powypadkowe. Odbieram własnym transportem - mogą być bez opłat - 693 828 283

**SKUP**, autozłomowanie - każde gotówka od ręki, całe, uszkodzone, powypadkowe, osobowe dostawcze, ciężarowe, ciągniki rolnicze, z opłatami lub bez, złomowanie urzędowe, wyrejestrowanie. Odbieram własnym transportem - 604 899 303, 698 707 299

## MOTORYZACJA SPRZEDAM

**DAEWOO** Lanos - dane podam telefonicznie - inwalidzki - 692 961 228

**KOPARKA** - pojazd pedałowy, wiek do 4-5 lat - 756 474 525, 512 337 657

**OPONY** - nowe i używane, felgi stalowe i aluminiowe - prostowanie - 75 78 93 651

**RENAULT** Kangoo 1.4 - benzyna, 2001 rok, homologacja na ciężarowe, 5 osobowy - 666 074 093

**SKUTER** Yamaha Axis 50cm - 2 osobowy, zarejestrowany, ubezpieczony - 602 123 657

**TRABANT** Polo - 1991 rok, silnik 1.1, przebieg 85000 km, kolor biały. Ważne OC i przegląd. Cena do uzgodnienia - 757 644 043

**375679.** Audi A4 + LPG - zarejestrowany, ważne opłaty, zadbane, bez korozji, centralny zamek, ABS, klimatronik, gaz sekwencja, 2 x poduszka, radio. Cena 10500 zł - 604 899 303, 698 707 299

**375840.** BMW E 36 compact - zarejestrowany, 1997 rok, pojemność 1.6 benzyna, wspomaganie kierownicy, elektryczny szyberdach, centralny zamek, radio, alufelgi, 2 x poduszka, ABS. Cena 7800 zł - 604 899 303, 698 707 299

**375940.** Do różnych marek aut - nowe i używane, Fiaty, Citroen, Renault, Audi, VW, Honda, Ford, Opel, Peugeot, Mercedes, Daewoo, Mazda, Hyundai, Alfa Romeo, Rover, Mitsubishi, Toyota, Seat, Skoda, BMW, Suzuki, Chevrolet, Nissan, Volvo - 604 899 303, 698 707 299

**377188.** Fiat Cinquecento - pojemność 700, 1998 rok, zarejestrowany, zadbane, cena 1150 zł - 604 899 303, 698 707 299

**375944.** Fiat Punto kabriolet - zarejestrowany, 1996 rok, pojemność 1.6 benzyna + gaz, elektryczne szyby, elektryczny szyberdach, wspomaganie kierownicy, ABS, 2 poduszki powietrzne. Cena 5500 zł - 604 899 303, 698 707 299

**377714.** Nissan Maxima, 2006 rok - VG 3.5L, skrzynia - Tiptronic, przebieg 60000 km, szary metalik, sprowadzony z USA przez właściciela, kupiony w salonie, serwisowany. Zarejestrowany w kraju - 692 326 632

**375676.** Opel Omega B - 1995 rok, pojemność 2.5 benzyna, zarejestrowany, przegląd do maja 2011. Skóry, poduszki powietrzne, elektryczne szyby i lusterka. Klimatyzacja, ABS, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, bez korozji. Cena 3800 zł - 604 899 303, 698 707 299

**377501.** Opel Vectra - zarejestrowany, ważne opłaty, 1992 rok, pojemność 1687 cm TD, wspomaganie kierownicy, radio. Cena 1150 zł - 604 899 303, 698 707 299

**377628.** Peugeot 205 - zarejestrowany, 1991 rok, pojemność 1360 cm, elektryczne szyby, duży szyberdach, gaz, ekonomiczny. Cena 1100 zł - 604 899 303, 698 707 299

**375837.** Peugeot 206 HDI - zarejestrowany, 2000 rok, pojemność 2.0 TD, wspomaganie kierownicy, centralny zamek + pilot, ABS, 4 x poduszka, elektryczne szyby, zadbane, Cena 10900 - 604 899 303, 698 707 299

**375932.** Renault Twingo - zarejestrowany, 1994 rok, pojemność 1.2 benzyna, radio, ważne opłaty - 604 899 303, 698 707 299

**375931.** Seat Cordoba - zarejestrowany, 1994 rok, pojemność 1.6 benzyna, wspomaganie kierownicy, radio. Cena 2350 zł - 604 899 303, 698 707 299

**376654.** VW Golf II - zarejestrowany, ważne opłaty, 1992 rok, pojemność 1.3 benzyna, czyste wnętrze, zadbane, cena 1250 zł - 604 899 303, 698 707 299

**376823.** VW Golf 3 - zarejestrowany, 1996 rok, pojemność 1.4 benzyna, wspomaganie kierownicy, welurowa tapicerka, elektryczny szyberdach, radio, zadbane, garażowany, wersja limitowana. Cena 2800 zł. Ważne opłaty do przyszłego roku - 604 899 303, 698 707 299

**AKUMULATOR 75-85ah - w dobrym stanie - 691 830 605**

**ALUFELGI 15 do Opla lub VW - tania - 781 142 877**

**ALUFELGI 15, ładne - 14 ramienne, wyginane, szprychy na cztery śruby. Razem z felgami opony letnie Pirelli 195x50x15 - stan bardzo dobry. Cena 1600 zł - 791 767 870**

**AUDI A4 za 10500 zł - LPG.** zarejestrowany, ważne opłaty, zadbane, bez korozji, centralny zamek, ABS, klimatronik, gaz sekwencją, 2 x poduszka, radio. Cena 10500 zł - 604 899 303, 698 707 299

**BMW 525i za 6000 zł - 1992 rok,** klimatyzator, alufelgi, elektryczne szyby i lusterka. Sprzedam lub zamienię na mniejsze - 791 643 588

**CITROEN Xsara 1.9 diesel - 2001 rok,** klimatyzacja, ABS, wspomaganie, elektryczne szyby, zadbane - 880 919 550

**CZĘŚCI do Daewoo Matiz - wszystkie z demontażu, klimatyzacja, wspomaganie itp. - 510 242 940**

**CZĘŚCI samochodowe - Daewoo Matiz z klimatyzacją, Ford Escort kombi, Fiesta, Mondeo z demontażu - 510 242 940**

**DAEWOO Espero 2.0 + gaz - tapicerka skórzana. Jeżdżące - 785 081 981**

**DAEWOO Tamiz, 2000 rok - przebieg 75000 km.** Rozrząd, olej i filtry wymienione w kwietniu. Sprzedaję, bo nie chce mi się go rejestrować od nowa (koniec dowodu) i jest za mały dla mojej rodzinki. Sprawny, po przeglądzie - 508 240 830

**DAEWOO Tico - 1997 rok grudzień.** Auto garażowane, w bardzo dobrym stanie, rejestracja ważna do końca roku. Cena 1600 zł - 605 305 244

**DAEWOO Tico 800 - 1997 rok.** Sprzedam w całości lub na część - 693 245 008

**DAIHATSU Applause 1.6 16V - 1991 rok.** Cena 1000 zł - 504 091 209

**FELGI 4x108 Ford - 4 szt., stalowe,** do Ford. 14 cali. Cena 120 zł za komplet - 602 741 924

**FIAT CC 900 - 1995 rok.** Sprzedam w całości, w części lub do jazdy. Auto jest ubezpieczone i ma ważny przegląd. Cena 700 zł - 501 120 608

**FIAT Cinquecento 900 +gaz - niebieski, alufelgi, alarm, stan bardzo dobry.** Cena 2100 zł - 665 086 373

**FIAT Cinquecento Sporting - 1996 rok.** Cena 2500 zł. Więcej szczegółów pod nr tel. - 601 851 462

**FIAT Ducato - 2000 rok, blaszak.** Cena 10500 zł - 509 907 338

**FIAT Seicento 900 - 2001 rok,** kolor srebrny, mały przebieg, dobra cena - 511 699 191

**FIAT Siena 1.6 16V - benzyna,** 1998 rok, kolor biały, stan dobry. Sprzedam lub zamienię na inne auto. Więcej informacji pod nr tel. - 795 735 694

**FIAT Uno 1.4 - benzyna + LPG,** centralny zamek, elektrycznie opuszczane przednie szyby, 5 drzwiowy - 607 726 742

**FORD Escort 1.4 - 1992 rok,** niebieski, benzyna. Cena 700 zł - 600 395 763

**FORD Escort 1.6 16V - 1994 rok,** benzyna, niebieski metalik, 5 drzwiowy - tania - 603 130 438

**FORD Escort 1.8 D - 1997 rok,** składow. W całości lub części - 693 245 008

**FORD Escort Bravo - 1993 rok,** centralny zamek, immobiliser, opłaty do maja 2011 roku. Cena 1400 zł do negocjacji. Stan bardzo dobry, niebieski metalik, nowe opony - 530 888 416

**FORD Escort kombi - listopad 1996 rok,** kolor biały, ubezpieczony, zarejestrowany, stan dobry. Cena do uzgodnienia - 661 209 742

**FORD Fiesta 1.1 - 1990 rok,** opłacona, na chodzie. Pilnie sprzedam za 800 zł - 607 518 797

**FORD Fiesta 1.3 - benzyna,** 2001 rok. Przebieg 138 tys. km. Klimatyzacja, elektryczne szyby. Przd 2 poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, pilot, alufelgi, 5 drzwi, radio. Cena 7800 zł - 601 851 462

**FORD Mondeo 1.6 16V - 1993 rok,** wspomaganie kierownicy, centralny zamek, elektryczne szyby i fotel. Stan dobry, ważne opłaty. Sprzedam za 2200 zł lub zamienię - 607 258 732

**FORD Transit 2.0 + gaz - 1992 rok,** automat, ABS, Vebasto, 8 osobowy, stan dobry. Cena 2800 zł - 692 050 387

**FORDA Fiesta MK3 1.4 - benzyna,** 1990 rok, ABS, radio, alarm, centralny zamek, szyberdach. OC do 30.09.09, przegląd do 21.06.11. Cena 800 zł do negocjacji - 603 623 249

**HYUNDAI Pony 1.5 + gaz - 1993 rok,** 4 elektryczne szyby, elektryczny bagażnik. Stan super. Opłaty do kwietnia 2011 r. Cena 1800 zł - 530 888 416

**JELCZ 416 - 1996 rok,** silnik Steyr. Vebasto, fotel kierowcy pneumatyczny, 2 leżanki, ładowność 12 t., koła bezdętkowe - 501 418 517

**LAWETA na 3 quady - dmc, 1580 kg,** ładowność 1100 kg. Solidna, produkcji amerykańskiej, bez dokumentacji - 693 828 283

**MAZDA 323F 2.0 TD - 1999 rok,** hatchback, ekonomiczna - mało pali w mieście i trasie. Biała. Stan bardzo dobry. Alufelgi. Cena 13000 zł - 795 793 706

**MAZDA 626 2.0 + gaz - 1996 rok,** klimatyzacja, ABS, poduszka, tempomat, elektryczne szyby i lusterka, wspomaganie kierownicy, elektryczny fotel kierowcy, koła lato i zima. Cena 6500 zł - 602 637 388

**MAZDA 929 3.0 - benzyna + gaz.** 1990 rok, koła zimowe i letnie, dużo części. Blacharka do poprawek, silnik igła 190 KM. Przegląd do 11.2010, OC do 08.2010. Cena 2150 zł - 604 429 249

**MERCEDES 123 - na części lub w całości.** Cena do negocjacji - 503 328 860

**MERCEDES klasy A CDI 170 - 2000 rok,** przebieg 145 tys. km. 5 drzwiowy, srebrny, klimatyzacja, ABS, ASR, radio CD, felgi aluminiowe. Cena 14000 zł - 793 977 481

**MOTOR Yamaha S.R 125 - 1999 rok.** Cena 2700 zł. Jelenia Góra - 607 858 028

**OPEL Corsa B - części - wszystkie i tania.** Możliwość montażu - 603 054 031

**OPEL Corsa B 1.2 - benzyna.** 1995 rok. Cena 4200 zł do negocjacji - 781 143 999

**OPEL Vectra B - części.** Wszystko, nawet śrubki. Tania. Możliwość montażu - 603 054 031

**OPONY z felgami Continental - 2 szt.** 245x40x17, 2 szt. 225x45x17. Felgi 7.5Jx 17EH, 5 śrub. Jak nowe. Cena 1200 zł - 697 116 573

**PEUGEOT 106 - kubałkowe fotele,** pasy czteropunktowe, 1994 rok, pojemność 1.4. Cena 1400 zł - 508 764 585

**PEUGEOT 106 XN - z gazem w kole** zapasowym. 1995 rok, pojemność 1124 - 60 KM - 605 943 807

**PEUGEOT 205 - zarejestrowany,** 1991 rok, pojemność 1360cm benzyna + gaz, elektryczne szyby, szyberdach, ekonomiczny. Cena 1300 zł - 604 899 303, 698 707 299

**PEUGEOT 306 1.4 - 1997 rok,** wersja XN sedan. Elektryczne szyby, centralny zamek, alarm, CB, wspomaganie kierownicy, zadbane, technicznie bardzo dobry. Cena 5800 zł - 607 681 839

**PEUGEOT 306 1.4 - części - z demontażu** - 693 828 283

**PEUGEOT 405 GRI kombi - pojemność 1.6.** 1991 rok - 509 787 232

**POKROWCE na fotele Audi - A3 8P,** nowe, szare, materiał jak oryginalna tapicerka z airbag i materiałem maskującym przeciecie - 607 307 911

**RADIO samochodowe LG - używane** 5 miesięcy. Duży, 9 kolorowy wyświetlacz. Posiada pilota i wejście USB. Obsługuje: CD, CD-R/RW, MP3, WMA. Cena 280 zł - 791 767 870

**RENAULT Espace III - 1997 rok,** benzyna 2.0, pierwszy właściciel w Polsce, 7 osobowy, klimatyzacja, elektryczne szyby, 2 szyberdachy, stan dobry, ABS, wspomaganie kierownicy - 503 067 720

**RENAULT Laguna - anglik, 1997 rok,** benzyna 1.8, przebieg 152 tys. km - z częściami do przekładki. Cena 2500 zł. Opłacona akcyza - 721 817 252

**RENAULT Laguna 2.2 D - piękna,** stan idealny, klimatronik i inne dodatki. 1995 rok. Bardzo oszczędna. Cena 6500 zł - 504 727 202

**RENAULT Laguna kombi 3.0 - z LPG,** 1997 rok, bogata wersja, stan bardzo dobry, kolor granat perła - 697 690 914

**RENAULT Megane - 1999 rok,** stan bardzo dobry, elektryczne szyby, radio, komplet zimówek. Cena 7000 zł - 666 964 630

**RENAULT Megane kombi 1.6 16V - 2000 rok,** alarm, centralny zamek, 4 poduszki powietrzne, ABS, elektryczne szyby, lusterka, RO + CD, wspomaganie kierownicy. Zadbane technicznie. Zapraszam - 782 369 637

**RENAULT Twingo - 1997 rok.** Cena 4400 zł - 500 751 700

**SEAT Toledo 1.9 TD - 1994 rok,** OC i przegląd - 693 245 008

**SILNIK 1.7 do Renault 19 - kompletny.** Cena 250 zł. Sprzedam wiele innych - tania. Do Opla 1.6 - 300 zł - 607 258 732

**SKODA Fabia HTP 1.2 - 2004 rok,** stan dobry, przebieg 54 tys. km, bogate wyposażenie, pierwszy właściciel - 609 047 574

**SKUTER Simson - 1989 rok,** po kapitalnym remoncie. Cena 1700 zł. Jelenia Góra - 607 858 028

**SKUTER Zipp Astek - 2007 rok,** z bajerami. Cena przystępna - 509 546 067

**TOYOTA Avensis - 1998 rok,** kupiona w salonie, zadbane - 694 365 936

**TOYOTA Yaris T Sport - silnik 1.5** 16V,105 KM, zadbane, 3 drzwi, pełna elektryka, klimatyzacja. Sprowadzony, cena 15600 zł - 531 740 704

**VOLVO V40 z LPG - 1997 rok z,** ABS, aluminiowe felgi, centralny zamek, elektryczne szyby x 4, elektrycznie regulowane lusterka, klimatyzacja, RO, tapicerka skórzana. Cena 9500 zł - 798 640 123

**VW Golf - 1993 rok,** przebieg 220 tys. km, LPG, po przeglądzie w lipcu 2010 r. Przy 216 tys. km wymiana rozrządu + pompa wody, świece, sonda lambda, płyn i olej - 605 295 351

**VW Golf 1.6 - 1991 rok,** stan bardzo dobry, czarny metalik, bez korozji. Opłaty do 2011 roku. Cena 1250 zł - 530 888 416

**VW Golf II 1.3 - 1989 rok,** biały, 5 drzwiowy, alarm. Stan silnika bardzo dobry, stan blacharki ok. Zarejestrowany, opłacony. Cena 1500 zł do negocjacji - 505 447 978

**VW Golf II 1.6 - benzyna,** 1990 rok, w dobrym stanie, dużo nowych części. Cena 2000 zł - 693 244 020

**VW Golf III - benzyna plus gaz,** 1992 rok, tani w eksploatacji. Cena 2700 zł do uzgodnienia - 781 187 219

**VW Jetta 1.6 - benzyna,** 1996 rok, składow, stan dobry - 693 245 008

**VW Passat 1.9 TDI - 1994 rok,** bordowy metalik, przebieg 290 tys. km. Cena 4600 zł - 663 069 324

**VW Passat B5 1.9 TDi - 1997 rok,** klimatronik, tempomat, alufelgi 16, tapicerka skórzana, fotele ogrzewane, hak, 110 KM. Przebieg 230.tys. km, od roku w kraju. Sedan, czarny. Cena 14000 zł - 603 054 031

**VW Polo 1.0 - benzyna.** Ubezpieczony, zarejestrowany. 1990 rok, na chodzie. Cena 800 zł, do malej negocjacji - 508 485 745

**VW Vento 1.9 TD - 1993 rok,** bordowy, wspomaganie kierownicy, centralny zamek. Stan dobry. Cena 2850 zł do negocjacji - 791 807 807

**MOTORYZACJA ZAMIENIĘ**

**BMW 525i - elektryczne szyby,** lusterka, klimatyzator, alufelgi, szpera w 80% 2.5L +gaz. Zamienię na coś mniejszego, z dopłatą dla mnie. Czekam na propozycje - 791 643 588

**VW PassatB5 TDI 1.9 - 2001 rok,** pełna elektryka, 2 poduszki powietrzne, klimatronik. Zamienię na inny - 502 297 240

**RÓŻNE SPRZEDAM**

**AKORDEON - Gretsch Eldora** Latoska, 120 basów, 13 registrów, klawiatura i na 7 basach R - 693 253 992

**DREWNO kominkowe - sezonowane.** Cena 150-190 zł mp - 695 725 857

**ODKURZACZ piorący - Apollo - 757 673 208**

**OŚWIETLENIE dyskotekowe - plus kula 80 cm z punktami - 4 szt.** Krzesła, stoliki, przyczepa gastronomiczna, pawilon na małą gastronomię lub warzywniak - 510 148 445

**PLAN miasta Warszawy - pocztówki XX w., potwierdzenie szlacheckie przez Urząd Carskiej Heraldyki koniec XIX w. Wieczorem - 75 746 22 33**

**RUSZTOWANIE elewacyjne - system Layer, około 120 m2 - 666 074 093**

**TELEWIZOR 29 cali Thomson - telegazeta, 3 x złącze, wejście do kamery, podgląd. Cena 400 zł - 510 553 017**

**WENTYLATOR - mieszacz powietrza, przyłóżkowy (szpitalny), 3 biegowy, z podświetleniem. Kontakt wieczorny - 757 462 233**

**Ogrzewanie podłogowe - ogrzewanie centralne, turbokominki, baterie solarne, kotłownie wielopaliwowe. Gwarancja, faktura - 609 899 879**

**BIELIZNA używana - moja, dla** hobbistów - 514 638 736

**EGZOTYCZNE rośliny z** Holandii - palmy, draceny, crotony. Duże ok. 150 cm i na okna. Bardzo tania - już od 15 zł. Zapraszam cały tydzień - 601 699 872

**KAMIEŃ (łupek) - sprzedam - 605 822 721**

**NOGI ozdobne - od maszyny do** szycia Singer - 2 szt. Cena 100 zł/szt. - 510 042 734

**PALMA z Holandii - duża 150 cm,** rozłożysta. Phoenix Roebelini. Cena 70 zł - 601 699 872

**PIŁA stołowa - do metalu lub** drzewa. Okazja. Silnik 5,5 kW. Cena 300 zł - 782 763 432

**PIEC do pizzy - jedno i dwa** komorowy oraz inne urządzenia i rzeczy do pizzerii - 510 042 734

**PIEC na przetworzony olej -** nowy. Cena 450 zł - 505 010 540

**PROSIĘTA różnej wagi i ceny -** na pieczeń lub do chowu, również świnio dziki - 692 347 761

**ROWER i wózek - rower tury-** styczny - 120 zł. Wózek dla dziecka, dwu funkcyjny - 50 zł - 728 896 454

**SPRZĘT wędkarski - po likwidacji** sklepu - 510 042 794

**STARE skrzypce i magiel - do** renowacji. Cena do uzgodnienia - 501 651 687

**WÓZEK - gondola + spacerów-** kawa + fotelik (0-9 kg). Tania - 609 949 196

**WÓZEK Colleto - z odwrac-** anym siedzeniem, koła przednie skrętne, regulacja wysokości rączki, folia przeciwdeszczowa, śpiwór, pokrowiec na nóżki. Cena 750 zł - 781 075 527

**ZLEWOZMYWAK dwukomoro-** rowy - 80x60x16 cm. Cena okazyjna 30 zł - 782 779 378

**RÓŻNE KUPIĘ**

**AKCESORIA łazienkowe -** dzwonić po 20:00 - 757 544 191

**ANTYKI - stare meble, obrazy,** szkło, porcelanę, srebro oraz inne - 665 489 252

**NAMIOT dwuosobowy - dobry** gatunkowo. Dzwonić po 20:00 - 757 544 191

**ROBOT kuchenny - Thermo Mix** TM21 - 601 577 158

**ZABYTKOWE meble - do reno-** wacji - 757 621 036

**KONKURS SPA**

**SANDRA SPA w Karpaczu**  
ul.Obróńców Pokoju 3  
58-540 Karpacz

**Odpowiedz na pytanie**  
**i wygraj wstęp do aquaparku**  
**Czy w SandraSpa w Karpaczu można**  
**skorzystać z :**

- a) Sqasha
- b) Lodowiska

Prawidłową odpowiedź proszę wysłać na e-mail: marketing@jelonka.com na odpowiedź czekamy do 25 lipca 2010 a od 26 lipca wielkie losowanie !!!

w temacie maila proszę wpisać słowa:konkurs SPA a w treści maila proszę podać imię i nazwisko oraz telefon kontaktowy.

W przypadku nie odebrania nagrody w terminie 7 dni od losowania nagroda przechodzi na następny konkurs i losowana jest ponownie.



*... Twoja skuteczna reklama...*

**CITY MEDIA S.C.**

POWIERZCHNIE WIELOFORMATOWE, KASETONY REKLAMOWO-KIERUNKOWE  
**tel. (0\*75) 76 76 661, telkom. 0502 588 006**

## Inspiracje płatkami pachnące



**W Hotelu Caspar można oglądać wystawę Krystyny Baczewskiej pt.: „Kwiaty wokół mnie”. Artystka pochodzi z ziemi lubuskiej i nie jest z wykształcenia malarką.**

Sztukę traktuje jako hobby, dzięki któremu wyraża siebie. 11 lipca, podczas wernisażu powiedziała, że jej obrazy zdobiją m.in. kwaciarnie i pizzerie. Kiedyś namiętnie malowała konie, a



teraz zachwyca się kwiatami.

Przybyli mogli obejrzeć płótna, a na nich – kwiaty i piękne kobiety. Szczególnie piękny obraz stoi we foyer hotelowego wnętrza. Całość pięknie dopełniała ekspozycja aranżacji kwiatowych autorstwa Jolanty Chodorskiej.

Wystawa cieszyła się dużym zainteresowaniem i jeszcze długo będzie można ją oglądać. Jeśli jakiś obraz spodoba się Państwu, można go nabyć.

Ta ekspozycja to kolejna, udana inicjatywa Caspara. Miejmy nadzieję, że wernisaże, które cyklicznie odbywają się w hotelu, przyciągać będą coraz więcej ludzi. Jak zwykle w niedzielę odbył się także koncert w klimatach jazzujących w wykonaniu Sebastiana Lehnera (wokal, saksofon) i Piotra Soboty (gitara).

(Gabi)  
FOT. GABI

## Jak ożywić Park Norweski

Kiedy ciepłi Park Zdrojowy odstrasza remontem i perspektywą rezerwatu po rewitalizacji, uzdrowskie życie kurortu przenosi się do Parku Norweskiego. Ten dość zapomniany teren staje się teraz centrum plenerowych wydarzeń kulturalnych. 11 lipca najeżdżali nań Wikingowie, którzy umilili publiczności czas pokazami walk i innymi prezentacjami.

Co niedzielę w wakacje brzmia tu koncerty promenade CCK „Przystań Twórcza”. Atrakcją stała to Muzeum Przyrodnicze. Park odżył, ale do pełni szczęścia sporo jeszcze brakuje. Przydałoby się jeszcze odbudować muszlę koncertową, która



istniała tu przed laty. Pozostał po niej plac i miejsce dla widowni. Z pewnością byłoby wypełnione przy odpowiednim repertuarze rozrywki.

(Gabi)  
FOT. NATASZA  
FOT. GABI



## Księżniczki i rycerze w finale „Zamkolandii”

**W miniony piątek zakończyły się półkolonie w Przystani Twórczej Cieplickim Centrum Kultury. Przez cały tydzień dzieci żyły klimatem średniowiecznych zamczysk i ich mieszkańców.**

Na finał najmłodszy zaprosili rodziców i bliskich na program artystyczny, który przygotowali specjalnie dla nich. Każda dziewczynka była przebrana za księżniczkę, a chłopiec – za rycerza. Zebranych chłodziły grube mury Długiego Domu: na zewnątrz panował zbyt duży upał, aby tam zorganizować imprezę.

Pokaz rozpoczął się tańcem średniowiecznym z użyciem własnoręcznie wykonanych instrumentów, stylizowanych na takie,

na których grano w dawnych wiekach. Dzieci pozostały na scenie, a do sali wkroczył najprawdziwszy rycerz,



W rolę rycerza zakonnego wcielił się Stanisław Firszt, znawca historii i szef Muzeum Przyrodniczego.

który dokonał rycerskiego pasowania chłopców, a z dziewczynek uczy-

nił pełnoprawne damy dworu. Każde dziecko otrzymało dyplom ukończenia półkolonii. Te, które nie będą uczestniczyć w drugiej części „Zamkolandii” otrzymały prezent.

Panny dostały namalowany na łupku Zamek Chojnik, a kawalerowie – rycerza. Wyróżniony dyplomem został

dzieci i piękniego przebrania. Nie ukrywano też wdzięczności za udany przebieg całych półkolonii i zapewnienie najmłodszym niepowtarzalnej waka-

cyjnej rozrywki. także Tomasz Wrona, jeden z opiekunów. Rodzice byli bardzo zadowoleni z występu swoich

(Gabi)  
FOT. GABI



## Ukojenie przy organach

Cieplicki Kościół Zbawiciela gości co niedzielę wirtuozów organów. 11 lipca Tomasz Głuchowski sprowadził do świątyni cudowne, barokowe piękno brzmienia boskiego instrumentu. Artysta nasycał publiczność utworami z epoki. Wczoraj na przepięknie brzmiącym instrumencie zagrał Waldemar Krawc, wykładowca w Studium Muzyki Kościelnej i Diecezjalnej Szkole Organistowskiej w Gliwicach. Udziela się w pracach redakcyjnych nad wydaniem nowego Chorału „Droga do nieba” oraz jest członkiem Diecezjalnej Komisji Odbioru Organów. Koncerty organowe przy udziale Parafii Ewangelicko-Augsburskiej Zbawiciela organizuje CCK „Przystań Twórcza”.

(Natasza)

REKLAMA

**ZAPRASZAMY NA WAKACYJNY TURNIEJ PIŁKI PLAŻOWEJ ŻŁOTY POTOK 2010**

NAGRODA GŁÓWNA:  
**2000ZŁ**

**24.07.2010**  
**godz. 16:00**  
(wstęp 10 zł)

Zgłoszenia udziału:

Złoty Potok Resort Sp. z o.o.  
Złoty Potok 42, 59-820 Leśna  
Tel: 75 784 71 55

www.zlotypr.pl Email: zlotypr@op.pl

Złoty Potok  
RESORT  
www.zlotypotokresort.com 075 642 44 046

**STO LAT NOWOŻEŃCOM!**



Wiele szczęścia na nowej drodze życia Iwonie i Radkowi, naszemu redakcyjnemu koledze, życzy redakcja portalu i tygodnika Jelonka.com!



Wspólną cechą przedstawionych wyżej fotografii (także litografii) jest ich panoramiczność oraz obiekt, który znalazł się w zasięgu wzroku autorów: Jelenia Góra. Różnią się czasem wykonania. Jedne powstały pod koniec XIX wieku, inne – kilka miesięcy temu. Które zdjęcie jest najnowsze, a które – najstarsze? Wytycz wzrok i zgadnij! Rozwiązanie tej zagadki podamy w kolejnym numerze naszego tygodnika.

(tejo)  
**FOT. MAREK TKACZ**  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK**  
**FOT. WWW.WROCLAW.HYDRAL.COM**



**Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa prowadzi w roku akademickim 2010/2011 studia licencjackie i inżynierskie**



### WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY

**DZIENNIKARSTWO I KOMUNIKACJA SPOŁECZNA**

**FILOLOGIA POLSKA**

specjalność: rzecznictwo prasowe

**FILOLOGIA**

specjalność: filologia angielska

specjalizacja: translatorska oraz nauczycielska

specjalność: filologia germańska (od podstaw)

**HISTORIA**

specjalność: archiwistyka, zarządzanie dokumentacją i regionalistyka

**PEDAGOGIKA**

specjalność: pedagogika wczesnoszkolna i przedszkolna

specjalność: pedagogika opiekuńcza i resocjalizacyjna

specjalizacja: animacja kultury oraz terapia kompensacyjna

### WYDZIAŁ PRZYRODNICZY

**FIZJOTERAPIA**

**PIELĘGNIARSTWO**

**PIELĘGNIARSTWO tzw. „Pomostowe”**

**WYCHOWANIE FIZYCZNE**

### WYDZIAŁ TECHNICZNY

**ELEKTRONIKA I TELEKOMUNIKACJA**

**EDUKACJA TECHNICZNO -INFORMATYCZNA**

**ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI**

**INŻYNIERIA BEZPIECZEŃSTWA**

**Uczelnia z przyszłością**

- Uczelnia zorientowana na studentów niepełnosprawnych
- Nowoczesny i wygodny akademik
- Specjalistycznie wyposażone laboratoria
- Studia stacjonarne bezpłatne

Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze  
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa  
ul. Lwówecka 18, 58-503 Jelenia Góra  
tel. 75/64 53 300  
www.kk.jgora.pl



## SAMOCHOODY UŻYWANE WSZYSTKICH MAREK RENAULT DZIĘCIOŁOWSKI – NOWY PUNKT

**JELEŃIA GÓRA – SPÓŁDZIELCZA 37  
(przy drodze na Szklarską Porębę)**

**OFERTA TYGODNIA**



Model: KIA PRO CEE'D 1.6 16V  
Rok produkcji: 2008  
Przebieg: 37 000 KM  
Wyposażenie: Wersja OPTIMUM  
Cena: 37600 zł

- OFERUJEMY:**
- samochody z gwarancją Renault
  - atrakcyjne pakiety ubezpieczeniowe
  - odkup i zamiana
  - kredyt i leasing
  - weryfikacja techniczna pojazdu

**SUPER PROPOZYCJA - TWÓJ SAMOCHÓD W TWOJEJ CENIE  
SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW BEZ PROWIZJI!  
OFERUJEMY MIEJSCA DO EKSPOZYCJI TWOJEGO AUTA**

w promocyjnej cenie w lipcu : I-wszy miesiąc tylko 300 zł, kolejne dni – 10 zł/dzień.

Gwarantujemy profesjonalną obsługę sprzedażową.

**NIE PRZEGAP OKAZJI!**

WIĘCEJ INFORMACJI POD NR TEL. 75-646-71-91 LUB NA MIEJSCU